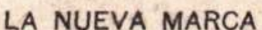
CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO VI — BUENOS AIRES, 28 DE NOVIEMBRE DE 1903 — N.º 269

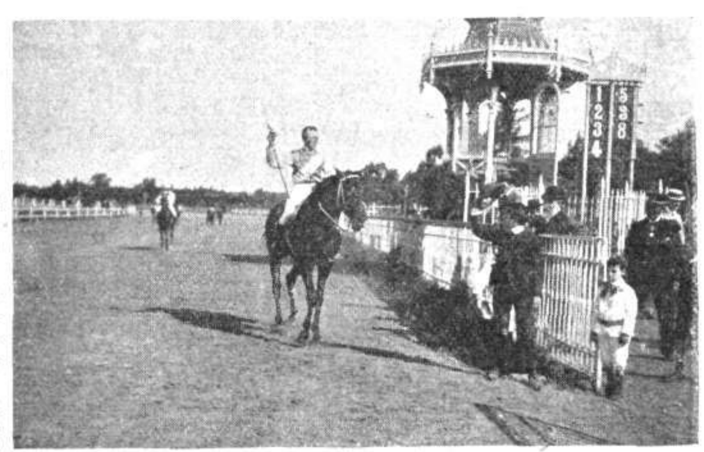
LA NUEVA MARCA



—El monograma es muy lindo. ¿No le parece, doctor?
—A mí me gusta.
—Lo sensible sería que, después de haberlo marcado todo, no se utilizase.
—Estamos de *acuerdo*.



PIMIENTO, FOR EVER



«PIMIENTO» GANADOR DEL PREMIO «CARLOS PELLEGRINI»

El hijo de Stilleto y Asteria es, sin duda ninguna, un caballo completísimo, pues ha probado que reune todas las condiciones del *stayer* como del *sprinter*, cualidades bien reflejadas en su tipo y acción.

El resultado del premio Carlos Pellegrini ha sido perfectamente exacto: Pimiento es superior á Partícula y ambos tienen mucha más clase que el resto de campeones de nuestras pistas.

Descripción de la carrera. — Day se distanció sin hacer tren severo, porque Partícula, Pimiento y Orán corrían al galope. Al pasar por las tribunas iban segundos en una misma línea los dos Stilleto rivales; Orán, lejos.

Pimiento dió vuelta el codo delante de la yegua, pero en la recta de las caballerizas Partícula empezó á correr acercándose á Day. Pimiento la imitó, corriendo entonces casi juntos los tres campeones hasta dar vuelta el codo final, apareciendo Pimiento al frente perseguido por su eterno enemigo; Day vencido y Orán sin fuerzas para ganar á éste.



EN LAS TRIBUNAS

La lucha fué soberbia, pero frente al palco de socios se vió que la yegua no se imponía, á pesar de que era castigada enérgicamente......... Pimiento venció por un cuerpo en 4' 14'' 4/5.



«PARTÍCULA», SEGUNDO GANADOR DEL PREMIO «CARLOS PELLEGRINI»

APRECIACIONES Y PRONOSTICOS

Los clásicos de esta estación tienen que ser muy *fiambres,* porque la mayoria de los propietarios se ven obligados ó prefieren guardar á sus caballos que han soportado el rigor de las diversas pruebas de la temporada. En el clásico Gladiador sólo corrieron tres productos y en el de mañana, premio Buenos Aires sobre 3.000 metros, promete suceder cosa idéntica, volviéndose á destacar Cabo de Cañón, uno de los potrillos más guapos de su generación.



EN EL PESAJE

Serán sus contrarios: Olegario, Breva, Alcázar y Tala; nos parece que sólo los dos primeros pueden hacer peligrar el triunfo al hijo de Sargento y Thalia.

En las demás carreras son favoritos de CARAS Y CARETAS:

Premio Madrid.	Minerva
» Viena	Brea
» Roma	Encina
» Buenos Aires . .	Cabo de Cañón
» París.	Susana
» Londres	Camargo
» Berlín	Calepino

(Véase el programa en la penúltima hoja)

gobernador militar de Madrid.—Los sucesos de Bilbao.—Asociación de camareros. Las arpistas romanas

El general don Ramón Echagüe y Méndez Vigo, nuevo gobernador militar de la capital de España, nació en 1852 y á los 14 años de edad, por gracia especial fué nombrado alférez de infantería é ingresó en el batallón provincial de Segovia. Desde poco después su vida transcurrió en plena actividad batiéndose continuamente. Ayudante de campo del general en jefe del ejército del norte, de 1872 á 1876, figuró en las acciones de Arrabia, Balsareny, Castelltallat Pobla de Lillet, Prat de Llusanés, Valiseb e, Santa Margarita de Viaña, Balaguer, Salt de Colón, Villarres, Ortalis de Fartiolls, Caserra, Gironella, el Coll, Oyarzun, Celarina, Ureda, Urcabo, Asti zu, Tolosa, Usúrbil, Villabieta, Tuyo, Puebla de Arganzón, Monte Esquinza, Mendigorría, Subijana, Nanclares, Treviño, Villarreal, Arlabán, Peñacerrada, Miravalles, San Cristóbal, Oicain, Alzola y Monte Gárate; más tarde tomó parte en las campañas de Melilla y Cuba, siendo herido en esta última.



GENERAL DON RAMÓN ECHAGÜE
Nuevo gobernador militar de Madrid

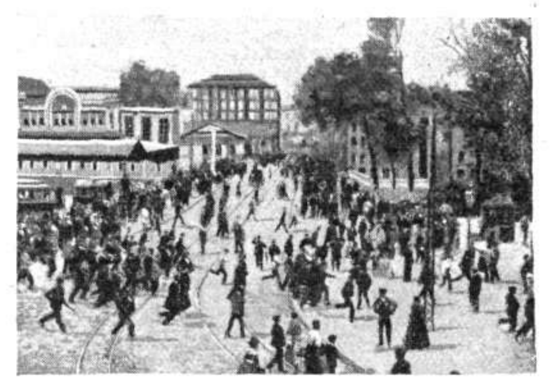
—Los sucesos de Bilbao, de que nos hemos ocupado en números anteriores, han servido para poner de manifiesto cuanta es la influencia de los tradicionalistas en una ciudad entusiastamente liberal, como la citada. El gabinete que preside el señor Fernández Villaverde, cree haber puesto fin á la desagradable situación bilbaina, pero el acaloramiento de los ánimos hace temer que se reproduzcan los hechos que alborotaron á dicho industrioso pueblo.

Sin ningún detalle importante que agregar á los ya aparecidos en esta sección, completamos las noticias aludidas con otras notas gráficas de los sucesos de Bilbao y con los retratos de las personas que más activa participación han tenido en aquéllos.

—Los mozos de café de la muy heroica villa—hombres que han oído tantas palmadas como los más afamados tenores—convencidos de las excelencias de la asociación, fundaron una constituída por los individuos del gremio, y en una reunión verificada en el salón Variedades inauguraron la bandera social, —de raso granate, terminando el mástil en una cafetera y otros atributos del oficio—pronunciando en tales circunstancias los discursos del caso.



ORGANIZACIÓN DE LA MANIFESTACIÓN SOCIALISTA Á LA SALIDA DEL MEETING CELEBRADO EN LA PLAZA DE TOROS DE BILBAO.



LOS PRIMEROS DISPAROS. CARGA DADA POR LOS GUARDIAS DE ORDEN PÚBLICO CONTRA LOS MANIFESTANTES



DON FELIPE CARRETERO
Orador socialista y concejal de Bilbao



DON JOSÉ M. URQUIJO
Diputado á Cortes por Bilbao



DON AGUSTÍN ORENSANZ
Presidente de la intervención republicana de Bilbao

—Gran éxito han obtenido en el teatro de Parish (Madrid) las arpistas romanas, notables ejecutantes consagradas por el aplauso del público de las grandes ciudades europeas que no ha debido acudir á la galantería al aplaudirlas. En su repertorio figuran las más inspiradas creaciones musicales, y para que nada falte en él ejecutaron en la villa y corte el conocido «tango del morrongo».



LA SOCIEDAD DE CAMAREROS DE CAFÉ



LAS CÉLEBRES ARPISTAS ROMANAS DEL TEATRO DE PARISH

El Teatro en Casa

LA VOZ DE LOS MÁS CÉLEBRES ARTISTAS MARA-
:: :: VILLOSAMENTE REPRODUCIDA POR EL :: ::

Gramófono MONARCH



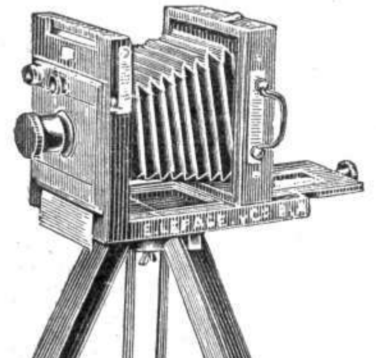
GRATIS gran catálogo ilustrado

Enrique Lepage y Cía.

Bolívar, 375 - Sucursal: Av. de Mayo, 638 - Buenos Aires

Aparatos y Utiles para la

Fotografía



ACABA DE APARECER EL NUEVO GRAN CATALOGO ILUSTRADO CON 438 GRABADOS QUE SE REMITE

GRATIS

Enrique Lepage y Cía.

BOLIVAR, 375 — Sucursal: AVENIDA DE MAYO, 638 — Buenos Aires

LA VISITA DE LOS REYES DE ITALIA Á PARÍS

Poco después de haber llegado los soberanos de Italia al palacio del ministerio de relaciones exteriores, destinado para su residencia, fueron en carruaje al Elíseo con objeto de visitar al presidente de la República y á Mme. Loubet.

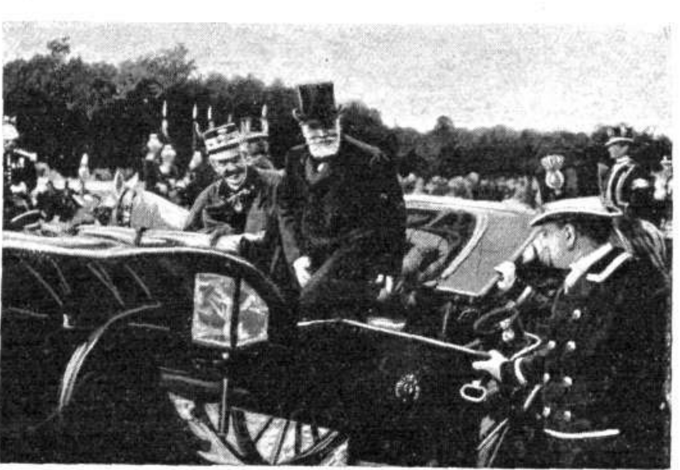
De vuelta en el palacio del ministerio, Víctor Manuel III recibió la visita del rey Leopoldo de Bélgica, llegado á París, el día antes. Aquella noche se dió una comida de gala en el Elíseo, á la que asistieron 144 invitados. El menu, dibujado por el pintor Laurent, representaba á Francia acogiendo á Italia con un gesto amable. En la mesa de honor, á la derecha del rey, estaban Mme Loubet, el ministro italiano Morin, Mme. Waldeck-Rousseau, la duquesa de Ascoli, etc., y á su izquierda Mme. Fallières, y el embajador italiano conde Tornielli. A la derecha del presidente Loubet se encontraban la reina Elena y M. Fallières, presidente del senado, mientras que á su izquierda tomaron asiento la condesa Tornielli, M. Bourgeois y M. Delcassé.


EL PRESIDENTE LOUBET LLEGANDO AL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES, RESIDENCIA DE LOS SOBERANOS


BANQUETE DADO EN EL ELISEO LA NOCHE DEL 14 DE OCTUBRE

El jueves 15 de octubre fué un día dedicado á Versalles. Por la mañana, que era fresca, los soberanos, el presidente y su señora, partieron en un tren eléctrico especial de la estación de los Inválidos. La visita á Versalles tenía carácter privado, pero el desfile del cortejo, aun sin pompa exterior, era de un efecto hermoso.

Después de recorrer el castillo y el museo, se almorzó cuando comenzaba á llover y una vez terminada la lluvia, fueron visitados el grande y el pequeño Trianon y el caserío y el molino de María Antonieta. A las 3.50 se dió por concluído el paseo y poco después de las 4, los soberanos se despedían del presidente en la estación de los Inválidos en París, y se retiraban á sus departamentos del Quai d'Orsay.


LLEGADA DEL REY DE ITALIA Y EL PRESIDENTE LOUBET Á VERSALLES

Por la noche tuvo lugar la representación de gala en la Opera, donde se dieron «Aida», «L. Bourgeois gentilhome», y el ballet «La Maladetta». El rey y la reina fueron al teatro y se retiraron de él en un carruaje de gala que admiró á la multitud al pasar por la avenida de la Opera para volver al palacio de las relaciones exteriores.

El viernes, tercer día de la permanencia en la capital, los soberanos



La Salud y la Belleza

PÍDASE EL FOLLETO ILUSTRADO N.º 5.



Con el uso de los baños de sudor, á vapor ó á aire caliente, se consigue una condición física inmejorable nunca imaginada por la mayoría de la gente.

Es un hecho incontestable

que el baño de sudor es de extraordinaria eficacia en el tratamiento de los males físicos y de la piel. Hoy con la invención del

Gabinete Termal del Dr. URQUART

el lujo de tomar un baño turco ó ruso está al alcance de todos.

Unico medio natural de combatir

Los Resfrios
La Influenza, etc.

El Reumatismo
Neuralgia, Ciática, etc.

Las Fiebres
Chucho, etc.

Precio completo $ 26.50

Agencia y Depósito **Cassels & Co.** 43, Calle Florida, 43



Una Heladera Higiénica

en los días de calor es de inmensa utilidad, pues en ella puede guardarse sin ningún riesgo de contaminación, toda clase de fiambres, pescados, legumbres y fruta, como también leche, manteca y budines.

En las heladeras que introducimos hay una continua

circulación de aire seco

la que con muy poco gasto de hielo mantiene los comestibles sanos y frescos sin que tomen olor uno de otro.

Pídase el Catálogo N.º 13.

¡Helados hechos en casa!

¡En cinco minutos!

¡Qué plato más aceptable en un día de calor que un helado de crema, vainilla, frutilla, etc.!

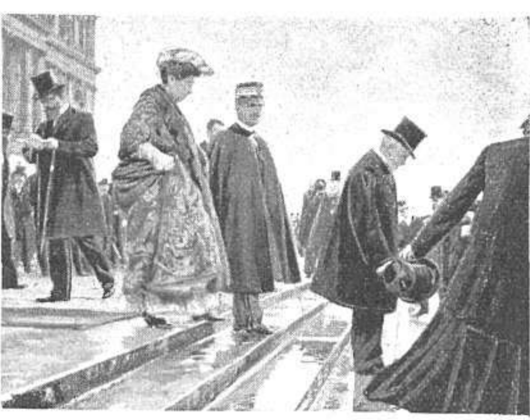
Con una de estas maquinitas de hacer helados, un poco de crema ó leche, hielo y sal, en cinco minutos está listo, más gustoso, más sano y más barato que uno de la confitería.

UNICA CASA ESPECIAL **Cassels & Co.** 43, FLORIDA, 43 BUENOS AIRES

LA VISITA DE LOS REYES DE ITALIA Á PARÍS



EL PRESIDENTE LOUBET Y LA REINA ELENA SALIENDO DEL MUSEO DE VERSALLES



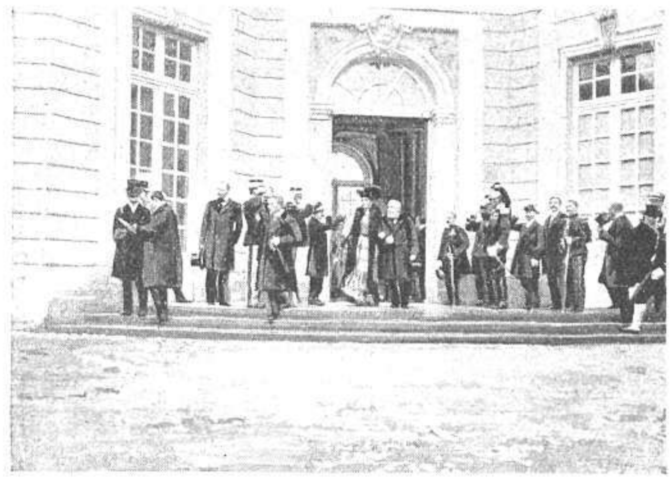
EL REY VÍCTOR MANUEL Y MME. LOUBET Á LA SALIDA DEL MUSEO

visitaron la Casa de Moneda, y fueron recibidos con toda solemnidad en el Hotel de Ville, en cuya plaza había una gran multitud á la llegada del cortejo. Los guardias municipales que formaban una doble valla hicieron esfuerzos para impedir que algunos espectadores entusiasmados se precipitaran hacia los coches.

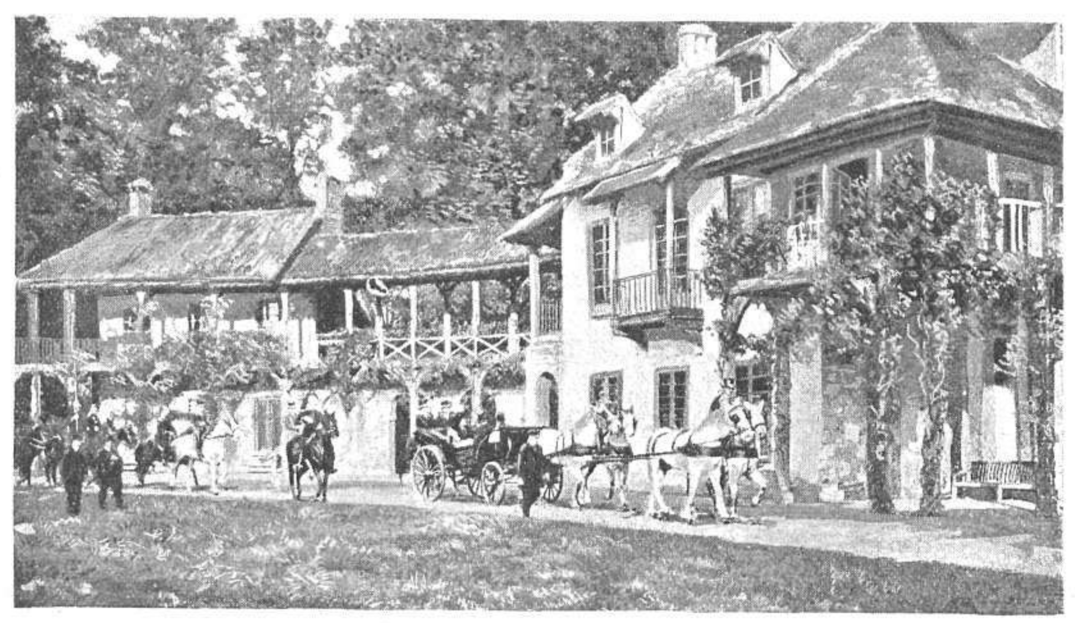
Al pie de la escalinata, protegida por un inmenso velum de terciopelo rojo, aguardaban el presidente del concejo municipal M. Deville, el prefecto del Sena, M. de Selves y los secretarios generales Autrand y Laurent.

Cuando el rey y el presidente y luego la reina y Mme. Loubet, bajaron de los landós, hubo unas rápidas presentaciones y se formó el cortejo.

A los sones del himno italiano y de la Marsellesa, los visitantes reales penetraron en el patio Luis XIV, transformado en un vasto salón iluminado brillantemente. En el centro se veían en línea cuatro sillones; el rey y la reina se sentaron en los de enmedio y el presidente y Mme. Loubet en los otros dos. Pronto reinó un silencio profundo y el presidente



LA REINA Y EL PRESIDENTE EN EL TRIANÓN



LA VISITA AL PEQUEÑO TRIANÓN, FRENTE Á LA CABAÑA DE MARÍA ANTONIETA

Brillantes Montana

Ahora es el tiempo de mandar los pedidos para los famosos BRILLANTES MONTANA, la imitación más maravillosa del brillante legítimo de primer agua que jamás se ha conocido.

N.º 1061
$ 6.00

N.º 600
$ 10.50

N.º 1000
$ 20.00

N.º 1905
$ 10.00

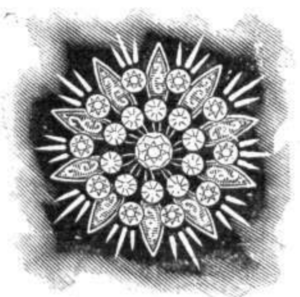
N.º 782
$ 10 50

N.º 200
$ 7.50

N.º 405
$ 7.50

N.º 608
$ 12.00

N.º 1908
$ 12.00



N.º 639
$ 9.00

ÓRDENES POR CORREO

Contamos con la sección más grande de ÓRDENES POR CORREO de este país y dedicada exclusivamente á la venta de alhajas.

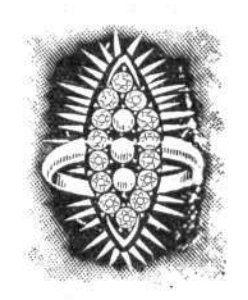
Todos los pedidos se cumplen el mismo día de su recepción. Empléese giros postales, dinero efectivo ó letras bancarias y todos quedarán agrdablemente sorprendidos por los artículos que enviamos.

Las ilustraciones y descripciones no hacen suficiente justicia á la excelencia de nuestros artículos. Tenga presente que al hacer el pedido se entiende que si los artículos no son tales como han sido descritos se le devolverá el dinero.

Envíese pedido hoy mismo y escriba la dirección con claridad.



N.º 595
$ 10.50



N.º 606
$ 12.00

Los BRILLANTES MONTANA, magníficamente engarzados, son llevados por las princesas reales, las ricas herederas y las grandes damas de la *high-life* argentina.

Gran venta especial para toda la semana entrante

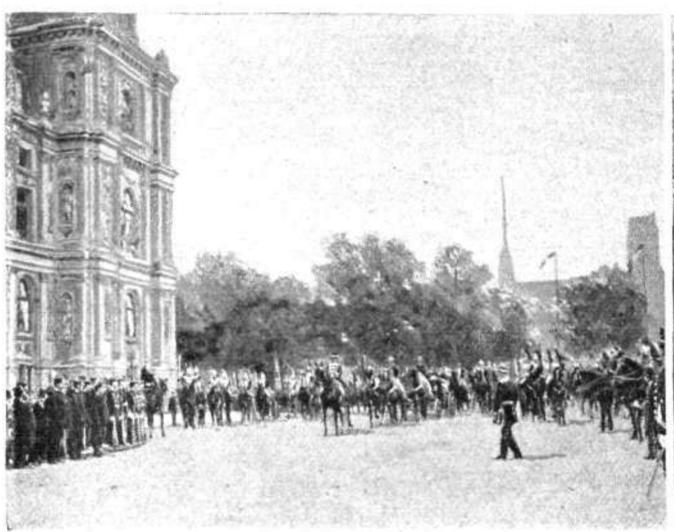
LA VISITA DE LOS REYES DE ITALIA Á PARÍS

del concejo municipal dirigió un saludo á Sus Majestades.

Del Hotel de Ville los soberanos se dirigieron á los Inválidos, donde fueron recibidos por el general Faure-Biguet, gobernador militar de París, á quien rodeaba un brillante estado mayor. La visita á la iglesia adornada de banderas interesó mucho á los reales huéspedes los cuales escuchaban las explicaciones dadas por el capitán Méry, que les servía de guía. Los reyes fueron conducidos luego á la rotonda, junto á la balaustrada que



LA FUNCIÓN DE GALA EN LA ÓPERA, LOS REYES Y EL PRESIDENTE PRECEDIDOS DE LOS UJIERES CON LOS CANDELABROS TRADICIONALES



LLEGADA DEL CORTEJO Á LA PLAZA DEL HOTEL DE VILLE



RECEPCIÓN DE LOS REYES DE ITALIA EN EL PATIO DE HONOR, AL PIE DEL GRUPO «GLORIA VICTIS» DE MERCIÉ, POR M. DE SELVES, PREFECTO DEL SENA Y M. DEVILLE, PRESIDENTE DEL CONCEJO MUNICIPAL.

domina la cripta y desde donde se ve la tumba de Napoleón.

A la una tuvo lugar en la embajada italiana el almuerzo ofrecido por el soberano al presidente de la República, durante el cual una orquesta dirigida por el maestro Ferroni ejecutó un selecto programa, terminado con una marcha solemne y coros compuestos en honor del rey. A las 2.30, los reyes bajaron á los salones del piso bajo, donde recibieron á las delegaciones de la colonia italiana. En primer lugar, Víctor Manuel recibió á la comisión de la Liga *francoitaliana*, á cuya cabeza figuraban los señores Lockroy, Beauquier, el general Turr, Raquini y León Bouquet.

Por la noche, hubo una recepción muy brillante en el ministerio de relaciones exteriores á la que precedió una comida de 150 cubiertos ofrecida á los altos dignatarios franceses é italianos y á los miembros del cuerpo diplomático.

Después se dió una bella representación artística.

El sábado 17, con tiempo lluvioso, el rey y el presidente partieron á cazar en Rambouillet. La caza estaba reservada solamente para nueve personas: el rey, M. Loubet, el presidente del senado, el ministro de agriculra, el general Brusati, el embajador de Francia en Roma M. Barrère y tres oficiales del séquito de Su Majestad.

Entretanto, la reina se dirigió al Elíseo para almorzar con Mme. Loubet, y después del almuerzo, fué con la esposa del presidente á visitar el museo del Louvre.

El presidente Loubet dió aquella noche en el Elíseo una comida íntima de 56 cubiertos y los soberanos volvieron al palacio del Quay d'Orsay, mientras París se divertía y recorría las calles *principales* una magnífica procesión con antorchas. El cortejo luminoso ocupaba al desfilar un kilómetro y medio, y las músicas que le acompañaban entonaban, alternando, la marcha real italiana y la Marsellesa.

EN LOS INVÁLIDOS. SALIDA DE LA IGLESIA DESPUÉS DE LA VISITA Á LA TUMBA DE NAPOLEÓN I.°

El domingo 18 de

A la Ciudad de Londres

Tienda la más vasta y mejor surtida de Sud-América

AVENIDA DE MAYO, CALLE PERÚ, CALLE VICTORIA ⁂ BUENOS AIRES

LUNES 30 de Noviembre

INAUGURACIÓN



LA VISITA DE LOS REYES DE ITALIA Á PARÍS



VÍCTOR MANUEL III EN LA PARTIDA DE CAZA DE RAMBOUILLET



UN TIRO DIFÍCIL

octubre, último día de las fiestas en honor de los reales huéspedes, tuvo lugar la gran revista militar en Vincennes. Los soberanos llegaron al campo á las 10, acompañados del presidente, de su esposa y de un numeroso séquito. El rey bajó del coche y montó en un hermoso caballo negro; el ministro de la guerra, general André, seguido de todos los oficiales de su estado mayor y de los agregados militares extranjeros le presentó 20.000 hombres, formados en cuatro líneas, la primera compuesta de tropas especiales, la segunda de tres divisiones de infantería, la tercera de cuatro brigadas de artillería con el respectivo tren y la cuarta de una división de caballería y una brigada de artillería á caballo.

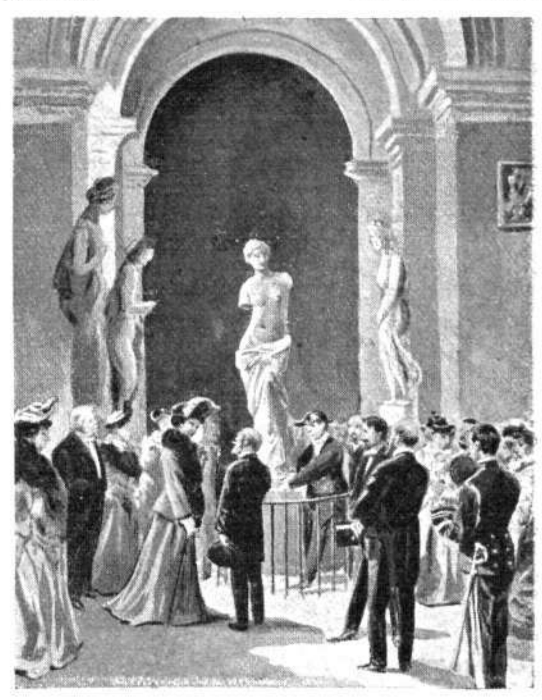


EL REY Y EL PRESIDENTE CONFERENCIANDO, ALEJADOS DEL GRUPO DE CAZADORES

Mme. Loubet bajó del carruaje y subió á la tribuna presidencial, el presidente tomó asiento en el carruaje junto á la reina y la revista comenzó. El desfile fué presenciado por los soberanos y el presidente desde la tribuna. Víctor Manuel y M. Loubet



LA VISITA DE LA REINA ELENA AL MUSEO DEL LOUVRE. LA REINA CON EL MINISTRO DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA M. CHAUMIÉ Y MME. LOUBET CON M. BONNAT



LA REINA ELENA ANTE LA VENUS DE MILO



G. Moussion
Coiffeur de Dames
Modes & Parures

Buenos Aires, Noviembre de 1903.

Distinguida Señora:

Tengo el gusto de participar á Vd. que hé resuelto aprovechar la temporada en que las familias que salen para el campo hacen compras de importancia, para dar mayor salida á mi gran stock de Mercaderías.

Al efecto; desde la fecha haré una importante rebaja en los precios de **Sombreros, Vestidos, Tapados, Boas, Cuellos, Golas** y otros varios artículos de Moda.

También liquidaré, á precios sumamente reducidos, una gran cantidad de artículos de fantasía y para aguinaldos, como: ricos Estuches con juegos de Cepillos y «Ongliers» de Marfil, Carey, Ébano, Plata, imitación, etc.

Juegos de Tocador, de Cristal Baccarat tallado, grabado y decorado.

Bomboneras, Cajas para guantes ó pañuelos, Bibelots, Juegos de Peinetas carey y piedras preciosas, etc.

En cuanto á Perfumería, basta comparar mis precios con los de cualquier otra casa para convencerse que son mucho más ventajosos.

Esperando Señora, se digne honrar mi casa con su visita, saluda á Vd. atentamente.

S. S. S.

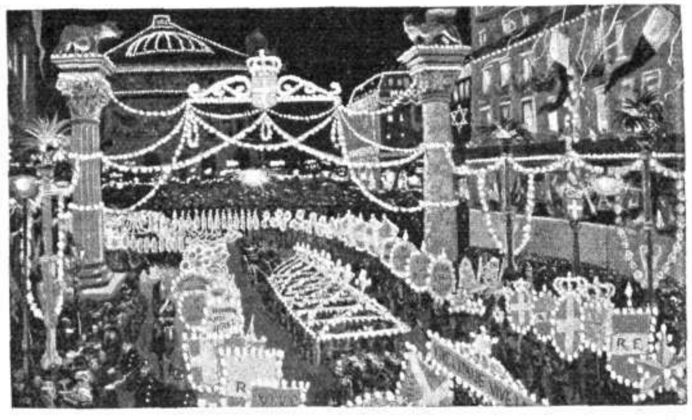
G. Moussion.

DE FRANCIA

LA VISITA DE LOS REYES DE ITALIA Á PARÍS

saludaban en pie las banderas y el rey estuvo en la posición de saludo durante el desfile del 3.º batallón de zuavos que combatió en Palestro.

La revista terminó con una brillante carga. Los seis regimientos de caballería dispuestos en línea de batalla á lo largo del lado norte del campo, se lanzaron de pronto al galope para detenerse á 50 metros de las tribunas. Al mismo tiempo, doce cañones colocados al lado noroeste, dispararon á la vez,

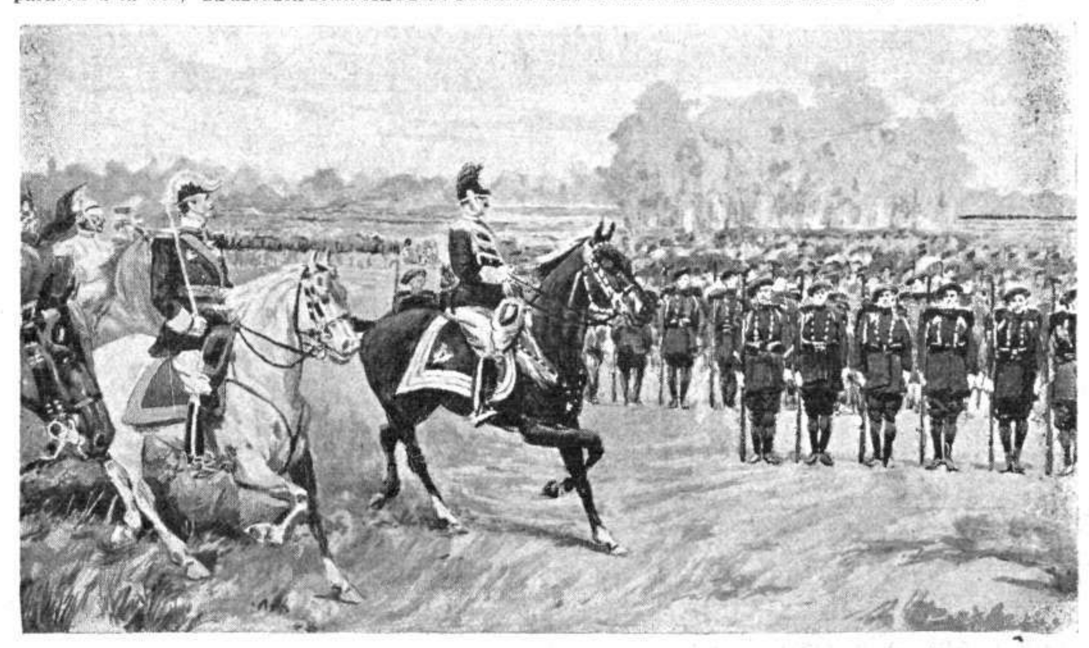


LA RETRETA LUMINOSA DEL 17 DE OCTUBRE EN HONOR DE LOS SOBERANOS DE ITALIA

acentuando con el fragor lo imponente del espectáculo. El regreso se efectuó por la Porte-Dorée, la avenida Daumesnil y la línea de los grandes boulevards.

En el Elíseo se dió luego un almuerzo militar de 180 cubiertos, en el que el rey y el presidente cambiaron brindis significativos.

A las 3.25 p. m. los reyes, acompañados del presidente y de su señora, salieron del Elíseo dirigiéndose á la estación de los Inválidos, entre los



LA REVISTA MILITAR EN VINCENNES. EL REY DE ITALIA Y EL MINISTRO DE LA GUERRA GENERAL ANDRÉ DELANTE DE LAS TROPAS ALPINAS



VÍCTOR MANUEL III BAJANDO DEL CABALLO ANTE LA TRIBUNA REAL PARA PRESENCIAR EL DESFILE.

aplausos de la multitud. En la estación hallábanse todos los ministros, los presidentes de las cámaras el cuerpo diplomático, generales y funcionarios. El rey pasó allí revista á una compañía de honor, mientras la música tocaba la marcha real.

La despedida fué cariñosa. El rey estrechó la mano á M. Loubet y le abrazó y la reina hizo con Mme. Loubet otro tanto. El tren real partió á las 3.40 y los soberanos permanecieron frente á la ventana del coche hasta el último momento, saludando al presidente y su esposa.

Al pasar la frontera el rey y el presidente cambiaron telegramas de recuerdo y afectuoso saludo.



LA TRIBUNA DE HONOR. EL SALUDO Á LA BANDERA


POR
150
PESOS
Un servicio correcto
Fúnebre á 4 caballos con cochero y lacayo de librea, cajón imitación ébano con plomo y manijas de bronce, inscripción en chapa de bronce, coche de duelo, coches de acompañamiento con librea, capilla ardiente y aviso en El Diario y El País, pudiendo modificarse este servicio á gusto del interesado.
Los servicios especiales á precios convencionales
ARTAYETA Y PERET
1140 — BARTOLOME MITRE — 1150
Unión Telef., 810 (central) — Cooperativa Telef., 1017

Esponsales de la princesa María Reuss.—Muerte de una princesa escritora.—El casamiento de Andrés de Grecia en Darmstadt

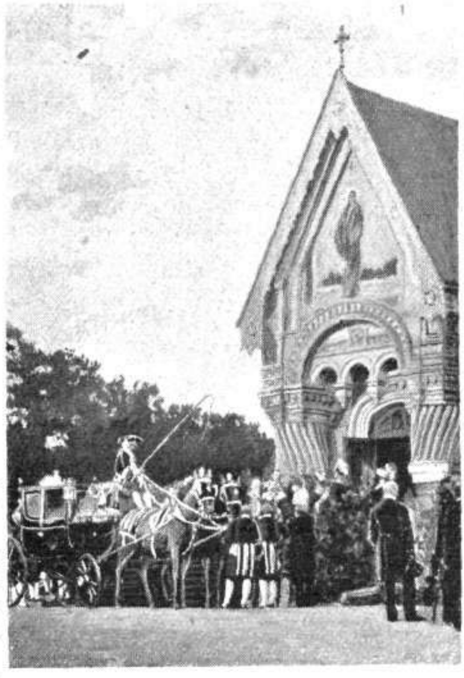
Los esponsales de la princesa María, de la casa Reuss, con el teniente de dragones austriaco barón Fernando Guagnoni, ha dado mucho que hablar en los altos círculos á causa de la desigualdad de nacimiento de ambos contrayentes.

Se trata de un matrimonio de amor como el que contrajo Emma, la hermana mayor de esta princesa con el conde Künigl. La princesa María Reusses la segunda de las cinco hijas del príncipe Enrique XXIV, y tiene 21 años.



LA PRINCESA MARÍA REUSS Y SU NOVIO EL BARÓN FERNANDO GUAGNONI.

—En la casa Reuss ha ocurrido también un fallecimiento, el de la princesa Leonor, la única hermana del finado príncipe Otón de Stolberg Wernigerode. Había nacido el 20 de febrero de 1835; en 1855 contrajo matrimonio con el príncipe Enrique LXXIV y quedó viuda en 1886. Desde entonces se dedicó mucho á las obras de caridad. Esta princesa era escritora y ha dejado tres volúmenes de poesías y varios trabajos biográficos.



EL CASAMIENTO DE LA PRINCESA ALICIA CON EL PRÍNCIPE ANDRÉS DE GRECIA



LA PRINCESA LEONOR REUSS

—Darmstadt, la capital del Gran ducado de Hesse, ha sido durante una semana punto de reunión de soberanos, con motivo del casamiento del príncipe Andrés de Grecia, cuarto hijo del rey Jorge, con la princesa Alicia, hija del príncipe Luis de Battenberg y de la princesa Victoria.

A la ceremonia asistieron la reina de Inglaterra, el zar y la zarina, el príncipe Enrique de Prusia, la gran duquesa Vera de Wurtemberg, el gran duque Sergio y otros príncipes y personajes.

El 6 de octubre, el segundo burgomaestre de Darmstadt efectuó la ceremonia civil y al día siguiente el archimandrita de Munich, Vlakos, asistido del sacerdote Yanyschew, confesor del zar, celebró el casamiento religioso en la iglesia rusa de Darmstadt. El príncipe Andrés tiene 21 años y la princesa Alicia 18.

Los preparativos bélicos de Bulgaria.—La destrucción con la dinamita



GENERAL BUTCHEF
Jefe de estado mayor del ejército búlgaro



GENERAL NICOLOF
Comandante del 2.º cuerpo de ejército



GENERAL SAVOF
Comandante de las líneas de comunicación



GENERAL PAPRICOF
Comandante del 1.º cuerpo de ejército



COLUMNA DE TROPAS BÚLGARAS DIRIGIÉNDOSE Á LA FRONTERA



TROPAS BÚLGARAS CONCENTRÁNDOSE EN LA FRONTERA DE MACEDONIA

«Svoboda ili smrt» (libertad ó muerte) es la divisa de los insurrectos macedonios y siempre con la esperanza puesta en Bulgaria, siguen los combates en distintos puntos del país y se contesta á la destrucción con la destrucción, desde la frontera búlgara hasta el Mar Egeo, desde los campos de Tesalia, en el Oeste, hasta los Dardanelos y el Mar Negro en el este. Mucho entusiasmo despertaron entre los macedonios los aprestos bélicos de Bulgaria que se llevaban á cabo mientras un agente diplomático búlgaro se encontraba en Constantinopla negociando el acuerdo con Turquía. El gobierno búlgaro anticipó dos meses el llamamiento de los conscriptos, aumentó en 6.000 hombres el contingente y movilizó también las reservas de la primera y la segunda clase. En esta página publicamos los retratos de los jefes del ejército búlgaro que se han ocupado en esos trabajos de organización de fuerzas.

Entretanto, los insurrectos macedonios, como decimos, continúan atacando á los turcos con sus mismas armas y usando procedimientos análogos á los que ellos emplean. Cerca de Burgas volaron con dinamita el vapor húngaro «Vaskapu»; en el vilayeto de Salónica la mezquita de uno de las pocas localidades pobladas exclusivamente por turcos fué destruida en parte por la explosión de una bomba.

Los insurrectos, sin embargo no han conseguido hasta ahora el principal objeto que perseguían con las explosiones de dinamita que era destruir transportes de tropas. Han caido por desgracia muchos inocentes en esas explosiones; pero si esto es censurable, también lo es y aun más la conducta de Turquía, cuyas tropas han cometido, como se sabe, iniquidades en Krushevo y otros puntos del país.



EL VAPOR HÚNGARO «VASKAPU» VOLADO CON DINAMITA POR LOS INSURRECTOS MACEDONIOS.



MEZQUITA DESTRUIDA EN EL VILAYETO DE SALÓNICA



En el franco éxito obtenido por los **TRAJES** y **CONFECCIONES** que salen de nuestros talleres, ocupa lugar preferente el **SACO** cuyo modelo ofrecemos en esta página.

Saco suelto

(ÚLTIMA MODA)

De grano de oro negro sin forro	$ 4.95
De grano de oro negro sin forro, (extra)	» 9.75
De grano de oro negro y azul con forro	» 16.50
De alpaca á listas, sin forro	» 7.75
De alpaca color liso, sin forro	» 5.90
De sarga lana azul, sin forro	» 10.50

Llegó

una nueva remesa de los SOMBREROS PANAMA lavables

á $ **1.90**

Perfumería

legítima de *Houbigant, Roger & Gallet, Guerlain, etc.,* continúa su venta al PRECIO DE COSTO, como obsequio á nuestros favorecedores.

Excepción

de los trajes que se confeccionan con todo esmero en nuestros talleres, TODOS los demás artículos que vende esta casa, son extranjeros y procedentes de las mejores fábricas de Europa y Norte-América.

Regalos

de variados y preciosos juguetes para los niños.

Circula

ya la tercera edición de nuestro CATALOGO de Verano que remitimos gratis á quien lo pida. — *Igualmente* enviamos *muestras, centímetro* y *hoja de medidas.*

DE TODO EL MUNDO

Monseñor Merry del Val, secretario de estado de la Santa Sede.—El nombramiento de monseñor Merry del Val para el importante puesto de secretario de estado de la Santa Sede, es un hecho sin precedentes por no ser, el nombrado, italiano. El nuevo secretario es español y según se cree seguirá una política como la de su predecesor el cardenal Rampolla.

Monseñor Merry del Val, hijo del diplomático español de ese nombre y de madre irlandesa, nació en Londres y cuenta sólo 38 años.



MONSEÑOR MERRY DEL VAL
Secretario de estado de Pío X



EL NOTABLE VIOLINISTA DE 10 AÑOS, FRANZ DE VECSEY

El violinista de 10 años Franz de Vecsey.—Un prodigioso niño violinista, Franz de Vecsey, está causando admiración en Berlín por la maestría con que ejecuta las composiciones más difíciles. Franz de Vecsey nació el año 1893 en Budapest y pertenece á una familia de artistas; su padre era también un violinista notable y su madre, pianista. A los cinco años, el niño tocaba ya de oído en un pequeño violín y un año después ejecutaba una pieza de Schumann, sin haber recibido aún enseñanza musical. Entonces el padre comenzó á enseñarle. El año 1901 fué discípulo del conocido violinista profesor Hubay, de Budapest y en mayo del corriente año se presentó en la Academia de música de aquella ciudad, como un artista consumado.

Dominguico, un hombre de peso.—Dominguico es un joven español de veinticuatro años, que pesa doscientos doce kilos. Ya se comprende por ese dato lo bien desarrollado que estará el niño.

Este Dominguico tenía el oficio de herrero, pero sin duda alguien le aconsejó, haciéndole ver que un hombre de su peso no necesitaba trabajar para ganar dinero, sino exhibirse al público.

Así lo hizo el joven efectivamente y á estas horas ha ingresado en su caja mucho más de lo que hubiera ingresado de continuar machacando los hierros.



DOMINGO TORRES, (a) DOMINGUICO, JOVEN QUE PESA 212 KILOS

El nuevo presidente de la República del Perú.—El señor Manuel Candamo, nuevo presidente de Perú, comenzó hace poco á ejercer su alta magistratura en reemplazo del señor Eduardo L. Romaña. Tiene el señor Candamo 60 años, y apenas representa 50 tal es su vigor y su energía física y moral.



EXCMO. SEÑOR MANUEL CANDAMO
Presidente de la república del Perú

El lugarteniente gobernador del Transvaal.—La fotografía de Sir A. Lawley, lugarteniente gobernador del Transvaal, fué tomada durante la visita que hizo dicho personaje á Barberton en el mes de agosto. Aparece ahí Sir A. Lawley, rodeado de sus amigos y de los oficiales del 2.º regimiento de Lincolnshire. Los que figuran en la fila de atrás, yendo de izquierda á derecha, son los tenientes Whittall, Aked, Warren, el capitán King, tenientes Hopwood, Pitt y Lindsall, mayor Fitz Cox, tenientes Bastard, Bromhead, capitán Gaitskell, teniente Cox, señora A. Lawley, 2.º teniente Ellison, mayor Forrest, capitán Shewan, señor Lempriere, teniente coronel Glynn, secretario particular mayor Lloyd y teniente Dugan.

En la fila anterior están el teniente James, el honorable A. Lawley, Sir Alfredo Pease, señora Archdale, Sir A. Lawley, Lady Lawley, coronel Archdale, Lady Pease y el obispo de Pretoria.



SIR A. LAWLEY, LUGARTENIENTE GOBERNADOR DEL TRANSVAAL, CON SU FAMILIA Y AMIGOS

El presidente del consejo de ministros japonés y el barón Kodama.—La situación en el extremo oriente ha vuelto á ser crítica por

A LA CIUDAD DE MEXICO

FLORIDA esq. CUYO — BUENOS AIRES



EXCEPCIONAL

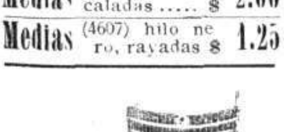
1000 docenas 240/1/2 **Medias** algodón, color firme fondo negro y fondo colores Valor $ 0.55. OCASION, el par.......... $ **0.30**



Medias S. 1191 algodón negro, calada igual al figurin $ 1.25 y $ **1.00**

Medias (770) hilo negro caladas ..... $ **2.00**

Medias (4607) hilo negro, rayadas $ **1.25**





Medias 264/451 algodón rayado, fondo color, igual al figurín.... $ **0.75**

Medias 204/2 algodon rayado, fondo color, cada par...... $ **0.50**

Medias 813/785 hilo rayado, fondo color glacé cada par...... $ **0.75**

Artículos de Punto

PARA SEÑORAS, HOMBRES, NIÑAS Y NIÑOS

CAMISETAS PARA SEÑORAS

	talles	4	5	6	7
Camisetas punto de algodón mercerizado, cerradas, sin mangas. Rosa celeste, Blanco y crema. F 1226	$	0.90	1.00	1.10	1.20
Camisetas HILO DE ESCOCIA, cerradas, sin mangas, Rosa celeste, Blanca y crema. F/205	$	1.00	1.10	1.20	1.30

BOLEROS PUNTO DE ALGODON

	talles	4	5	6	7
Boleros, algodón mercerizado, todo abierto, sin mangas, Rosa celeste Blanco y crema. P/1226..........	$	1.20	1.30	1.40	1.50
Boleros HILO DE ESCOCIA, abiertos sin mangas. Rosa celeste Blanco y crema. P. 215/20601.....	$	1.80	2.00	2.25	2.50

MEDIAS PARA SEÑORAS

Medias algodón negro, el par $ 1.50, 1.25 1.10 1, 0.90, 75 y .... $	0.50
Medias algodón color rayado el par 1.40 y OCASION .... $	0.75
Medias algodón calado, blanco, negro y cuero, el par........ $	0.95
Medias algodón calado, fantasía el par $ 2.25 hasta .... $	1.25
Medias hilo calado. fantasía $ 5.25 hasta....... $	1.90
Medias hilo negro, muy buena clase, $ 2.40, 1.90, 1, 0.75, y .... $	1.50
Medias hilo negro, toda la punta calada, el par $	6.50
Medias hilo negro, aplicación puntilla, el par.. $	3.50

MEDIAS CORTAS PARA HOMBRES

Medias algodón crudo, el par $ 0.80, 0.60 y...... $	0.55
Medias algodón negro, $ 1.10, 0.75 y............ $	0.60
Medias hilo negro $ 2.50, 1.90, 1.50 y............ $	1.10
Medias algodon, fantasía (francesa), $ 1.25 1.10 0.95 0.75 y .... $	0.50

CAMISETAS de PUNTO para HOMBRES

SURTIDO MUY COMPLETO

Algodón crudo, Algodón rayado fantasía, Hilo blanco, Hilo fantasia, Hilo y Seda, etc.

MEDIAS : MEDIAS : MEDIAS

10.000 docenas de todos precios, para señoras, hombres, niñas y niños. Todas las clases y todos los gustos.

PRECIOS DE FÁBRICA

ARTICULOS PARA BAÑOS

Trajes para Baños Salidas de Baño, Capas para salida de baño, Toallas Sábanas, Zapatillas, Gorras y boinas *(Pidan Catálogo)*.

Pidan el nuevo Catálogo de BLANCO Y LENCERIA



Medias hilo negro, ó color. Pat. 55, del 4 al 26. Talle 4.......... $ **0.60**

Con aumento de 0.05 por talle



Medias algodón cuero, muy buena clase. Pat 326 del 4 al 26. Talle 4 .... $ **0.40**

Con aumento de 0.05 por talle.



Medias hilo blanco ó cuero, caña Escocés. 705. Del 4 al 20. Talle 4 $ **0.65**

Con aumento de 0.05 por talle.

La misma, cuero, algodón, caña escocés, de 4 al 26. P. 421 el 4............ $ **0.65**

Con aumento de 0.05 por talle.



EL GENERAL VIZCONDE KATSURA PRESIDENTE DEL CONSEJO DE MINISTROS DEL JAPÓN.

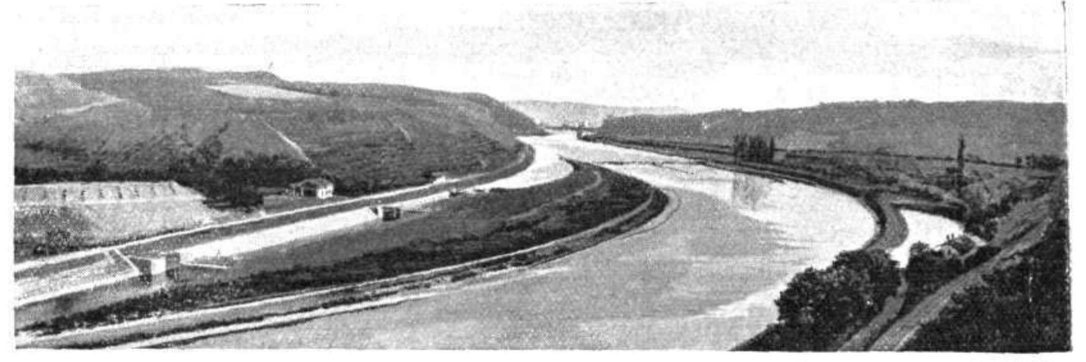
los temores de guerra entre Rusia y el Japón. El imperio del Mikado, según declaran sus políticos, no piensa en la guerra, pero lo cierto es que se preocupa mucho de los asuntos militares. Al frente del gobierno, como presidente del consejo de ministros, se encuentra un general, el vizconde Katsura, á cuya iniciativa se ha debido el nombramiento del teniente general Kodama, que le acompañaba hasta ahora en el ministerio, para el puesto de segundo jefe del estado mayor.

CANALIZACIÓN DEL ELBA Y DEL MOLDAVA EN BOHEMIA.—La canalización del Elba y del Moldava que se lleva á cabo en Austria, tiene por objeto dotar á Bohemia y á su capital Praga, de una gran vía de agua. La dirección de las obras ha presentado ahora su sexto informe anual que, como los informes anteriores, contiene datos muy interesantes.

Para la ejecución de la empresa creóse una comisión bajo la presidencia del lugarteniente de Bohemia, á la que se dieron los elementos técnicos y administrativos necesarios. Esa comisión constituída el 23 de noviembre de 1896, hizo iniciar al año siguiente los trabajos que hoy se hallan muy adelantados. La obra costará unos $ 5.200,000 oro.



EL TENIENTE GENERAL BARÓN KODAMA 2.° JEFE DEL ESTADO MAYOR GENERAL JAPONÉS.



LOS TRABAJOS DE CANALIZACIÓN DEL ELBA Y DEL MOLDAVA

LONDON HOSIERY STORE

GATH & CHAVES

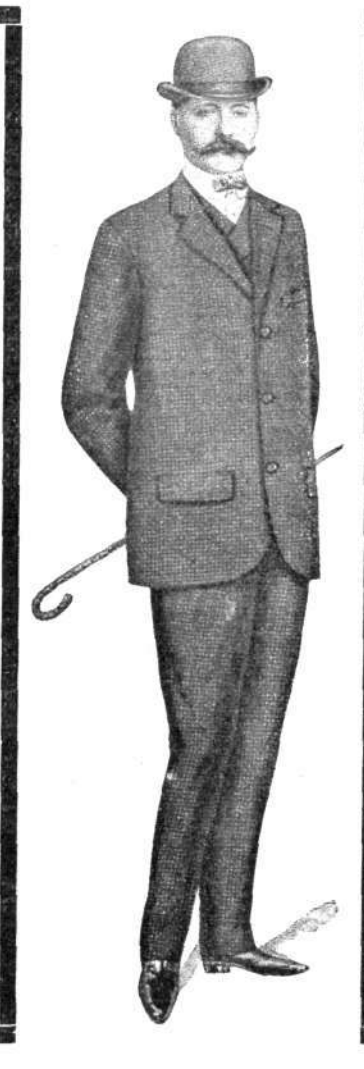
BMÉ. MITRE Y FLORIDA -- BUENOS AIRES

Departamento de Confecciones para Hombres

ROPA HECHA

Trajes de saco y pantalón, franela color, novedad. $ 27, 24 y....	18.—
Trajes de saco completo, en casimires fantasia novedad. $ 45, 39.50, 36, 29.50 y....	26.50
Trajes en brines fantasia, novedad.........	17.50
Trajes de saco y pantalón, en brines fantasia, novedad, $ 17, 14 y................	10.50
Trajes de saco brin blanco..............	9.30
Trajes de grano de oro, clase extra..	36.—
Trajes de saco y pantalón franela blanca...	22.—
Pantalones franela blanca..............	10 50
Trajes completos brin, hilo blanco..........	25.50
Sacos lustrina negra y á rayas, $ 8.50 y.....	6.80
Pantalones brin blanco.	4.30
Id. id. de hilo blanco...	7.50
Chalecos forma derecha brin hilo color.......	6.—
Id. id. id. piqué blanco.	4.50
Chalecos forma cruzada en piqué blanco ó brin de color........	7.50

Pidan muestras é instrucciones para mandar medidas y pedidos por carta.



ROPA SOBRE MEDIDA

Trajes de casimir últimas novedades, $ 70, 60. 55, 45 y..........	39.50
Trajes de jacquet en casimir fantasía azul ó negro, $ 85, 75, 65 y.	55.—

Corte y confección de primer orden

Espléndido surtido en casimires Última Novedad

SECCION ESPECIAL DE CASIMIRES

(Venta por metro)

Grandioso surtido en casimires ingleses y franceses, clases ricas, el metro $ 7.80, 6 y................	5.50
Casimires clase extra, finos, el metro $ 8.50 y	8.—
Gran surtido de franelas inglesas fantasía, novedad (medio ancho) el metro........	3.—
Inmenso surtido en géneros última novedad, para chalecos, el corte $ 10, 8, 5 y.....	3.50

Ocasión: Trajes completos de saco (hechos) casimir inglés fantasía, novedad. PRECIO EXCEPCIONAL $ **26.50**

La mejor guía para el comprador es nuestro catálogo de 164 páginas de texto y más de 1.600 grabados representando la gran variedad de artículos y novedades para la temporada de **Primavera y Verano.**

Mándenos su dirección y se lo remitiremos gratis y franco de porte á cualquier punto de la República.

DEPARTAMENTO ESPECIAL para el despacho de pedidos que se reciben POR CARTA

Importante: Nuestra casa es la única en la República Argentina que ofrece á sus favorecedores la condición siguiente: Toda mercadería que al recibirla no sea del agrado del cliente, podrá devolverla, **gastos de flete á nuestro cargo,** y le reembolsaremos **INTEGRO** el valor pagado.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ — FUNDADOR | CARLOS CORREA LUNA — DIRECTOR | MANUEL MAYOL — DIBUJANTE

AÑO VI | BUENOS AIRES, 28 DE NOVIEMBRE DE 1903 | N.° 269

EL CORSO DE LAS FLORES


DAMAS DE LA COMISIÓN


ÚLTIMOS PREPARATIVOS

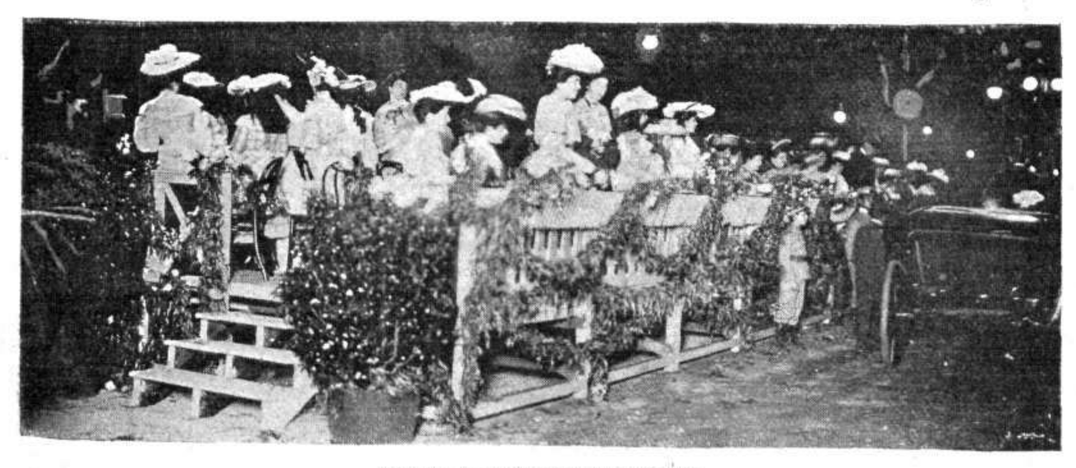
Con entusiasmo y concurrencia no vistos en años anteriores, verificóse durante las noches del jueves, sábado y domingo de la semana pasada, el corso de las flores.

Si las dos primeras jornadas dieron motivo á entusiastas comentarios y apreciaciones honrosas para la comisión organizadora del corso, la noche del domingo vino á poner aun más en evidencia la acción loable de las damas, que así saben confundir lo útil con lo agradable, en una nota de alta cultura social.

Difícil nos sería describir en todos sus pintoresos detalles esa batalla de flores en que halló campo propicio para lucirse dignamente la belleza, elegancia y distinción de nuestras damas, pues fué aquello tan maravillosamente hermoso que aun subsiste en los espíritus que de la fiesta participaron, esa impresión intraducible, llena de encantos y dulces sensaciones que dejan los goces disfrutados como á través de un ensueño en un ambiente de alegría franca y de exquisita cordialidad


UN DOG-CART EN EL CORSO

Y fué tal el entusiasmo que el domingo, día de la clausura, la concurrencia, en su afanosa tarea de no ceder ante ningún ataque por recio que fuera, prolongó la batalla en la cual los proyectiles dejaban en el ambiente delicados perfumes, hasta las 2 de la madrugada.


PALCO DE LA COMISIÓN DE SEÑORAS

Fot. de CARAS Y CARETAS.

SINFONÍA



El domingo pasado asistí á un *pic nic*, cuyo recuerdo creo que no se borrará de mi memoria ni con raspador.

Se trataba de retribuir las obsequiosidades de que nos hiciera objeto, á los *picnistas*, durante el invierno último, la familia de Panqueque, de cuyos recibos ya se habrán enterado ustedes por los periódicos.

Y si no se han enterado, lo mismo da.

Fué el iniciador de tan luminosa idea un jovencito, y ya poeta, que ha pedido prestado al chico de Venus su arco, para disparar, no precisamente flechas, sino madrigales, llenos de color y de ripios, á la más tierna de las Panqueque, que también es poetisa.

Por cierto que ha habido ya varios disgustos en la familia, á causa de los tales madrigalitos.

—¡Vea usted! me decía, indignada, la señora de Panqueque, la víspera del *pic nic*, mostrándome una revistilla literaria, no recuerdo de qué color; creo que azul.

—Dispense usted, señora, dije yo, rechazando suavemente la publicación.

—¿No lee usted versos?

—¿Decadentes? hace tiempo... y me siento mejor.

—Yo no sé si son decadentes, pero lo que sí puedo asegurar es que no permitiré que en ellos se ponga en ridículo á mi hija, llamándola sapo...

—¿Cómo sapo? ¡bonito piropo!

—Y diciendo que llora alfajores...

—¡Caramba! ¡vaya un llanto raro! *¡art nouveau!*

Confieso mi debilidad; no pude resistir á la tentación de leer los versos, en que tales lindezas se prodigaban á *mademoiselle* Telesfora (como decimos ahora con mucha elegancia, en vez de *señorita*, que resulta poco *chic*), pero ¡ay! pronto me convencí de que la señora de Panqueque tiene unas entendederas de adoquín, para cuestiones de ortografía, puesto que tomó á Sapho por un sapo.

El mejor día va á confundir á la diosa Venus con una rana.

O con un violín.

Tampoco había tal *llanto de alfajores*, sino de *aljófares*, que son unas perlas menuditas, muy menuditas, que nos sirven á maravilla, á los poetas, como metáfora, para designar el llanto de una mujer hermosa.

No por eso se mostró la señora de Panqueque menos resentida con el joven bardo, (hay cóleras que no se aplacan ni con un *pic-nic*) y por centésima vez me juró que su hija no sería más que de un médico ó de un abogado.

Y piensa muy cuerdamente la buena señora, porque sólo un abogado ó un médico puede ofrecer á la chica el brillante porvenir que para ella ha soñado.

Y no digo que *sueña*, porque parece que ahora sufre de insomnios.

No hay en Buenos Aires más que 123 850 médicos y 215.893 abogados y dicho se está que la cosa promete. Además caso de escasear los enfermos ó los pleitos, siempre queda el recurso de ganarse la vida por otro estilo, como le pasa á un Galeno, de mi barrio, que para no morirse de hambre tiene que dar lecciones de guitarra, ó como le ocurre á un catamarqueño y jurisconsulto, amigo mío, que ha tenido que aceptar, por idénticas razones, en no recuerdo qué ministerio, el puesto de ordenanza (con prohibición de abogar).

Pero volvamos al *pic nic*.

Prometí que á las ocho de la mañana, faltando á mis viejas tradiciones haría el sacrificio de abandonar los brazos de Morfeo, aunque no hubiese amanecido todavía, para trasladarme á la estación del Once, donde teníamos que tomar el tren que debía conducirnos á un punto próximo al lugar de la fiesta, y fuí exacto como un inglés.



Una hora más tarde llegábamos, en vistosa caravana, y bajo un sol abrasador, al sitio elegido para nuestras inocentes expansiones, y que me dijeron se llamaba Arroyo de las Piedras, aun cuando yo no descubrí tales piedras ni tal arroyo.

Verdad que no veía... de hambre.

Mientras se preparaba la carne con cuero, se formaron varios animados grupos, de los que se sacaron las consabidas instantáneas, para una revista de la Boca, si no estoy mal informado.

Yo estaba sentado debajo de un eucaliptus próximo á un rancho desierto, oyendo el gorjeo de los pájaros y de las mujeres, música siempre deliciosa, cuando se me acercó la señora de Panqueque, con el gesto muy torcido y llena de nerviosidad.

—¿No le decía á usted que ese mequetrefe no tiene vergüenza? exclamó. ¡Y la necia de mi hija que aún le hace caso!

—Pero, señora, ¿qué pasa? le pregunté.

—Que tiene el descaro de hacer versos á una Ambrosia... ¡alguna perdida, seguramente! ¿no le parece á usted una burla? pero eso no quedará así; es necesario que mi marido le pida explicaciones... ¿Ha visto usted á mi marido?

—Sí, señora; en la cocina.

—¿Está solo?

—No... con un pavo.

Y se fué en busca de él. Del marido, se entiende.

Más tarde leí los versos *á Ambrosia*, y admiré una vez más las entendederas de la señora de Panqueque, porque resultó que el poeta no cantaba á ninguna chica de aquel nombre prosaico, sino las excelencias de la *ambrosía* de los dioses, que servida por manos blancas, no habría desdeñado yo seguramente en aquellos momentos.

Por fortuna, *monsieur* Panqueque no creyó en las veleidades del poeta, y, en vez de explicaciones, le pidió un cigarro.

A las once se sirvió la carne con cuero, pero estaba completamente carbonizada y no hubo quien se animara á hincarle el diente. ¡Ni Gramajo! Como el pavo, en un descuido de Panqueque, se lo almorzaron unos perros voraces, que no tuvieron ni siquiera la atención de dejarnos los huesos, resultó que nos vimos obligados á guardar el hambre para la comida.

Esta debía llevárnosla más tarde la cocinera del bardo, cosa que me sorprendió bastante, porque no sabía que los bardos tuvieran cocinera, y mientras llegaba la anhelada hora de comer, nos entretuvimos agradablemente con varios juegos. Hasta se bailó el pericón. Yo no pude aceptar la invitación que me hizo una Dido abandonada por un Eneas del Chubut, que, abandonada y todo, baila que se las pela, porque los mosquitos me tenían loco. Maté no sé cuántos á bofetadas.

A las cinco nos llamaron *á la mesa*, y comimos, es decir, comieron, porque los manjares, hechos con poco aseo, tenían moscas, y como á mí no me gustan, me quedé en ayunas.

Pensaba desquitarme con los postres, obra de *mademoiselle* Telesforita. ¡Ilusiones engañosas! no bien aparecieron ante mis ojos, observé que en el almíbar había algunos cabellos.

—No tenga usted aprensión, me dijo el poeta: son *cabellos de ángel*.

Pero como yo no participaba de su entusiasmo por la chica, renuncié también á los postres, temeroso de una indigestión celestial.

Después del café, el amante de Sapho sacó un madrigal del bolsillo, reclamó silencio, tomó una postura académica, y dirigiéndose á su amada que puso los ojos en blanco, empezó así la lectura de los versos:

Mujer ó diosa...

—¿Cómo mujer *odiosa*? ¡el odioso será usted, mequetrefe! gritó la señora de Panqueque, hecha un basilisco.

Hubo que explicarle el sentido de las palabras, pero ni aún así desarrugó el ceño.

Por misericordia divina, sonó al fin la hora de la marcha y abandonamos todos el Arroyo de las Piedras.

—Que no se le olvide á usted de decir algo, en CARAS Y CARETAS del *pic-nic*, me suplicó, en el tren, la Dido abandonada.

Y agregó, dirigiéndose á un hermano suyo, bastante animal, que la acompañaba:

—Este caballero es el que escribió la *Sinfonía* que leíste en casa la otra noche.

—¿De veras? exclamó el aludido. ¡Caramba! qué letra tan menudita tiene usted!

CASIMIRO PRIETO.

Dib. de Sanuy.

La convención republicana.—Proclamación de candidatos.—El meeting



LLEGADA DEL DOCTOR UDAONDO Y DEL INGENIERO EMILIO MITRE AL TEATRO VICTORIA



EL PRESIDENTE Y SECRETARIOS DE LA CONVENCIÓN

Una hora antes de la convenida, los convencionales fueron llegando al teatro Victoria el que se hallaba lleno de espectadores, que habían concurrido con el objeto de presenciar la proclamación de la fórmula republicana.

Los hombres expectables del partido, eran aclamados á medida que llegaban por el numeroso público que ocupaba los palcos y plateas altas, pues las bajas se encontraban ocupadas sólo por los convencionales.

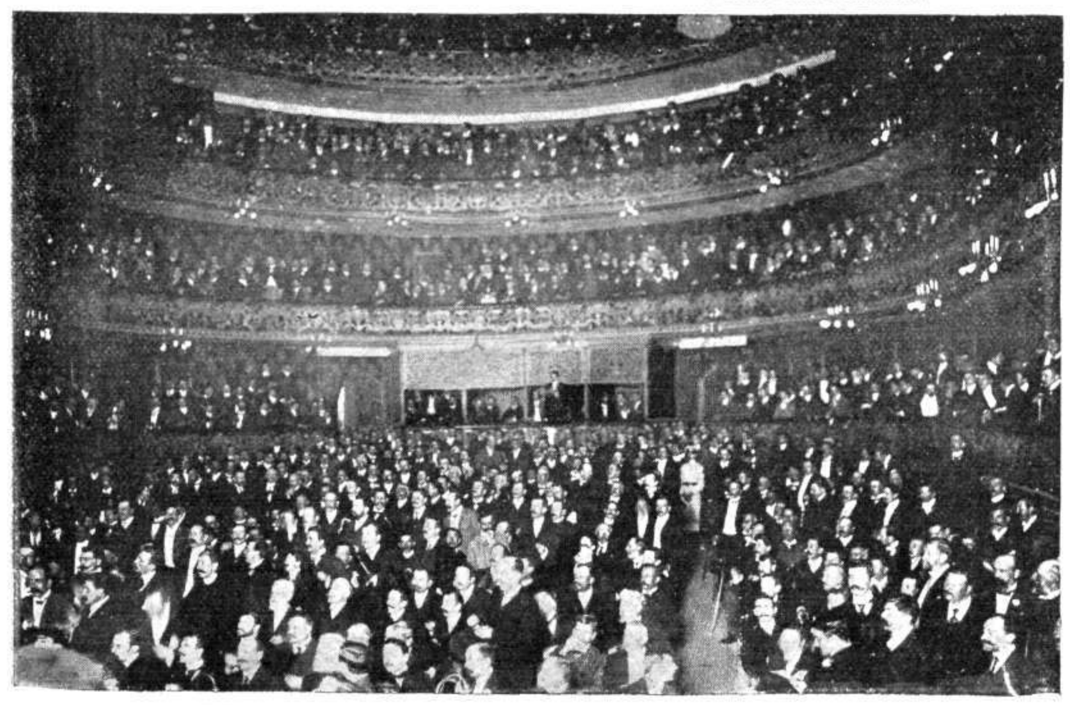
Dió comienzo el acto con el himno nacional y termina-



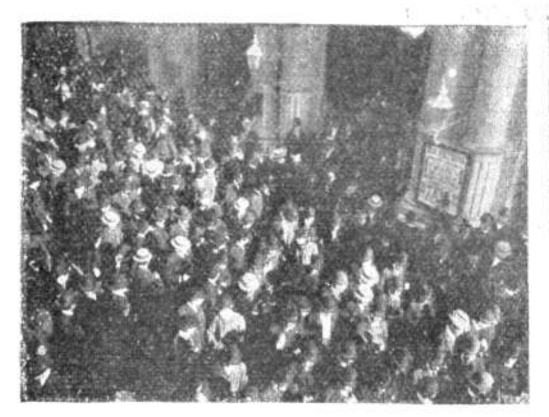
EL DOCTOR UDAONDO INAUGURANDO LA ASAMBLEA



LEYENDO LAS ADHESIONES



ASPECTO DE LA SALA DEL VICTORIA DURANTE LA PROCLAMACIÓN DE LOS CANDIDATOS



SALIDA DEL TEATRO VICTORIA

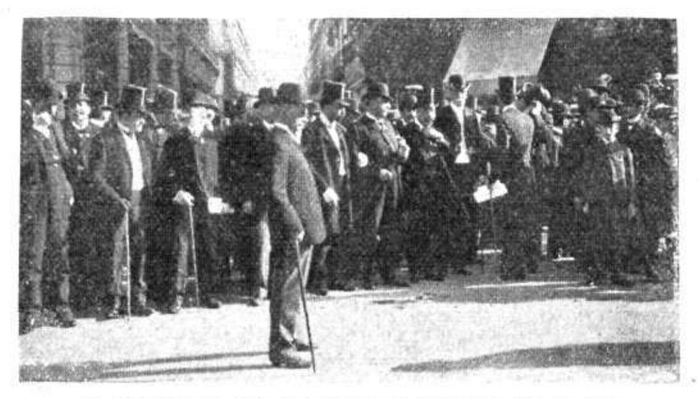


ANUNCIANDO AL DOCTOR URIBURU LA PROCLAMACION DE LA CANDIDATURA

do éste, el secretario del comité, doctor José L. Suárez, declaró abierta la asamblea, y dió lectura á la nómina de convencionales; concluída ésta, apareció en el escenario el doctor Udaondo, al que le hicieron una gran ovación sus correligionarios. Inmediatamente se procedió á la elección de la mesa que debía dirigir la asamblea, resultando electo el doctor Aniceto Latorre para presidente y los doctores Donovan y Taboada para vices. Después de aprobarse el reglamento que debía regir la asamblea y de leerse las muchas adhesiones de las provincias, se disolvió la convención, para reunirse al día siguiente á fin de proclamar la fórmula que sostendrá el partido en los comicios.

Como era de esperarse, la concurrencia del sábado al Victoria fué numerosísima y á la hora indicada el Dr. Latorre, acompañado de los secretarios de la convención, doctores José Luis Murature, Adrian Beccar Varela, Severo A. Gómez, Eduardo Tibiletti, Guillermo S. Leguizamón, Enrique Thedy, Alfredo Martínez y Cruz Vera, declaró abierto el acto. Después de un discurso del doctor Varangot, se dió principio á la votación, yendo los señores convencionales uno á uno á depositar su voto á la urna que estaba colocada en el escenario. Cerca de una hora duró ésta, proclamándose enseguida el resultado. Por el doctor Uriburu 201 votos, por el doctor Udaondo 49, por el ingeniero E. Mitre 6 y por el doctor Donovan 2.

Al proclamar el presidente de la convención el nombre del doctor Uriburu como candidato á la presidencia de la república, la asamblea se puso de pie y le aclamó con entusiasmo.



EL COMITÉ DE LA CAPITAL EN LA ESQUINA DE AVENIDA Y PERÚ

Al procederse á la votación para vicepresidente, el Dr. Palacios Hardy hizo moción para que se aclamase por unanimidad al doctor Guillermo Udaondo, y así se hizo con gran contento de todos los convencionales. Inmediatamente se nombró una comisión para que entregase á los candidatos la nota donde los proclamaba el partido para la presidencia y vice, respectivamente, y enseguida se disolvió la asamblea, mientras la comisión nombrada se trasladaba al domicilio de los candidatos, yendo primero á casa del doctor Uriburu y después á la del doctor Udaondo.

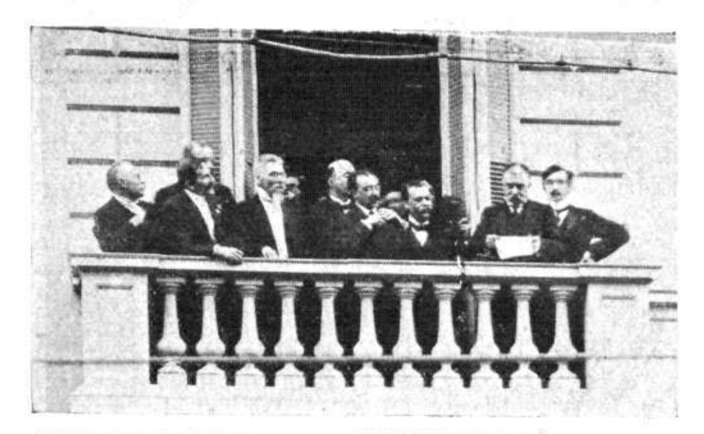
Al conocer en el comité del partido la fórmula triunfante Uriburu-Udaondo, se vitoreó calurosamente y se



EL MEETING EN LAS CALLES FLORIDA Y CÓRDOBA

aplaudió en honor de los candidatos.

El domingo, el partido republicano quiso lucir los elementos con que contaba para la próxima lucha presidencial, y organizó un meeting donde puso de manifiesto que el partido ha sabido arraigarse. Alrededor de 15.000 personas concurrieron á él, provenientes de los diversos distritos de la capital. La Avenida estaba llena de curiosos, y al ponerse en marcha la manifestación, formaron á su cabeza los miembros más caracterizados del partido.



EL DOCTOR UDAONDO PRONUNCIANDO SU DISCURSO EN EL BALCÓN DE LA CASA DEL DOCTOR URIBURU

En el frontón Buenos Aires no se podía dar un paso, pues la aglomeración era inmensa. Allí en presencia de tanto elemento popular, el doctor Latorre hizo la proclamación de los candidatos, leyendo poco después un brillantísimo discurso. Después de hacer uso de la palabra varios oradores, se cerró el acto, dirigiéndose enseguida la manifestación á casa del doctor Uriburu. Durante el trayecto, la manifestación se vió sorprendida por unos individuos, que apostados en la azotea de Florida y Tucuman trataban de conseguir con amenazas é insultos que ésta se desorganizáse, hasta se oyó un tiro, pero la policía tomó la intervención oportuna y los alborotadores fueron llevados á la comisaría.

Continuó su marcha hasta llegar al domicilio del doctor Uriburu; allí se encontraba también el doctor Udaondo, y al pedir los manifestantes la presentación de los candidatos, éstos, en unión de varios distinguidos caballeros, se presentaron en el balcón, siendo entusiastamente aplaudidos. El doctor Lobos hizo uso de la palabra, contestando el doctor Uriburu, quien pronunció un elocuente discurso, tan aplaudido como el del doctor Udaondo.

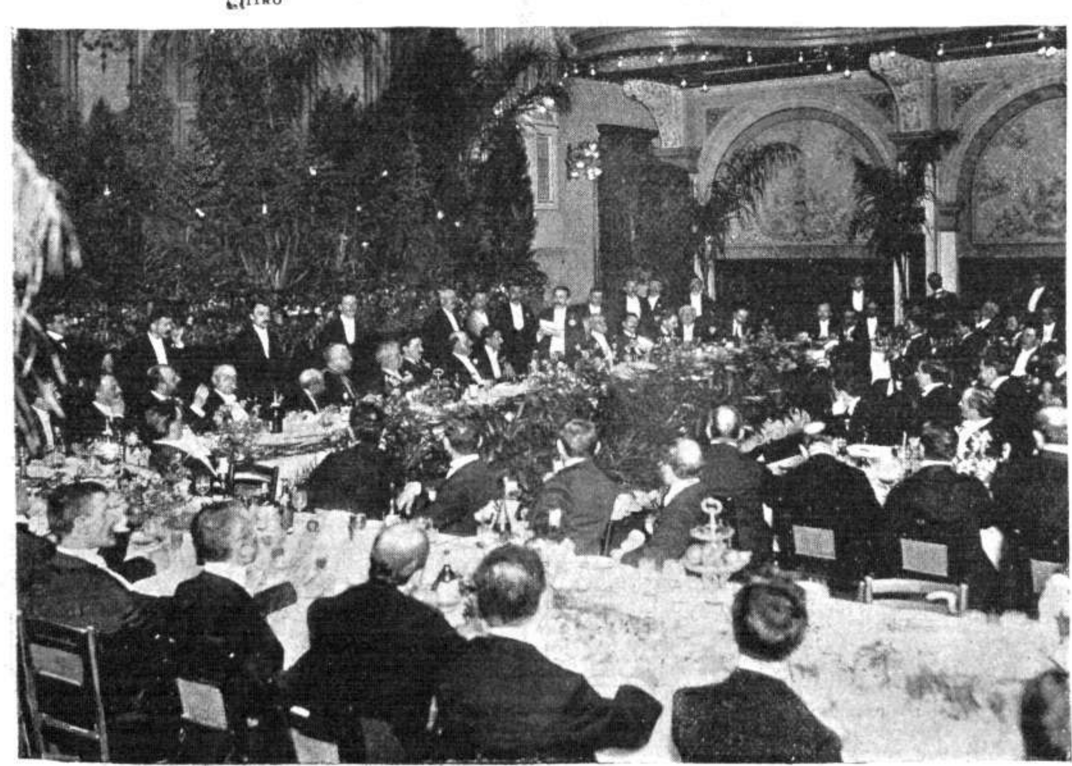
Las felicitaciones y adhesiones que los candidatos han recibido son numerosas.



INCIDENTE EN LA CALLE FLORIDA Y CÓRDOBA. EL PRIMER TIRO



AGENTES DE POLICÍA DETENIENDO Á LOS REVOLTOSOS



EL BANQUETE EN EL PRÍNCIPE JORGE. EL INGENIERO EMILIO MITRE LEYENDO SU DISCURSO

Fot. de CARAS Y CARETAS.

LA ESFINGE

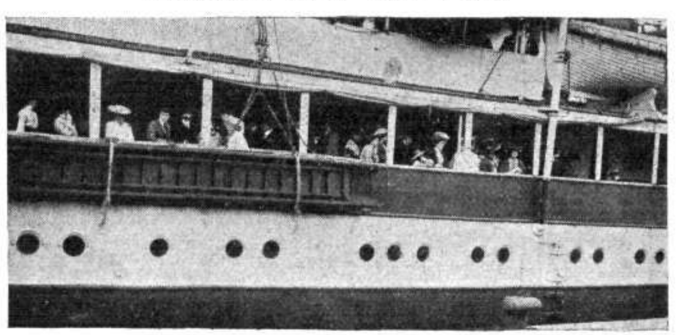
El desierto callado. Ni al conjuro,
la esfinge, ni á la súplica responde.
Nadie se entera d-l misterio oscuro
que en sus entrañas pétreas esconde.
Solo la luna ha visto sorprendida
á un gato que allí tiene su guarida.

Dib. de Cao.

LLEGADA DEL «CAP FRÍO»



J. G. V. HOLTEN
Comandante del
«Cap Frío»



EL BUQUE AGUARDANDO LA VISITA SANITARIA



SRA. ORTIZ BASUALDO
Desembarcando

La llegada á nuestro puerto del lujoso trasatlántico «Cap Frío», que traía á su bordo un crecido número de familias conocidas, reunió en la dársena Norte una numerosa concurrencia compuesta en su mayoría de parientes y amigos de los viajeros. La travesía, que estuvo favorecida con un tiempo excelente,—salvo á la salida de Boulogne-sur-Mer, donde un violento ciclón ocasionó las consiguientes contrariedades del mareo,—ha sido durante todo el trayecto amenizada con interesantes reuniones. Antes de las 8 de la mañana, los distinguidos pasajeros recibían en tierra la bienvenida de las personas que les aguardaban.



LOS PRIMEROS ABRAZOS



PASAJEROS SALIENDO DE LA ADUANA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

PARTIDA DEL GENERAL MANSILLA

En el «Thames» ha partido para Europa el 19 del corriente el general Mansilla, el más amable de los generales y más intencionado y divertido *causeur*.

Su permanencia en Buenos Aires ha sido corta, pero fructífera. El general Mansilla no ha dejado un día de contestar montones y montones de tarjetas postales y de hacer el comentario siempre alegre y espiritual de otros no menos grandes montones de díceres, chismes y situaciones personales más ó menos desventajosas de la gran ciudad, que él abandona no sin pesar de su alma, como lo ha manifestado, obedeciendo á atracciones tan poderosas como las que pone en evidencia el acero cuando el imán lo atrae. Y en este caso el acero es el mismo general Mansilla,—nos lo muestra su porte rozagante—y el imán,—ya él lo ha dicho,—es su esposa que le aguarda allá en París, para cruzar juntos el Bois de Boulogne y las grandes avenidas.



EL GENERAL MANSILLA CON SUS AMIGOS, ANTES DE LA PARTIDA

CARAS Y CARETAS que honró alguna vez sus páginas con la elegante fraseología del político-hombre de mundo en artículos ligeros, escapados de su pluma, sin esfuerzo, se complace en unir sus votos á los numerosos de sus amigos, augurando viaje feliz y nuevos triunfos intelectuales al chispeante escritor.

Mi Tribuna nos traerá de cuando en cuando un eco simpático de esta existencia original, única en nuestro ambiente argentino, y que, á sus vigorosas condiciones de hijo genuino de la tierra, sabe unir, sin indiscreción, prestigios europeos.



SUBIENDO AL VAPOR



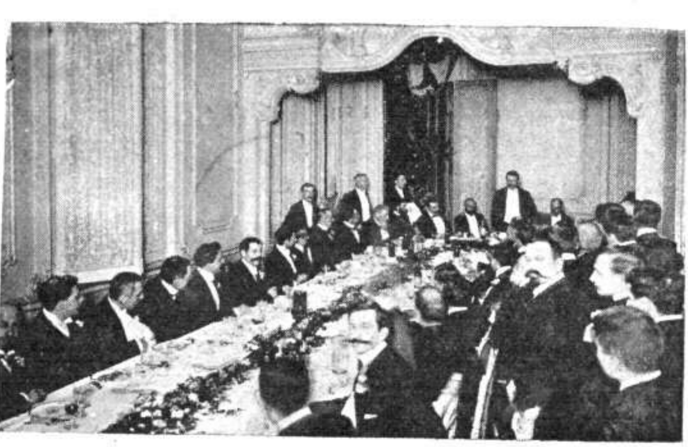
A BORDO DEL «THAMES»

BANQUETE AL DOCTOR CHARCOT

La colectividad francesa residente entre nosotros obsequió al doctor Charcot y demás miembros de la comisión científica, el sábado último, con un banquete.

El salón había sido adornado artísticamente con profusión de plantas y flores, como igualmente la mesa, la que ofrecía un magnífico golpe de vista.

De tan simpática fiesta participaron alrededor de 150 personas, entre las que recordamos á los señores Matha, Poy, Grandval, Leroux, comodoros García y Nunes, los presidentes de las sociedades francesas y los más importantes comerciantes é industriales de la colonia francesa.



LA MESA DURANTE EL BANQUETE

Con motivo de haberse encontrado á Nordenksjöld, muchos suponen que los expedicionarios de «Le Français» no continuarán su viaje pero tal suposición hasta la fecha no tiene otro fundamento que el de un rumor cualquiera; parece que el doctor Charcot nada ha resuelto al respecto.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

LAS BODAS DE LA SEMANA



SRTA. AMELIA GRONDONA



SR. OCTAVIO SEEBER



SRTA. ERNESTINA CASARES



SR. EDUARDO OLIVERA

Con asistencia numerosa y distinguida, verificóse en la noche del 16 del mes en curso, en el aristocrático templo de San Nicolás de Bari, el enlace religioso de la señorita Amelia Grondona con el señor Octavio Seeber.

Fueron padrinos de los novios la señora Emilia Seeber de Cayol y el señor Eduardo Grondona.

Concluída la ceremonia los jóvenes desposados recibieron las felicitaciones de sus amistades pasando en seguida á casa de la novia en donde se festejó la boda con una alegre reunión de confianza.

El mismo día por la tarde se llevó á cabo el matrimonio civil.

—Todo un acontecimiento social fué la celebración del matrimonio de la señorita Delfina Caprile con el señor Fernando Klappenbach. El acto civil efectuóse á la una de la tarde del lunes de la presente semana.

Por la noche efectuóse la ceremonia religiosa en el templo de La Merced, pasando después la distinguida concurrencia á casa de los padres de la desposada, en donde se realizó una fiesta íntima.



CASAMIENTO CAPRILE-KLAPPENBACH. LOS NOVIOS É INVITADOS DESPUÉS DE LA CEREMONIA

—La señorita Ernestina Casares contrajo matrimonio el 26 del corriente con el señor Eduardo Olivera.

Dadas las vinculaciones que en nuestro gran mundo social tienen los jóvenes contrayentes, de más está decir que tal acontecimtento ha tenido muy significativa resonancia.

Por la tarde se realizó en el templo de San Nicolás la ceremonia religiosa ante una numerosa concurrencia, formada por lo más selecto de la sociedad.

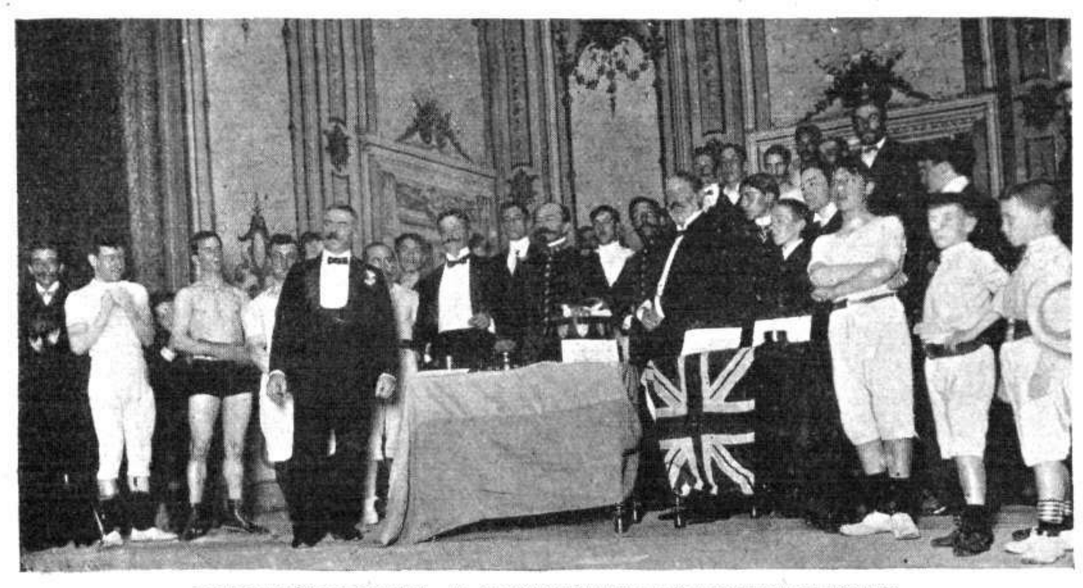
CAMPEONATO INTERNACIONAL DE FOOT-BALL

La Liga Argentina de Football Association, cerró la temporada de este año con una fiesta que se celebró en el Prince George's Hall la noche del 21 del corriente, en la cual se distribuyeron las copas de los campeonatos.

Presidió el acto el señor Chevallier Boutell, miembro principal del Consejo de la Liga, viéndose el espacioso local del coliseo de la calle de Cuyo, rebosante de selecta concurrencia.

Todos los números del programa resultaron fielmente ejecutados, sobresaliendo los asaltos de lucha romana y de box que fueron estrepitosamente aplaudidos.

Fuera de programa varios socios del Club de Gimnasia y Esgrima hicieron algunos lucidos ejercicios. En suma, la fiesta resultó espléndida y digna de la institución de sport que la organizó, habiendo asistido el ministro de la guerra y Mr. Haggard, ministro de S. M. B.



DISTRIBUCIÓN DE PREMIOS. EL MINISTRO RICCHERI PRONUNCIANDO SU DISCURSO

Fot. de CARAS Y CARETAS.

UN ACONTECIMIENTO EN COTOPOLIS

(CUENTO DE TIERRA ADENTRO)

Era Cotopolis una villita antiguamente conocida por San Benito, pero que aunque nunca llegó al rango inmerecido de ciudad, los científicos que la descubrieron, ávidos de novedades creyeron á bien bautizarla así, al levantar el suave velo de tranquilidad y abandono en que estaba sumida entre las montañas boscosas de la lejana provincia.

La gente en Cotopolis vivía feliz, la tierra era fértil, el agua abundante y entre el monte la hacienda crecía y se multiplicaba como Dios manda, regando con un chorro inacabable de leche las gargantas ávidas y golosas de sus moradores, cuyo abuso les proporcionaba siestas formidables y modorras tremendas que las malas gentes atribuían á borracheras.

Todos eran ricos, porque nada necesitaban, la política les era desconocida, el maíz abundante de cada cosecha se devoraba de todos modos, gracias á la buena dentadura de las gentes, que no la perdían ni aún en los más tardíos años de la vida.

Las batatas crecían monstruosas, las pasas de higos no sabían donde guardarse y el queso fresco y apelmazado infaltable en gruesas tronchas en todas las comidas, llenaban los estómagos de los cotopolitanos, que lucían su morruda alimentación mostrando formas macizas, redondeadas, rechonchas y mofletudas.



Pero todos ellos tenían coto, y esto en vez de serles mortificante, por el contrario, lo ostentaban como adorno indispensable y señal de importancia.

Los había de todas formas y tamaños, redondos, alargados, piriformes lobulados, de dos y tres ramales, largos, colgantes, anchos, acorazonados, etc., etc., etc.; y si ésto no fuera suficiente para justificar el nuevo nombre de la villita, agregaremos que hasta los animales también poseían este adorno carnoso; y así no era raro encontrar por la poco frecuentada calle principal, pasteando tranquilo al caballo del Juez de Paz con tamaño coto balanceándose pausadamente á cada tarascón, ó sino al burrito de doña Tránsito con dos bolsas, como cabezas de muchacho, colgadas de las carretillas.

Estos animales constituían un lujo para la gente principal, pues sólo ellos, gracias á sus posibles, podían adquirir los ejemplares mejor dotados y por lo tanto más apetecibles.

Esto no dejó de originar más de una cuestión, en que la envidia perra revolvía los corazones de los cotopolitanos, cada vez que algún puestero bajaba de las estancias de don fulano ó don mengano, con algún brioso alazán bien encotado, ó una mansa mula con colgante adorno á guisa de cencerro.

Los chismes, las intrigas, la tijera feroz y cortante de las comadres se ensañaban á propósito del coto, que en Cotopolis se le llamaba cariñosamente el chiche.

La Gualbertita se lo estiraba para que se le alargase, la Nicodema se lo ensanchaba, la Dolorcita se lo planchaba, la Sofonisba se lo untaba con grasa de comadreja macho y por fin la Candelaria poseía un secreto para hermosearlo, que suponían comprado á un colla, cruel mistura hecha con buche de surí é inocentes corazones de chalchaleros.

El chismerío mariposeaba en torno de todas estas manipulaciones del chiche.

La moda para lucirlo mejor ocupaba también no pocos ocios de las buenas vecinas, las que no sólo se contentaban con hacer inacabables corbatones para sus maridos, que le proyectaban para adelante y hacia arriba el coto, dándoles aires de sofocada gravedad; sino que desvanábanse los sesos inventando escotes apropiados, para lucir mejor sus respectivos chiches, ó redecillas de fino trabajo de aguja ó de punto, y de todos colores para envolverlos cual tules de ilusión, en las grandes festividades de la iglesia, á la que no se puede entrar en traje de baile.

Renglón importante en sus costumbres era el de las actitudes. Nadie igualaba, por ejemplo, en el donaire de misia Restituta en medio de una conversación animada para barajarse el magnífico coto y echárselo de un golpe sobre el hombro izquierdo; el majestuoso sobeo de los dos ramales del de don Silvestre que operaba sobre ellos como si fueran grandes patillas, ó el gracioso jugueteo que la Adeódata imprimía con los dedos á los simpáticos cotitos del tamaño de huevos de paloma que adornaban su espléndido chiche abullonado.

Y por fin hasta los niños se entretenían en sus recreos en imprimir movimientos á sus nacientes cotos, sin tocarlos, haciéndolos saltar, frunciéndolos, alargándolos ó moviéndolos rápidamente, con gritos de guturación especial, á los que servían de caja de resonancia.

Los cotopolitanos no concebían alma viviente sin el querido apéndice, y grande fué su sorpresa el día que un gringo cajonero profanó la sacra tierra de aquella villa, con sus botas claveteadas y su carguero de mercachifle.

La población lo miraba con estupor y lástima al mismo tiempo, mientras recibía una ovación de ridículo de los niños escueleros, que ese día no entraron á clase, ocupados en zaherir con su infantil rechifla al pobre hombre.

Los gritos acompasados y al unísono de:—¡un hombre sin coto, un hombre sin coto, un hombre sin coto!—atronaban el aire.

Pero en medio del jolgorio general, algo como una racha helada, súbitamente apagó el incendio y cubrió las frentes de tristeza.

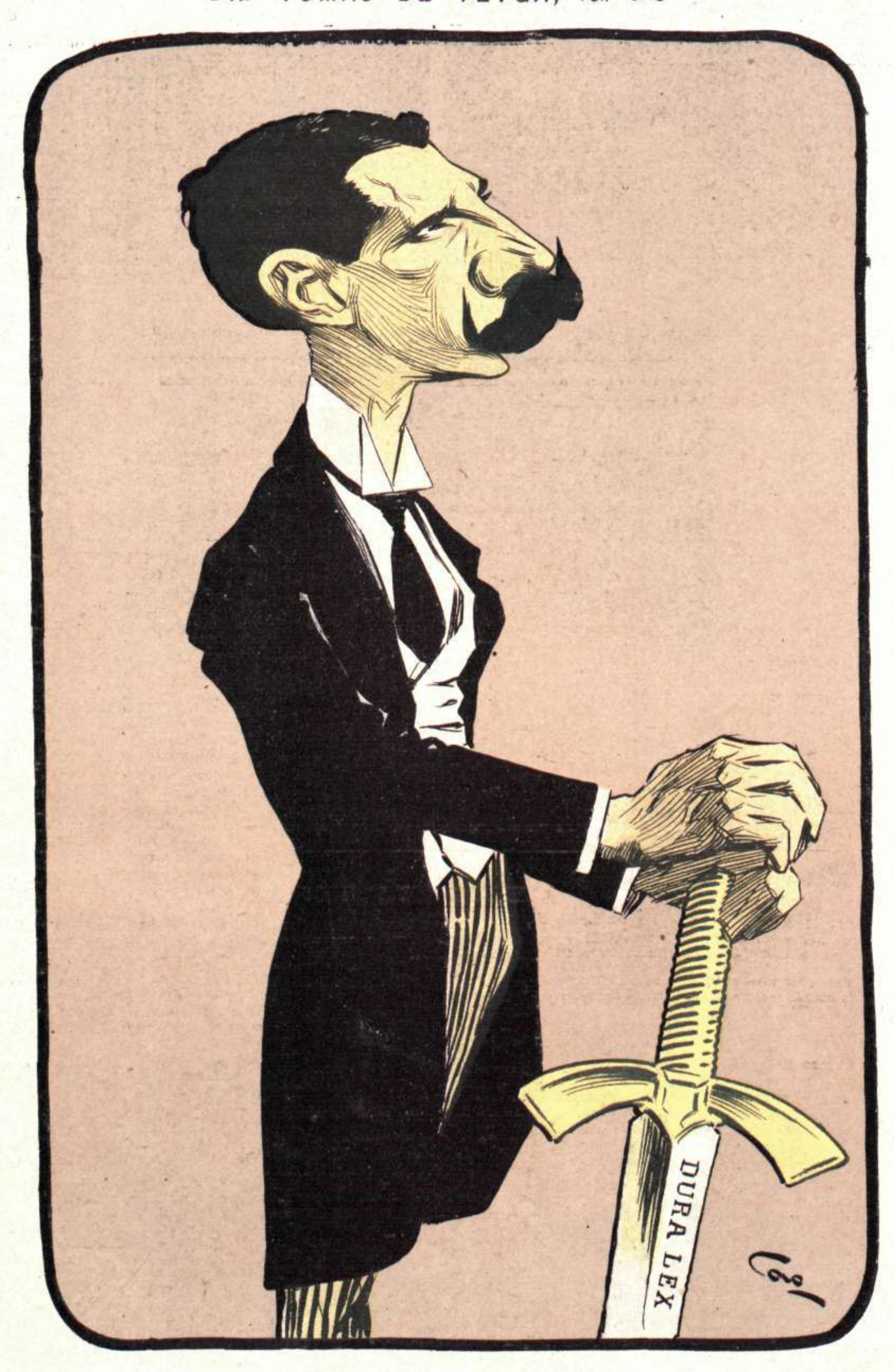
Era una madre cristiana, que dolida por la desgracia de aquel hombre, en medio de la baraunda infernal, gritó desde el fondo de su corazón:—Cállense, hijitos, no sea que Dios los castigue y por burlarse del mal ajeno, les haga perder sus chiches!!

Fray TETERA.

Dib. de Cao.

CARICATURAS CONTEMPORANEAS

DR. TOMÁS DE VEYGA, POR CAO



Ha realizado este juez
un trastrueque memorable,
pues condenando á un «notable»
se hizo notable á su vez.

LA HUELGA DE EMPLEADOS DE TRANVÍAS





HUELGUISTAS DIRIGIÉNDOSE Á LA CASA OBRERA GREMIAL

Parece ser que el mes de noviembre es el indicado para las huelgas, pues durante el año pasado, por este tiempo, fué cuando estalló la huelga general que trajo el estado de sitio.

Felizmente, las varias huelgas parciales que han tenido lugar en este mes, se han terminado pronto, á excepción de la de mayorales y conductores del tranvía Anglo Argentino. Las causas que la motivaron fueron varias, pero la que vino á colmar la medida fué la prohibición que les hizo la empresa, de que se asociaran; esta oposición les irritó grandemente, por lo que resolvieron tener una reunión, la que se llevó á cabo y en la que se resolvió declarar la huelga entre los empleados de la empresa citada.

LLEGANDO Á LA SOCIEDAD

Con tal motivo el servicio de esta línea se resintió bastante, pues á pesar de la ayuda que la empresa recibió por parte de la intendencia y del señor ministro de marina, quien facilitó doce mecánicos de los talleres del arsenal para que sirviesen de motormen, no fueron suficientes, para dar cu p'imiento á las necesidades d sus lineas.

Los huelguistas, al verse suplantados, quisieron detener los coches que estaban de servicio, mas la policía les obligó á retirarse, sin que por fortuna hubiera ningún incidente grave.

El gerente de la empresa, en previsión de que pudieran ser asaltadas las estaciones por los huelguistas, pidió auxilio á la policía con el objeto de que fueran vigiladas.

A las proposiciones de los huelguistas, que son: aumento de sueldo, y ocho horas de trabajo, en vez de las diez que les exigen, ha contestado despreciativamente la gerencia á la delegación de conductores que las formuló: «que lo más que podía hacer era tratar en adelante de aumentar el jornal».



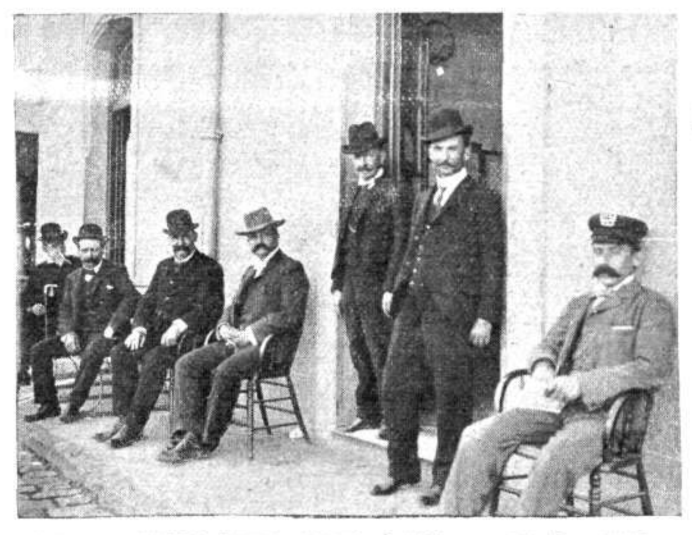
ESQUIVANDO EL OBJETIVO FOTOGRÁFICO

En vista de tal desatención los huelguistas han prometido no volver al trabajo hasta tanto no se atienda las justas pretensiones que formularon, y sobre todo, hasta que se les deje libertad para que *constituyan una asociación* en defensa de sus intereses.

Ellos por su parte parecen tener razón, y les extraña y les exaspera que haya quien discuta y oponga estos y aquellos argumentos á cuestiones tan claras,



COMENTANDO LOS INCIDENTES DE LA HUELGA

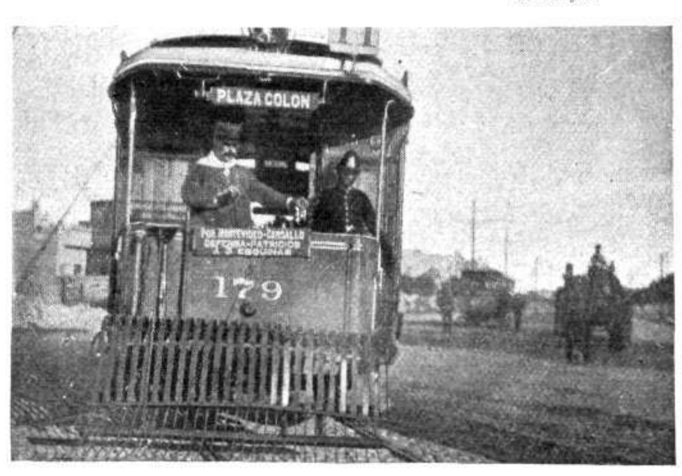


EMPLEADOS SUPERIORES DE LA EMPRESA ANGLOARGENTINA Á LA PUERTA DE LA ESTACIÓN



COLOCANDO UN AVISO EN QUE SE INTIMA Á LOS HUELGUISTAS LA CONTINUACIÓN DEL TRABAJO.

como las que provocan sus pretensiones que nosotros creemos también muy justas y razonables, por cuanto es justo y razonable que todos los hombres humildes ó grandes, propendan á la mejora de las condiciones de su vida, que ganen más porque no hay dinero suficiente para pagar cualquiera trabajo que ejecute un hombre, por insignificante que él sea y



TRANVÍA CUSTODIADO POR UN VIGILANTE

eso que se les paga, á todos nos referimos, es apenas una modesta prima de lo que en realidad debían ganar. Así pues tienen razón los conductores de tranvía en reclamar mayores salarios y menos horas de trabajo.

El trabajo embrutece, no hay duda, y cuanto menos se trabaja menos se embrutece uno.

A eso vamos! A no embrutecernos.

VIGILANTES MODELO

Motivo de muy honrosos comentarios ha sido la conducta observada por dos vigilantes de la Comisaría 14.ª á mediados tel mes en curso. Es el caso que el cabo 2.º Valerio Ortíz, número 1745, se hallaba de turno en la calle Independencia esquina Perú, cuando la anciana señora Manuela Taboada fué derribada por los caballos de un carruaje que formaba parte de un cortejo fúnebre.

Con presteza sorprendente el cabo Ortiz se echó sobre los caballos, sujetándolos fuertemente con una mano mientras levantaba con la otra á la señora, antes de que sufriera daño alguno. Todos los que presenciaron este acto de arrojo del cabo Ortíz, se apresuraron á felicitarle. Ya en otras ocasiones este mismo vigilante ha dado pruebas inequívocas de ser un fiel y celoso servidor público: el 23 de octubre de 1901, debido á un choque que sufrió un coche de plaza con un tranvía, se desbocaron por la calle Perú los caballos del carruaje, yendo en él la señora Angeles B. de Elormendi; el cabo Ortiz, al ver el inminente riesgo en que se hallaba la señora, no vaciló ni un momento en arrojarse sobre los caballos, logrando sujetarlos después de heroicos esfuerzos.

En otra ocasión salvó al señor Ramón Rodríguez, que viajaba en bicicleta por la calle Perú y fué atropellado por un carruaje cayendo bajo las patas de los caballos. Sin la oportuna intervención del cabo Ortiz el señor Rodríguez habría sido aplastado por el vehículo.

El otro vigilante de la misma comisaría que ha merecido los públicos parabienes es el cabo 1.º Leopoldo Izquierdo, que logró sujetar los caballos desbocados de un coche de plaza en que viajaba el señor Angel Pintos por la calle Defensa. Este sucedió la noche del 18 del mes en curso.

Ojalá el proceder de estos dos vigilantes, sea fuente provechosa de estímulo para los demás encargados de cuidar del orden público.

LEOPOLDO IZQUIERDO



VALERIO ORTIZ

CHAFALONÍA



—Dicen que el General prestará su apoyo al que cuente con la opinión.
—Entonces mi triunfo es seguro porque «La Opinión» es mía.



—Y ¿cómo le fué en la Convención Republicana?...
—Lo más bien: Allí no se oía más que U, U, U, U...

—Y ¿aquellos huelguistas á qué empresa pertenecen?...
—A la Empresa «Anglo Asesina á Traición Eléctrica».

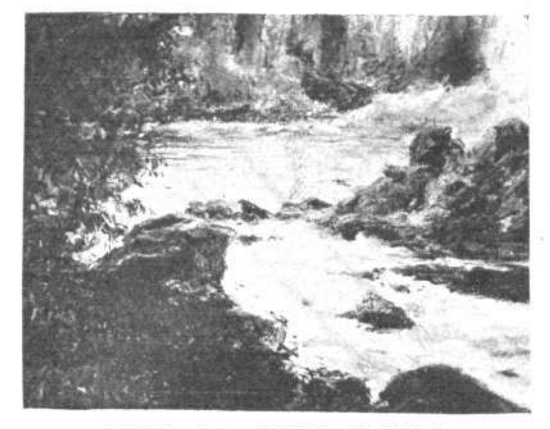
—¡Es preciso que bajen ustedes el gas!
—¡Imposible, señor Intendente! Las propiedades físicas de ese fluído son las de subir, subir siempre. Me extraña su ignorancia.

Después de tanta parada se fueron.... y no hubo nada.

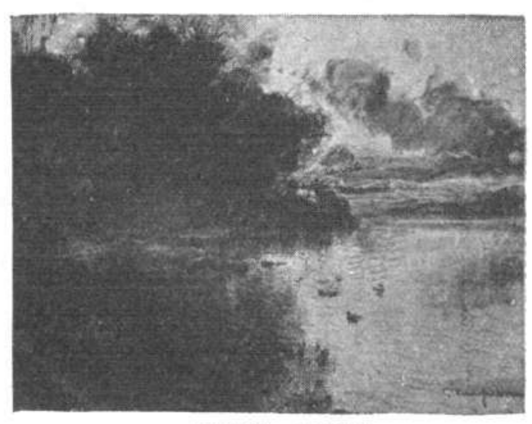
D b. de Cao.

NUEVAS OBRAS DE ARTE

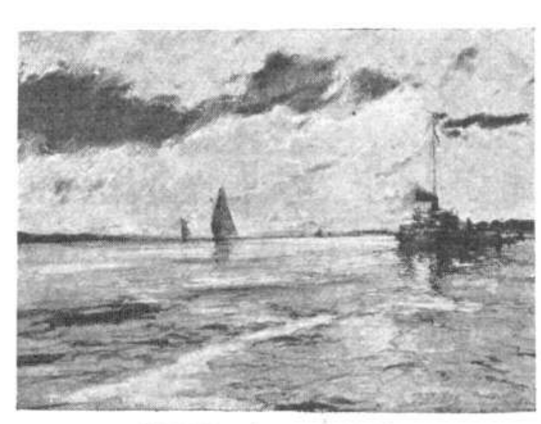
EN EL SALÓN WITCOMB.—EL ALTAR DE SAN RAFAEL



[illegible].—VISTA PARCIAL DEL IGUAZÚ



MEIFREN.—MI HORA



MEIFREN.—RÍO ALTO PARANÁ



VILLAR.—LA CALLE FLORIDA



ALTAR DE SAN RAFAEL EN EL TEMPLO DE SANTO DOMINGO



BAJO RELIEVE DEL ALTAR DE SAN RAFAEL (OBRA DEL ESCULTOR CASALS)



BAJO RELIEVE DEL ALTAR DE SAN RAFAEL

Fot. de Witcomb y CARAS Y CARETAS.

UNA MANGA DE LANGOSTA

(DEL LIBRO «MI AÑO LITERARIO»)

Cruzaba en sulky el departamento de Gualeguaychú, por uno de los tantos caminos que llevan á sus numerosas colonias. Eran las cuatro de la tarde, y en pleno estío, reinaba un calor sofocante. Hacía ocho años consecutivos que volvía la langosta, pero ninguno como ése: la invasión era aplastadora, desesperante, cruel, á punto de que toda la provincia de Entre Ríos y la de Santa Fe estaban cubiertas por una sola manga. Aquí sí que se podía exclamar la brava frase: «¡No había un palmo de tierra que no estuviese empapada.... por su baba inmunda!» Reinaba en el espacio, visto sin duda al través del alma abatida, un silencio triste, mortecino, presagioso de alguna desgracia.

Los trigales estaban talados, los maizales devorados, y hasta en los pajonales, cicutales y cardales, yacía el acridio prendido en enjambres. El campo había tornado su color verde por una superficie negruzca y movible cual la del mar, y como si á la langosta le fuese estrecha su extensión, cubría los caminos, y al pasar, para librarse de las ruedas y pisadas del caballo, saltaba en un oleaje torrencial.

La hacienda, desparramada, mugía hambrienta y erraba... creyendo divisar pasto en la llanura y libre de su baba agria y amarga. Huía de su olor nauseabundo, que aumentaba su desesperación y flacura. En las poblaciones, era horroroso el cuadro: después de comerse los cereales, las plantas y los yuyos, había destrozado adentro las cortinas, las ropas, y afuera proseguía con las paredes y los techos, porque no hallaba desabrido los ladrillos y el junco. Cubría también los alambrados, y, apiñadas, unas sobre otras, estaban en la paciente tarea de meterle diente al ñandubay y al hierro. Para privar á la gente hasta del agua, habíase caído al pozo. Las aves eran las más filósofas, y por no morirse de hambre, habían resuelto comérsela, pero sus huevos salían colorados, hediendo á langosta, y se arrojaban por inmundos.

¡Así estaban algunas chacras: ¡abandonadas! Cerradas al enemigo, con las herramientas y máquinas tiradas á la intemperie y las parvas comidas, libradas á las aves, los perros y los gatos, recordaban las de los franceses al huir despavoridos en 1870 ante el ejército prusiano. Algunos colonos no querían presenciar el final, y otros temían verdaderamente que sus pequeñuelos fuesen devorados, porque son conocidos los casos de peones que perdieron parte de sus orejas en la siesta. ¡Y cosa extraña: ¡ni una maldición, ni siquiera una queja! Mucho llanto, sí; infinitas lágrimas de la gente pobre al ver destruído por tan inmundo bicho cuanto esperaban y poseían, porque el colono, en su sincera religión, cree que Dios manda las plagas, y no se habría atrevido á rebelarse, temiendo ser doblemente castigado. Todo su consuelo era que la esposa y los hijos llorasen para apiadar á Dios, y él también lloraba ante la devastación que arrasaba su trabajo, su crédito, sus esperanzas y el pan del hogar.

Marchábamos al trote largo entre torrentes de langosta, mientras las ruedas al aplastar montones rechinaban ásperamente—cuando, de repente, oimos en el espacio un ruido espantoso, ensordecedor, como el de los aguaceros repentinos en las tempestades del trópico. Era una manga que se levantaba del campo. La *saltona* estaba crecida y ensayaba sus alas para su viaje al Chaco. Brillaba al resplandor del sol, abrillantándose, y producía un efecto sorprendente, maravilloso. Poco á poco, por las capas superpuestas, que se iban aumentando, interceptó la luz del sol. Abajo principió á oscurecer como una tormenta que todo lo ennegrece. Al cabo de un rato era de noche,—la noche con su densa y opaca tiniebla. En vano tendíamos la vista al horizonte para arrancar luz; estaba todo el espacio, en su completa extensión circunferencial, negro,—como si comprendiese toda la redondez de la tierra, para probar que en América hay arneros capaces de tapar el cielo.

¡Qué ruido ensordecedor producía el aleteo! Con semejante venda en los ojos, era imposible marchar, pero Pedro,—más práctico en esos trances,—me dice: «¡Adelante!, porque nos podemos asfixiar.» En efecto, la manga además de aspirarse todo el aire, descendía, ahogándonos como en un horno. Viajábamos en un túnel, y sin embargo, arriba era de día, y el sol magnífico, esplendente, brillaba sobre la capa superficial, dorándola como á las aguas del mar,—pero la manga era tan espesa que sus rayos poderosos se quebraban en su seno en toda la infinita extensión y no alcanzaban á alumbrar nuestro paso perdido en el interior del negro vacío.

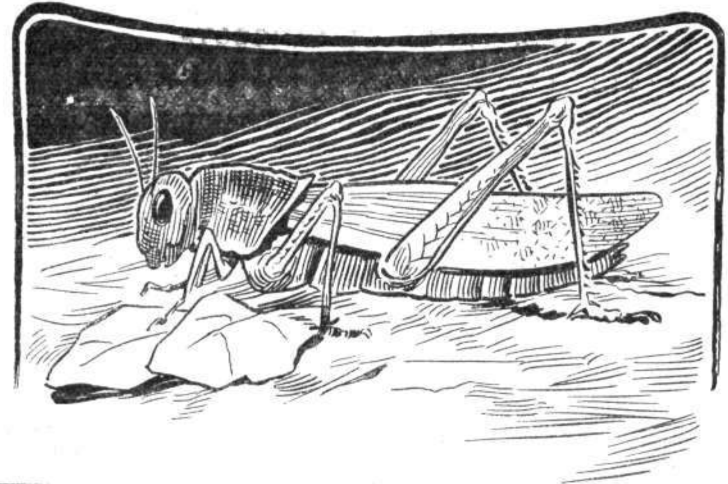


Yo estaba asombrado, aterrorizado, porque sólo la había visto hacer daño en las sementeras, en las poblaciones y volar por el aire abrillantada por la luz. ¡Esta era únicamente la escondida, oculta á los ojos, y que se levantaba en manga para sus inocentes ensayos! Recién entonces comprendí su universal poder, superior al del fuego y huracanes en sus colosales devastaciones, y comparable sólo á la majestuosa ignorancia de muchos diputados de la plaza de Mayo que legislan sobre su extinción, amargando todavía la situación del colono con embargos, secuestros y multas hasta de 5000 $, sin haber visto una langosta ni pintada! «¡Pobre colono»!—me dije. —¿Será posible que viva y trabaje en este suelo, peor que *el de la guerra*, *en medio del estrago que lo aniquila*»!....

Sentíamos que nos faltaba aire, porque la manga, en vez de marchar, aleteaba como la lechuza, y, paulatinamente, iba bajando. Sofocados, volábamos librados al sabio instinto del caballo, que conocía mejor el camino, —y, jadeante, tosía, ansiando también aire y luz. La última capa descendió tanto, que susurraba como un emparrado por la brisa, y el temor no fué ya de morir asfixiados, sino devorados, al pensar que pronto se descolgaría sobre nuestros hombros la mole profunda y hambrienta que se agitaba arriba. Nos acordamos de los viajeros sepultados en la cordillera por las avalanchas de nieve, que, en su principio, fueron un terrón de azúcar comparadas con el océano de langosta que amenazaba tragarnos. Yo principié á latiguearlas para abrirme paso, mientras mi compañero manejaba y apuraba el caballo. El pobre animal abría las fauces, como queriendo estirarlas hasta el horizonte, y sin asustarse del ruido torrencial del aleteo, de los gritos y latigazos desesperados, proseguía su carrera entre el polvo que levantaba y la obscuridad persistente.

La langosta nos inundaba. Prendida al sombrero, á

las ropas, arañaba el pescuezo y los rostros, descendiendo al sulky. Llenóse bien pronto, cuando afortunadamente, notamos la obscuridad menos densa. A la sombra mortecina de una tarde distinguíamos al acrídio descender hasta la tierra. Se sentía también el ruido de las ruedas al partirlo. «¡Va bajando!» —exclama Pedro,—y era buen indicio el apuro liberal del caballo, que redoblaba la carrera voluntariamente. Al poco rato, ya no se podía andar por la inmensa cantidad de langosta amontonada en el camino y extendida á manera de gruesa capa. Las ruedas se atascaban, y el animal hundía sus patas cubierto y arañado por millares,—y cansado, jadeante, se paró de repente, resuelto quizá á morir más bien sofocado. ¡No!, con su instinto, comprendió que era mejor esperar en vista del intransitable camino, y porque veía más claro y que la manga descendía. Resolvimos esperar, porque cuando el caballo es del pago, es mejor, en tales casos, no contrariarlo. No habría dado tampoco un paso más, aunque lo hubiésemos azotado. Agazapados, las manos ocultas, y cubiertos los rostros con las alas de los sombreros y los cuellos de los sacos, sufrimos estoicamente la caída de los insectos, que rodaban sobre nuestras cabezas y hombros como una nevada, hasta que la claridad aumentó paulatinamente. Principiamos á ver el suelo, el campo, el caballo y á nosotros. Qué horror: ¡todo era langosta y langosta! La luz se hizo al fin, después de tanto penar, y pudimos admirar al mismo sol splendente iluminar como antes el espacio tan repentinamente anochecido y brillar sobre nuestras cabezas cual lo hizo sobre las capas superiores de langosta. Al mirarnos cara á cara con mi acompañante, no nos reconocimos; traje, rostro, manos, todo, estábamos cubiertos de excremento del asqueroso insecto, que, mientras volaba, nos los destiló sin pieda!



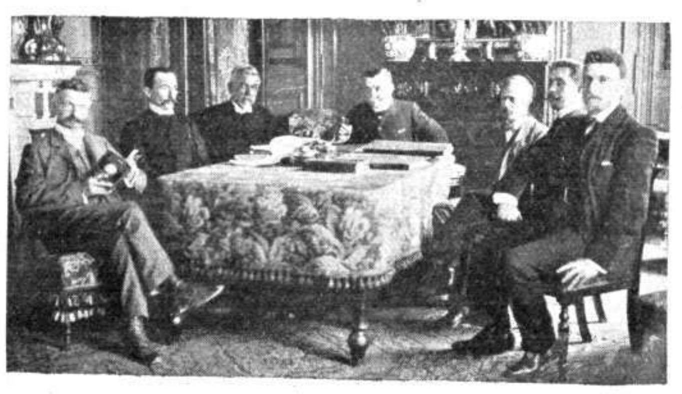
El caballo quedó nervioso y alunado, y cada vez que miraba levantarse una manga cualquiera, temblábale todo el cuerpo como ante malón de indios. Yo, después de lavarme y cambiarme la ropa y admirar el espacio diáfano iluminado y una sublime puesta del sol en la noche soñé que nunca se hizo luz en el horizonte y que, devorados en la tiniebla, quedábamos reducidos juntos con el pobre animal, á tres esqueletos limpios y blancos

ARTURO REYNAL O'CONNOR.

Dib. de Fortuny.

La comisión de límites brasileña.—Concierto del Conservatorio Santa Cecilia

Desde hace algunos días se encuentra en Buenos Aires la comisión brasileña de límites presidida por el general Dionisio Cerqueira y compuesta por los señores: teniente de ingenieros Benjamín L. Barroso; capitán de ingenieros Alipio Gama; teniente Eliseo Montarroyos y Cincinato Pinto Braga; el doctor Enrique Movizie; Antonio da Cruz; Leopoldo Rodríguez, y teniente Fabio Fabrizzi y señor Leopoldo Sousa, que en unión de la comisión argentina acaba de terminar su cometido después de fijar nuestros límites con el Brasil.



LOS MIEMBROS DE LA COMISIÓN EN SU ALOJAMIENTO DEL HOTEL FRASCATI

—Una concurrencia enorme llenaba el domingo el salón del Prince George's Hall con motivo de la celebración del concierto de alumnos organizado por los directores del Instituto Musical de Santa Cecilia, señores Forino y Galvani. Los entendidos han emitido sobre el concierto los juicios más favorables.



LAS ALUMNAS Y PROFESORAS QUE FIGURARON EN EL CORCIERTO

Fot. de CARAS Y CARETAS

LA « URUGUAY » EN LAS REGIONES ANTÁRTICAS

ÉXITO DE LA EXPEDICIÓN



DR. OTTO NORDENSKJÖLD
Jefe de la expedición sueca salvada por la « Uruguay »



JOSÉ M. SOBRAL
Alférez de navío, representante argentino en la expedición sueca.



JULIÁN IRÍZAR
Teniente de navío, esforzado comandante de la « Uruguay », cuyo éxito le hace acreedor á la gratitud del país.



SR. LARSEN.
Capitán del « Antartic »



RICARDO J. HERMELO
Teniente de fragata, 2.º de la « Uruguay »



LA TRIPULACIÓN DEL « ANTARTIC »



EL « ANTARTIC » EN UN BANCO DE HIELO
En primer término el capitán Larsen con un pengüin



EL CABO DE HORNOS



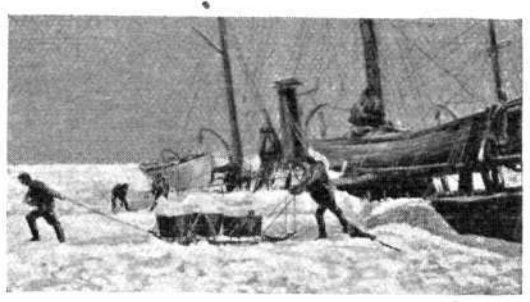
FRENTE DE UN VENTISQUERO



LA ÚLTIMA RESTINGA DEL CABO DE HORNOS



ASERRANDO EL HIELO PARA ABRIR UN CANAL



LIBRANDO AL « ANTARTIC » DEL HIELO QUE LE APRISIONABA



DR. JOSÉ GORROCHATEGUI
Médico



JORGE YALOUR
Alférez de navío



JUAN L. BERTODANO
Jefe de máquinas



GUALTERIO CARMINATI
Tercer maquinista

LOS TIRADORES SUIZOS.—VIAJE AL INTERIOR



ROSARIO.—EN EL CLUB DE GIMNASIA Y ESGRIMA



SANTA FE.—DESPIDIENDO Á LOS TIRADORES SUIZOS EN EL TIRO FEDERAL ARGENTINO

En Santa Fe, como en San Carlos y San Jerónimo, los tiradores suizos han sido objeto de grandes manifestaciones por parte de sus connacionales y de los argentinos.

El día 12 del corriente, arribaron á Santa Fe, siendo recibidos por el presidente del tiro federal, doctor Rodolfo Freyre, miembros de aquél y numerosos caballeros deseosos de conocer de cerca á los vencedores en el último concurso internacional.

El 13, como primer número de los agasajos que se les prodigaría, se realizó un certamen de tiro en el polígono del federal, cuyos primeros premios fueron ganados, como es de suponer, por los campeones suizos.

En los cartones premiados con medalla especial ocupó el primer puesto el señor Emilio Kellemberger, 49 cartones, y el segundo el joven César Berraz del tiro Santa Fe, con 46.

Finalizado el concurso fué servido en el stand el banquete con que el tiro federal obsequiaba á los huéspedes.

A los postres, el mayor José M. Pérez ofreció la comida en nombre del tiro federal, contestando en buen francés el señor Richardet, abundando en aplausos hacia los ciudadanos que se dedicaban al viril ejercicio del tiro y en conceptos de entusiastos elogios para Santa Fe y *su digno gobernante, allí presente.*

Terminado el banquete, los campeones y demás concurrencia, acompañaron al gobernador hasta su domicilio, en señal de agradecimiento por el grandioso agasajo que les había hecho.

Por la tarde se reembarcaron los campeones suizos con dirección al Rosario, llevando los más gratos recuerdos de la capital santafecina.

En las colonias como Esperanza y otras, lo mismo que en Córdoba, el recibimiento y los agasajos fueron entusiastas. En una fotografía aparecen los tiradores haciendo honor á la costumbre criolla más nacional, tomando mate, y á la verdad, no parece, vista la fruición con que chupan el verde cimarrón, sino que se han pasado la vida oyendo el chisporroteo del fogón y saboreando el consolador de todas las melancolías gauchas.



CÓRDOBA.—LOS OFICIALES DEL 10 DE CABALLERÍA ACOMPAÑANDO Á LOS TIRADORES



TOMANDO MATE EN LAS INMEDIACIONES DEL DIQUE MOLLET



COLONIA ESPERANZA.—AGASAJOS Á LOS TIRADORES

LA DERROTA

En triángulos que al abrirse forman una recta, con todas las aves de frente, y al cerrarse otra que no lleva de frente sino un ave, pasan las gaviotas azotadas por la tempestad. Negros de ira, así como multitudes empujadas por vientos de sangre, van los obscuros nubarrones; marchan y contramarchan entre voces atronadoras. Los álamos cabecean ¡sí! ¡no! ¡sí! ¡no!

De los vientos en lucha, el vencedor empuja á su pueblo de nubes. Pára el viento y las nubes quedan de firme. Todo enmudece, hasta que la centella hiere los resonantes cielos. Trepida el trueno: diríase una borrachera de montañas. Los ganados tiemblan, agrupados, ancas al rumbo por donde llegaron las nubes. Á cada estampido corre un temblor por esas pobres carnes. Sus almas difusas invocan acaso una Providencia lejana. Entre la tempestad, otra de lanzas, hombres y caballos se avecina.

***

Ríe el alba. Junto á los carros de los vendedores hay grupos de soldados. Pehué, el indio añoso como viejo lapacho, está al lado del carrito de Dora, «la estrella», mote del uso particular de la tropa. Inaccesible es «la estrella». No lo olvidará nunca el bravo aguilucho Fausto Lares, á quien un día, previo un «no se pase comandante», le arrojó á la cabeza la pava de agua hirviente. Vuelan los teros de rojas púas alares en el aire rosado. El sargento Núñez, sentado en el suelo, lo está rayando con su puñal. Blas Benavente pulsa la guitarra para que «la estrella» lo oiga.

***

Parte la horda guerrera. Los jinetes, en medio de la noche, marchan semidormidos. Los campos salvajes, pisados por tantos centenares de cascos, huelen á trébol y menta. A ratos se oye un relincho de caballo ó se baja un gaucho para apretar la cincha.

***

Seguido de un hilo de humo, Blas lanza su mensaje de muerte. Habría querido enviar su deseo exterminador en haces de rayos. Tiene miedo y el instinto le grita ¡mata! ¡mata! elimina el peligro cierto, la fuerza ciega, la carne de cañón enemiga. Y el mozo avanza, heróico á los ojos de los demás, hacia las cuchillas coronadas de relámpagos. Y en aquel instante, entre el aquí y el más allá, pasan las novias, las figuras cándidas, por la imaginación de la mozada.

***

El enemigo adelanta de colina en colina. Ahora son los jinetes quienes, en marea de hierros, se acercan. Ya resplandece la hostilidad en las brilladoras lanzas. Chocan los irritados batalladores. El que venía tocando á degüello cae de un lanzazo. Cruzan el campo furiosos corceles. Uno parte á galope, arrastrando á su dueño, cádaver, con el pie enganchado al estribo. De bruces, de espalda, de costado, caen los hombres.

***



Blas está solo al lado de un caballo muerto. Ve distantantes grupos, persiguiendo á otros grupos. Le parece un delirio; el aliento le falta; alguna cosa le impide pensar. Recuerda, sí, el envión de una lanza y nada más. Se palpa y siente húmeda y como almidonada la ropa. Bah! y se echa en los pastos y entrecierra los ojos y cree divisar bellos paisajes. Alguien le besa en la frente. ¡Ah! es la buena brisa, esa muchacha juguetona.

***

En el paso del río está atrabancada la derrota. Jinetes inclinados, apurando en tropel á sus corceles, se precipitan sobre el paso; carros tumbados, á lo largo de los árboles indiferentes: un asustado, con el doble terror del hombre y de la bestia, atropella el montón y se tira en la corriente.

En la misma margen, al pie de un tala, yace en pedazos el carrito de «la estrella». Pehué se aproxima y ve ¡oh dolor! muerta de un balazo en la cara, á la flor del campamento.

***

El comandante Lares, rodeado por una veintena de los suyos, lucha en un estrecho valle de rocas. Le hubiera agradado luchar en la llanura, á pleno sol, pero empujado por la avalancha allí ha llegado, en reculadas de león, dando zarpazos, entre relámpagos de sables.

Nada de mezquinar la vida. El había soñado vencer con su presencia; luchar él solo contra cinco mil, contra el mundo entero. Está, pues, en su día, en su deseo realizado. Pero esta realidad no corresponde á sus visiones: es más prosaica, menos heroica, mucho menos sobrehumana. No: no es esto lo que ha visto otras veces en sus sueños heroicos. Gauchos rotosos, de ancha pata ennegrecida, se abalanzan á él, le tiran tajos, molinetes, golpes de plano y punta y también lanzazos, que él para devolviendo golpes, recio, ligero, sin perder el aplomo. Su ensueño de pisotear hombres, de hacer sentir su valor, está allí, viviente, real, aunque él no lo crea. Por todos lados vienen nuevos batalladores melenudos, dando gritos, blandiendo lanzas, agitando facones. Lares ni ve ni oye. No se da cuenta de las palabras sucias que le dirigen sus contrarios, ni de sus ojos relampagueantes. ¿Son cien? ¿Son mil? Es todo un regimiento contra veinte hombres; luego contra diez, contra cinco. El comandante arremete, retrocede, se echa ya á un lado, ya á otro, salta, tajea, corta, pega puntazos; su espada hace giros, cae á modo de hacha, se va á fondo, con celeridad increíble, allí en medio de los últimos compañeros. Es hora de morir.

¡Cancha á un guapo! vocea un indiecito, y llegándose de una atropellada á Lares, le pega con su «corvo» en la muñeca y la espada salta. Cincuenta armas se vuelven al valiente, y el valiente cae de costado, sujetándose los intestinos derramados por una lanza. Los caballos retroceden, pero los gauchos los espolean y se acercan más y más al caído.

VÍCTOR ARREGUINE.

Dib. de Giménez.



GEOGRAFIA

«Papel, pluma, tinta, lápix....
nada de esto es necesario
para adquirir clara idea
de los estudios geográficos.
Teniendo un facón que corte,
con un toro y un caballo
se puede hacer en relieve
el planisferio terráqueo».
Así lo dice en su libro
el famoso catedrático
F. G. H. J. K,
y así pretende probarlo.
«Una costilla del toro
es el perfecto retrato
de la América del Sud
hasta los mares antárticos.
Otra costilla, aplastada
al estilo de Milano,
es la América del Norte
y la del Centro, cortando
por el golfo de Darién
hasta la punta de Marzo.
La piel del toro, extendida
y suprimiéndola el rabo,
es la península Ibérica
formada de un modo exacto.
Irlanda y la Gran Bretaña
son el hígado y el bazo
del vacuno, y con los sesos
fórmanse los Países Bajos,
Finlandia, Suecia, Noruega
y las costas del mar Báltico.
Con la cabeza y el cuello
del toro, representamos
el perímetro de Australia,
y con un pulmón y varios
tendones, todas las islas
Carolinas y Palaos,
las del Pérsico, el Pacífico,
el de Behring y el Atlántico.
Con las tripas y la cola
y algunos otros retazos,
se representan los ríos
Paraguay, Danubio, Tajo
y todos los que desaguan
en el mar Mediterráneo.
Con la cabeza y el cuello
del equino, dibujado
queda por todas sus partes
el continente africano.
Madagascar es el hígado,
y con la cola y los cuartos
traseros y delanteros
se forman de modo gráfico
las Antillas, las Marquesas,
las Canarias, las Galápagos,
las Azores, las Molucas
y la Isla de los Estados.
El Amazonas, el Plata,
los archipiélagos árticos,
y las islas y los ríos
que aun no se determinaron,
se perfilan claramente
con las tripas del caballo.
Y con lo demás que sobra,
bien dividido en pedazos,
dibújanse las riberas
de los mares Negro y Blanco,
Indico, Rojo, Amarillo,
del Japón, de China, Caspio,
todas las tierras que faltan,
golfos, penínsulas, cabos,
y aún nos quedan las pezuñas
para dar relieves altos
al Cotopaxi, al Sorata,
al Atlas, al Chimborazo,
y á otros montes asombrosos
ó de carácter volcánico.»
Lector: si quizá sospechas
que esta lección es engaño,
mira bien, mira con calma
un planisferio terráqueo,
y verás que puede hacerse
con el toro y el caballo,
sobrándote alguna carne
para servirte el asado.

RAIMUNDO DE OSIRIS.

Dib. de Hohmann.

VISITA DEL GOBERNADOR DE SANTA FE Á LOS INDIOS MOCOVIES

Con el propósito de visitar la colonia indígena establecida por los misioneros franciscanos en San Martín Norte, el gobernador de la provincia de Santa Fe, doctor Rodolfo Freyre, realizó en los últimos días del mes de octubre un viaje á la región mencionada, acompañándole los ministros Pera y Andino y gran número de senadores, diputados, altos empleados de la administración y amigos. Deseaba el doctor Freyre inspeccionar aquellos campos, persuadirse de que la distribución de la tierra se había hecho conforme á sus deseos é instrucciones, esto es, con equidad y sin favoritismo y sobre todo deseaba llevar á aquellos parajes á los caciques de las indiadas presentados últimamente en Fortín Tostado. En todas las estaciones de tránsito, Emilia, Videla, San Justo, Escalada, Ramayón y Crespo, los agasajos tuvieron un tinte marcado de popularidad que halagó á todos los miembros de la comitiva.



PREPARATIVOS PARA LA EXPEDICIÓN Á SAN MARTÍN NORTE



LOS CACIQUES EN SANTA FE

La colonia indígena dista del pueblo de Dolores, verdadero nombre de San Martín, una legua próximamente. Se aguardaba la llegada del gobernador con verdadero interés y en medio de una inmensidad de banderas se tenía preparado un almuerzo criollo. El padre misionero Buenaventura Guiliani salió á recibir á los miembros de la comitiva con más de cien niños. El doctor Freyre conversó afablemente con los indios y les distribuyó luego pequeñas sumas de dinero.

El éxito de las fiestas en San Martín fué realmente grande, al regreso de la visita á la colonia de los indios.



RESTOS DE LAS TRIBUS MOCOVIES

Caciques: 1. Juan Ascencio.—2. Javier.—3. Pedro José.—4. Nicolás.—5. Raimundo, indio lenguaraz.—6. Eugenio Pérez, baqueano del regimiento 6.°



CUARTEL DEL REGIMIENTO 6.° DE CABALLERÍA EN FORTÍN TOSTADO

PEHUAJÓ.—INCIDENTE SANGRIENTO EN UN TREN

Mientras viajaban en un tren de la línea á Trenque Lauquen, poco antes de la llegada á la estación Pehuajó, se produjo un incidente sangriento de lamentables consecuencias, entre el señor Antonio Llambías y don León Iriarte, ambas personas avecindadas en el partido mencionado y que contaban con un amplio círculo de relaciones.

Los relatos de testigos presenciales narran el hecho en una forma de todo punto desfavorable para Iriarte, quien de largo tiempo se mantenía distanciado del señor Llambías, intendente de Trenque Lauquen, ex diputado provincial y ciudadano altamente conceptuado y de gran ascendiente en la población. El señor Llambías ocupaba un camarote con los señores Juan B. Brass, José Elichire y Juan Landié Salían estos dos últimos del camarote cuando pasaba Iriarte, quien al encontrarse con Llambías le dió una bofetada é inmediatamente sacó el revólver y le hizo tres disparos que dieron con Llambías en el suelo, mortalmente herido. El señor Brass trató de impedir el atentado, pero sus esfuerzos nada consiguieron, aún con peligro de su vida, pues al tomar á Iriarte por el puño, éste le apuntó con el revólver obligándole á que le soltara.



SEÑOR ANTONIO LLAMBÍAS

Intendente municipal de Trenque Lauquen, víctima del atentado

Después de lo narrado, Iriarte retiróse tranquilamente á otro departamento.

Se atendió con solicitud al herido, pero todos los cuidados fueron inútiles El señor Llambías, en medio de la profunda consternación de su familia y numerosos amigos, falleció algunas horas más tarde.

El sepelio de los restos de la víctima, dió motivo á una sentida demostración de duelo.

Fot. de Lictch y Galassi para CARAS Y CARETAS.

CRÍMENES EN GUALEGUAYCHÚ



SR. DIONISIO DELGADO

Asesinado por José Pérez



JOSÉ PÉREZ

Matador de Delgado y asesinado á su vez por Arenas

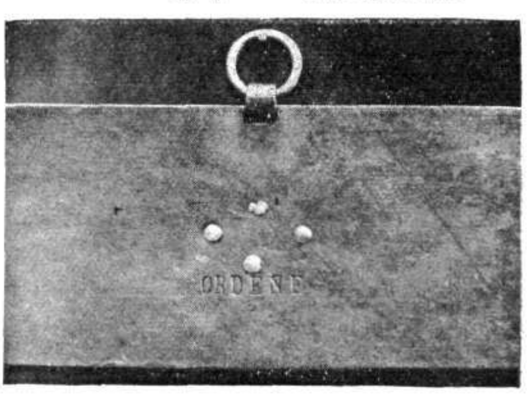
La población de Gualeguaychú hállase aun impresionada por el violento asesinato cometido en el distrito de Ceibas, de que fué víctima el conocido estanciero don Dionisio Delgado, persona de raras costumbres, bien que generalmente apreciado por el vecindario. El móvil del crimen fué el robo de 5 000 pesos, cantidad que, según las sospechas más difundidas impulsó el subsiguiente asesinato del mismo matador, José Pérez, peón de aquellas inmediaciones.

Merecía por todos conceptos don Dionisio, el dictado de original que se le daba, siendo uno de sus más curiosos rasgos la manera de ultimar los habituales negocios de su estancia. Al amanecer de todos los días, veíase colgada en un moginete de su rancho la placa de oro que reproducimos, en cuyo anverso, encima y debajo de un extraño sol radiante, pueden leerse estas palabras sibilinas: «La Población del sol y Civil» —«La grandeza del mundo».

Cuando se le proponía un negocio, don Dionisio, sin pestañear, buscaba la inspirada respuesta en el sol, y si éste le sugería la afirmativa, prestamente daba vuelta á la placa, leyendo allí el tratante la palabra: «Ordene», que en su extraordinario lenguaje



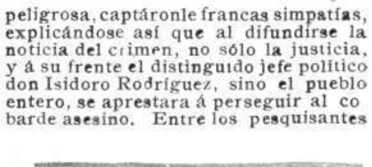
ANVERSO DE LA PLACA DE ORO QUE VENERABA DELGADO



REVERSO DE LA MISMA

quería decir: «Negocio concluído». En caso contrario, al proponérsele, por ejemplo, en vez de una cifra redonda, un pico ó fracción, el hombre no se movía y el interlocutor perdía todo su tiempo.

Tan raras manifestaciones, jamás abultadas por signo alguno de locura


peligrosa, captáronle francas simpatías, explicándose así que al difundirse la noticia del crimen, no sólo la justicia, y á su frente el distinguido jefe político don Isidoro Rodríguez, sino el pueblo entero, se aprestara á perseguir al cobarde asesino. Entre los pesquisantes



SEÑOR ISIDORO RODRÍGUEZ

Jefe político de Gualeguaychú, quien llevó á cabo la pesquisa

más encarnizados, figuró desde el primer momento el sujeto Bernardino Arenas, guapo del contorno, quien unido á su peón Hermelino Montes de Oca, corrió tanto y tan bien detrás del infortunado Pérez, que logró darle caza.

En la costa de un arroyo le apresó, y después de atarle codo con codo y alejar á Montes de Oca, hizo justicia sumaria, descerrajándole bárbaramente el revólver hasta producirle la muerte. Realizada la «hazaña», el nuevo representante de la vindicta pública fué á recoger el aplauso de las gentes honradas, vanagloriándose de su acción meritoria; pero el comisario Fontanarrosa, obedeciendo las órdenes del jefe político, hizo de golpe cesar el entusiasmo del héroe, reduciéndolo á prisión.

BERNARDINO ARENAS

Matador de José Pérez



HERMELINO MONTES DE OCA

Acompañante de Arenas

TARDE Y CON DAÑO



—Aquí le tenemos, es necesario hacerle algunas modificaciones.
—Indudablemente, hay que sacarle punta para que entre mejor.

Dib. de Giménez.

MONTEVIDEO

DESPEDIDA DEL SR. ACEVEDO DÍAZ — FIESTAS PRIMAVERALES

En el vapor «Wittekind» se embarcó el señor Acevedo Díaz, á quien fueron á despedir numerosos amigos y correligionarios.

A las 5.30 se dirigió al embarcadero acompañado del ministro de relaciones exreriores y muchos amigos.

El señor Battle y Ordoñez llegó a la rambla momentos antes de que el viajero se embarcara y se despidió de él en forma afectuosa.



DESPEDIDA DEL SEÑOR ACEVEDO DÍAZ

—La concurrencia que había el domingo anterior en Ramírez y el Parque Urbano era tan numerosa como en los mejores días de la estación veraniega.

Las arboledas del parque convidaban á respirar un poco de fresco bajo su sombra y así desde las 3 en adelante las líneas del Oriental y del Este no cesaron de llevar grupos de gente.

El parque ha cobrado un aspecto bonito, debido al empeño que ha puesto en tal obra el doctor Mattos. Las frondosas arboledas, el verde matizado del suelo y los caminos bien cuidados y trazados caprichosamente, alegran la vista y ofrecen lugar hermoso para disputar de una temperatura discreta.



EN EL PARQUE URBANO



EN LA PLAYA RAMÍREZ



¿Por qué Quintana volvió
y la estancia abandonó?
Ha poco lo hemos sabido
y aquí tenéis referido
lo que allí le sucedió.
Debajo de un ombú añoso,
el doctor de esta manera
habló:
—Soy hombre famoso,
y que rabie el envidioso
que me odie ó que no me quiera.
Creo que soy elegante
y que soy bien quisto creo
é ilustrado, é importante
y buen tipo é insinuante...
Un pájaro:
—¡Bicho feo!
—¡Pájaro murmurador—
sigue diciendo el doctor—
¡te atreves á hablarme así!
De fijo te manda aquí
algún necio opositor.
Pero no habrá mi deseo
nadie que doblegue ó tuerza,
pues yo en el porvenir leo.
El pájaro con más fuerza:
—¡Bicho feo! ¡Bicho feo!
Se alza el doctor de repente,
suspira furioso y vase
gritando:
—Ya presidente
¡verá la raza insolente
de avechuchos de esta clase!

*

El papá (Roca) al candidato escucha
que le desea hablar de la muchacha
(la cual es la futura presidencia).
—No admito—dice—discusión ni lucha
ni me importa el dinero, ni la facha,
pues no quiero una unión de conveniencia.
Que haga ella lo que crea más prudente;
la dejo en libertad completamente.
—¿Puedo esperar, entonces?
—Por mí, bueno.
Yo no le ayudo á Vd. ni le condeno.
—Es que hay otros que están enamorados
y les veo rondar por todos lados.
—A todos, ¿me comprende Vd., amigo?
lo propio les diré que á Vd. le digo.
No deseo que piense la muchacha
que al que á ella le complace pongo tacha
La dejo en libertad, se lo repito,
lo cual es justo, bueno y muy bonito.
—Se me ha pasado el susto;
la voy á cortejar.
—Perfectamente.
Yo á su elección me ajusto
y casarse la dejo libremente
....con tal que el novio sea de mi gusto.



—Su señora suegra se tiró á la calle desde el balcón del segundo piso, en el que vivía con Vd., sin que nada hiciera Vd. para detenerla.
—Perdone, señor comisario; bajé corriendo al primer piso y salí al balcón para detenerla, pero... ¡ya había pasado!

*

Reflejos deslumbradores,
niñas aún más deslumbrantes,
coches, aromas, colores
y mil bustos arrogantes
en el corso de las flores.
Rosas blancas, labios rojos;
anuncian tinieblas y hora
á la noche bienhechora,
mas los rayos de los ojos
forman una nueva aurora.
Certeros ó torpes tiros;
y entre las templadas brisas
se mezclan en raudos giros
con las flores los suspiros,
los bouquets con las sonrisas.
¡Qué asombro! ¡qué admiración
¡qué enorme estupefacción
produce lo relatado
en un señor diputado
pariente de Gedeón!
A una joven, con porfía
sigue y persigue tan fresco,
y cuando más no tenía
arrójale, «Flor de un día,»
el drama camprodonesco.
Suelta ella un grito de horror
y él no comprende su enojo,
exclamando el buen señor:
—¡Cómo! ¿La he saltado un ojo
porque la tiré una flor?

CORREO SIN ESTAMPILLA

J. K.—Buenos Aires.—No sirve.

Abatatado.—*Buenos Aires*.—Es impublicable.

P. K.—Buenos Aires.—No hay nadie que tenga valor para insertar eso.

D. D. S.—Buenos Aires.—Es bastante malo.

Julio.—Buenos Aires—Vale menos que el anterior.

L. P.—Buenos Aires—Posee iguales méritos que el precedente.

Xantipa.—Buenos Aires—Lamentamos que sea lo mismo que los antes aludidos.

R. C. C.—Buenos Aires.—Debemos responderle lo propio que á los señores á quienes acabamos de contestar.

P. S.—Buenos Aires—Bate Vd. el record en materia de zonceras.

Oso polar.— Buenos Aires— ¿Se ha puesto Vd. de acuerdo con los precedentes, para enviar cosas «ilegales»?

C. V.—Buenos Aires—¡Vea qué casualidad! Lo de Vd. es tan malo como lo que nos han remitido los «previamente» aludidos.

J. M.—Buenos Aires.—Usted no lo hace mejor.

Carrillón.—Buenos Aires—Ni Vd. les supera.

J. M. C.—Buenos Aires—Ni Vd. tiene nada que envidiarles.

Alejandro Mínimo.—Buenos Aires.—¡Caramba! ¡Qué coincidencia! Se parece usted á los otros, como una gota de agua á otra gota de agua (químicamente puras ambas gotas).

H. I.—Buenos Aires.—Usted se diferencia de los que acabamos de mencionar, en que tiene el parecido de dos gotas de agua con una gota del mismo líquido.

Cuatrero.—Buenos Aires. — Es pestilente.

G. H.—Buenos Aires.—El buen gusto y el sentido común «de consuno» vetan la publicación de lo que envía.

E. C. S.—Buenos Aires. — Seguimos creyendo que se hallan ustedes confabulados para ver quien lo hace más desastrosamente.

B. T.—Buenos Aires.—¡Otro confabulado!

D. M. R.—Buenos Aires.—¡Otro que intenta aparecer como ajeno á la confabulación!

L. L.—Rosario.—Usted puede sentirse orgulloso: le pasa igual que al de más arriba.

A. CABEZAS

CUYO 546, entre Florida y San Martín
BUENOS AIRES
UNION TELEFONICA 2112, (Avenida)
COOPERATIVA TELEFONICA, 717

La casa más importante de Sud América en ROPA HECHA ó SOBRE MEDIDA, CALZADO y SOMBREROS para hombres, jóvenes, señoras, niños y niñas. Recién inauguradas las secciones de CAMISERIA, BO- :: :: :: NETERIA y CORBATAS para hombres, jóvenes y niños :: :: ::

LA QUE CONFECCIONA MEJOR Y VENDE MAS BARATO EN TODO EL MUNDO

Ropa hecha para hombres

TRAJES COMPLETOS, de casimir, á $ 12, 15.50, 18, 20, 22, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 32, 34, 35, 36, 38, 39, 40, 42, 44 y .... 48.—
Id. de brín á $ 7, 8, 10, 12, 14, 18, 20 y .... 22.—
Id. de alpaca, á $ 28 y .... 35.—
Id. de franela, á $ 15, 16, 18, 22 y 24.50
Id. de pana, para caza ó turista, á $ 28 y .... 39.—
Id. de kaki, para caza ó turista, á $ 12, 15, 18 y .... 28.—
SACOS solos, de alpaca, á $ 5.50, 6.50, 7.50, 8.50, 9, 9.50, 10.50 y .... 12.—
Id. de brín, á $ 3.50, 4 y .... 6.—
GUARDAPOLVOS de seda, á $ 14 y .... 16.—
Id. de brín, á $ 4.80 y 12.50
Id. de alpaca negra, á $ 12 y .... 14.—

PANTALONES de casimir, á $ 4, 4.50, 5.50, 6.50, 7, 8.50, 9.50, 10.50, 12, 12.50, 13.50, 15 y 16.50
Id. de brín blanco ó de color, á $ 3.50, 4, 6.50, 7.50, 8.50 y 9.50
Id. de montar, de pana, á $ 9.50 y .... 12.—
Id. de montar, de kaki, á $ 5.50 y 9.50
CHALECOS blancos, cruzados ó derechos, á pesos 2.50, 3, 4, 4.50, 4.80, 6.50 y .... 7.—
Id. de fantasía, cruzados ó derechos, á $ 5, 8 y .... 10.—
BOMBACHAS de campo, de brín, á $ 4.50
PIJAMAS franeleta, á $ 4.50
TRAJES DE FRAC, á $ .... 80.—
» » SMOCKING, á $ .... 70.—
» » JAQUET, á $ 45 y .... 65.—

Ropa hecha para jóvenes

de 12 á 15 años

TRAJES COMPLETOS, de casimir, á $ 10, 11, 12, 14, 15, 16, 18, 19.50, 20, 22, 25, 26, 28 y .... 30.—
Id. de brines, á $ 5, 7, 8.50 y 12.50
Id. de alpaca, á $ 24 y .... 28.—
Id. de saco y pantalón, franela, á $ 12, 15, 16, 18 y .... 20.—

SACOS de alpaca, á $ 4 y 6.50
Id. de brín, á $ 4 y .... 5.—
PANTALONES de brín, á $ 3, 3.50, 4 y .... 5.—
Id. de casimir, á $ 3.50, 4, 5, 6, 8, 9 y .... 10.—
CHALECOS BLANCOS, á $ 2.50, 3 y .... 4.—

TRAJES DE SMOCKING, á $ .... 28.—

Ropa hecha para niños

TRAJES de casimir, hechura de hombre, á $ 8.50, 9.50, 12, 18, 20, 22 y 24.50
Id. de brín, hechura de hombre, á $ 6.50, 7.20, 8, 9, 10 y .... 12.—
Id. de franela, hechura de hombre, á $ 2.50
Id. de blusa rusa, de casimir, á $ 3.20, 3.50, 3.80, 4, 4.50, 5, 5.50, 6.50, 7.50, 8, 9.50, 10, 12.50 y .... 3.—
Id. de blusa rusa, de brín, á $ 1.90, 2, 2.10, 2.50, 2.80, 3, 3.20, 3.50, 3.80, 4, 4.20, 4.80, 5, 5.50, 6, 6.50 y .... 7.—
Id. de marinero, pantalón largo, en casimir ó franela, con doble cuello, á $ 12, 14, 15, 15.50, 17, 18 y .... 22.—
Id. de marinero, pantalón largo, en brines, á pesos 5.50, 5.80, 6.50, 6.80, 7.50 y 8.50
Id. de marinero, pantalón corto y otras fantasías, con doble cuello, á $ 9, 10, 12, 14, 15, 18, 20 y .... 22.—
Id. de blusa rusa, pantalón corto, en franela, á $ 2.90, 3.20, 3.50, 3.80, 4, 4.50, 6, 6.30, 6.50, 7 y .... 8.—
Id. de brín, en formas nuevas, á $ 4, 4.50, 4.80, 5.20, 6.80, 7.20, 7.50, 8, 9, 9.50 y .... 10.—
BOMBACHAS SUELTAS, á $ 2, 3 y .... 4.—

Ropa hecha para niñas

de 4 á 13 años

TRAJES de brines ó piqué, fantasía, en todas las hechuras de moda, á $ 3.20, 3.50, 3.80, 4, 4.20, 4.50, 4.80, 5, 5.50, 6, 7, 8, 9, 11.50, 12, 12.50, 13.50 y .... 16.—
Id. de alpaca y géneros de lana, á $ 10, 14, 16, 18 y .... 22.—

Ropa hecha para bebés

de 2 á 3 años

TRAJES de brín ó piqué, fantasía, á $ 2, 2.50, 3, 3.50 y 4.50
Id. de alpaca ó géneros de lana, á $ 12, 14 y .... 18.—

Ropa hecha para señoras y señoritas

TRAJES de género de hilo, á $ 12, 12.50, 14, 18, 20, 22, 24, 28 y .... 29.—
Id. de géneros de lana, á $ 20, 22, 25, 28.50, 29, 32, 33, 35, 38.50, 39, 45 y .... 49.—
Id. de alpaca, á $ 18, 22, 24, 34, 38.50, 49 y .... 58.—
PALETOS de seda, á $ 65, 69, 80 y .... 92.—

POLLERAS de alpaca, á $ 10, 12, 14, 18, 20, 22 y .... 24.—
Id. de piqué ó brín, á $ 7.50, 8, 9.50 y 12.50
Id. de géneros de lana, á $ 10, 14 y 22.50
VISOS de hilo, á $ 3.90 y 7.50
BLUSAS de seda, á $ 10, 12.50, 14, 15.50 y 18.50
PETOS de seda, á $ 5 y 5.50

GUARDAPOLVOS, á $ 16, 22 y .... 25.—

CATALOGO Pidan el de la estación, con muestras é instrucciones, que se envían GRATIS á todas partes.

JUGUETES PARA REGALO Por cualquier compra que se haga en la casa, obsequiamos con lindos juguetes para los niños.

Avelino Cabezas.

INAUGURACIÓN DE LA LÍNEA Á SAN RAFAEL



AGUARDANDO LA LLEGADA DE LA COMITIVA OFICIAL

La inauguración de la línea á San Rafael, dió motivo á fiestas diversas que tuvieron el éxito más completo y en las cuales el elemento popular tomó una participación directa.

La comitiva oficial formada por el ministro doctor Civit y buen número de senadores y diputados y amigos del ministro, y conocidos y amigos de los diputados y senadores, desde la Colonia Francesa se trasladó por el nuevo ramal, á San Rafael, á donde llegaron el día 8 á las 4 de la tarde. Durante el viaje se admiró el hermoso conjunto que ofrece la región rica en viñedos de un rendimiento alentador.

Un público inmenso aguardaba en la estación, más de dos á tres mil personas á caballo y en carruaje destacándose hermosas damas que atestiguan cuán pródiga es aquella naturaleza en magníficos productos de toda clase.

Rendía los honores militares un escuadrón del 1.º de artillería.

Al son de la música que ejecutaba la banda municipal, comitiva y pueblo, que hizo la brillante recepción, se trasladó á la casa municipal, donde aguardaba el jefe político señor Guillermo L. Aguirre. Por la noche, con el concurso del bello sexo, se realizó el gran banquete, una de las notas salientes de los festejos, tanto por la cantidad de invitados como por el aspecto que ofrecía el salón adornado con el más exquito gusto.

Habló al final el señor Serú, quien tuvo palabras de agradecimiento para todas las personas que se han adherido al regocijo del vecindario de San Rafael. En nombre del directorio local del gran Oeste, pronunció un hermoso discurso el señor Pearson Hale. Agradeció la presencia de los gobernadores de San Juan y Mendoza, del obispo Benavente, etc., y terminó brindando por la salud del presidente y la prosperidad de San Rafael.

LA CONCURRENCIA FRENTE Á LA MUNICIPALIDAD

Hablaron luego el doctor Civit y el obispo Benavente á petición general.

En el punto terminal del ferrocarril, en la hermosa posesión del señor Rodolfo Iselín, fundador de la Colonia Francesa, realizóse al día siguiente un pic nic que dejó en todos los más gratos recuerdos. Se pronunciaron elogiosos brindis para los dueños de casa que agradeció el señor Iselín con bonitos párrafos.



EL LUNCH OFRECIDO POR EL SR. ISELÍN

PROCLAMACIÓN DE LA CANDIDATURA QUINTANA



GRUPO DE MANIFESTANTES



LA MANIFESTACIÓN EN MARCHA

Con entusiasmos no reservados proclamóse en la ciudad de Corrientes la candidatura del doctor Quintana lanzada á los cuatro ámbitos de la república por la trompeta de la Convención de Notables, una de las trompetas más famosas en la historia de todas las trompetas.

Corrientes se sustrajo por un día á las preocupaciones locales y el vecindario presenció uno de los actos más curiosos, si bien la trascendencia del mismo no corre parejas con la característica primera, pues que los enemigos se han apresurado á quitarle importancia á la proclamación, arguyendo que no ha constituído una nota popular y que la candidatura lejos de ser grata al elemento trabajador correntino, al elemento que constituye el verdadero pueblo, le resulta antipática cual tiene que resultar por lógica asociación de ideas; allá en la sugerente quietud de los remansos, donde la vida trascurre plácidamente y donde los habitantes no sienten más necesidades que las imprescindibles, donde el traje no es atildado, sino prenda que llena un objeto único, tapar las carnes y substraerlas á la acción de las intemperies, se comenta en forma desfavorable lo que diz que dicen del candidato en cuestión: que es atildado caballero, que es su vestir imponderablemente elegante, y que no es revolucionario. Esto, sobre todo, obsta mucho á la candidatura.

CONCURSOS

DE

CARAS Y CARETAS

Número 1

Queda abierto desde la fecha, hasta la una de la tarde del día 5 de Diciembre de 1903, un concurso, de acuerdo con las siguientes bases:

1.º Se adjudicará un premio de **trescientos pesos moneda nacional** á la persona que acierte el número de granos de maíz que contiene la botella que reproduce el grabado.

2.º Otro premio: **Una colección completa de CARAS Y CARETAS**, encuadernada en 17 tomos, á la persona que más se aproxime en sus cálculos á la cifra remitida por el ganador.

3.º Tercer premio: **Un reloj, de plata cincelada, de la marca Longines,** á la persona que después de la que consiga la segunda recompensa, se acerque más al número por ésta remitido.

4.º En ningún caso se declarará desierto el concurso, pues aun cuando nadie acierte la cantidad exacta de granos de maíz contenida en la botella, el primer premio será adjudicado á quien envíe la cifra más próxima á la real; y los segundo y tercer premios á quienes remitan los números que más se acerquen al anterior.

5.º Si dos ó más personas coincidieran en las cifras, los premios serán adjudicados por sorteo.

6.º Para optar á los premios de este concurso, es necesario llenar el adjunto cupón, mandándolo bajo sobre á las oficinas de **CARAS Y CARETAS**, Bolívar número 578, y pudiendo los concurrentes remitir uno ó más cupones.

Ante el escribano público señor Eusebio Giménez, domiciliado en esta capital, calle Victoria 557, escritorio 23, se procedió el día 9 del corriente mes de noviembre, á llenar una botella de *Extracto de Malta de Pabst,* con granos de maíz, la que debidamente tapada y sellada quedó en poder del señor Giménez para ser abierta el día 5 de Diciembre de 1903, á la 1 de la tarde, y verificar el número de granos que contiene.

Buenos Aires,
14 de Noviembre de 1903.

¿Cuántos granos de maíz contiene esta botella?

PREMIOS

1.º Trescientos pesos m/n. — 2.º Una colección completa de CARAS Y CARETAS encuadernada en 17 tomos. — 3.º Un reloj de plata cincelada marca LONGINES.

PRIMER CONCURSO DE CARAS Y CARETAS

Don ....

domiciliado en ....

calcula que en la botella de EXTRACTO DE MALTA DE PABST

hay .... *granos de maíz.*

.... *de* .... *de 1903.* FIRMA: ....



EL «MAQUILLAGE» DE LAS FLORES. JOYAS DE ARTE MODERNO

No hay necesidad de flores raras ni de mucho precio para adornar las mesas, pues las flores más humildes se enriquecen con los mas brillantes colores gracias á los recursos de la paleta y á algunos procedimientos científicos.

De un ramo de flores cualesquiera, y de frescura dudosa, se toman las más lindas, se mete una parte de sus tallos en agua hirviendo y al punto recobran su frescura.

Terminada esa primera operación, se corta la parte del tallo escaldada y se colocan seguidamente las flores en un poco de agua fría.

De los procedimientos químicos por el ácido azótico, el ácido sulfuroso, etc., para devolver á las rosas marchitas sus colores, no trataremos aquí.



LA COMPOSICIÓN DEL RAMO




PINTANDO LAS FLORES CON UN PINCEL MUY SUAVE



PERFUME ARTIFICIAL

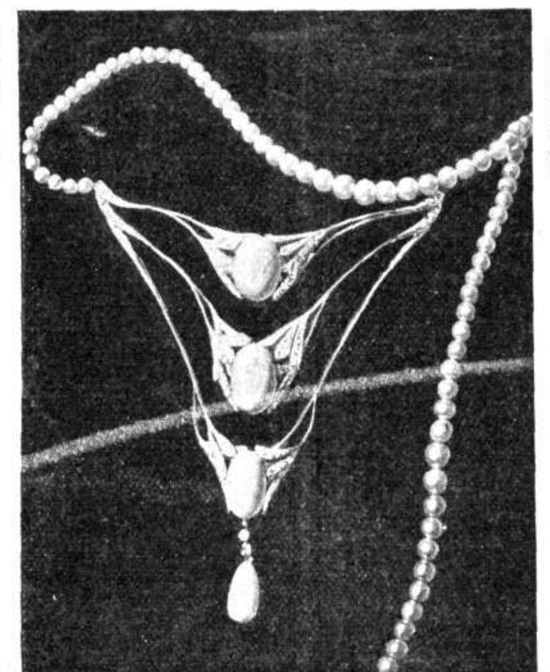
Sólo diremos una palabra del «maquillage», en el que se aplican colores nada peligrosos desleídos en agua con un poco de goma; se debe usar para esto un pincel muy fino, se pasará una tinta ligera sobre las estrías y se dará un poco de vigor á las partes descoloridas. En cuanto á los perfumes de estas flores vivificadas, no hay más que recurrir á la perfumería. Unas cuantas gotas de cada una de las esencias especiales bastan para perfumar un ramo.

—Por su belleza y elegancia incluímos en esta página unas joyas de «art nouveau».

El alfiler de flor de anthurium es de asta patinada con coccinela de oro y esmalte. La peineta de flores de manzano es de marfil esculpido y pistilos rosa y del adorno de soirée de ópalo y diamantes, nada hay que decir sino que es espléndido.



ALFILER DE FLOR DE ANTHURIUM DE ASTA PATINADA

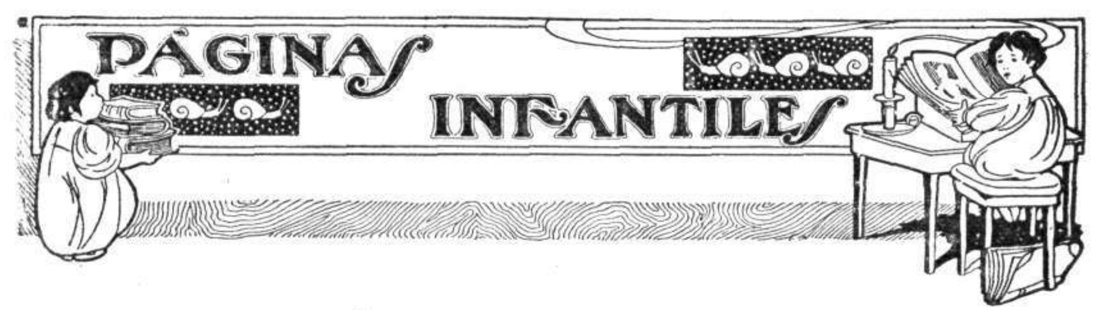


ADORNO DE SOIRÉE DE ÓPALO Y DIAMANTES



PEINETA DE FLORES DE MANZANO





EL HÁBITO NO HACE AL MONJE

PROVERBIO PARA SER REPRESENTADO POR NIÑOS

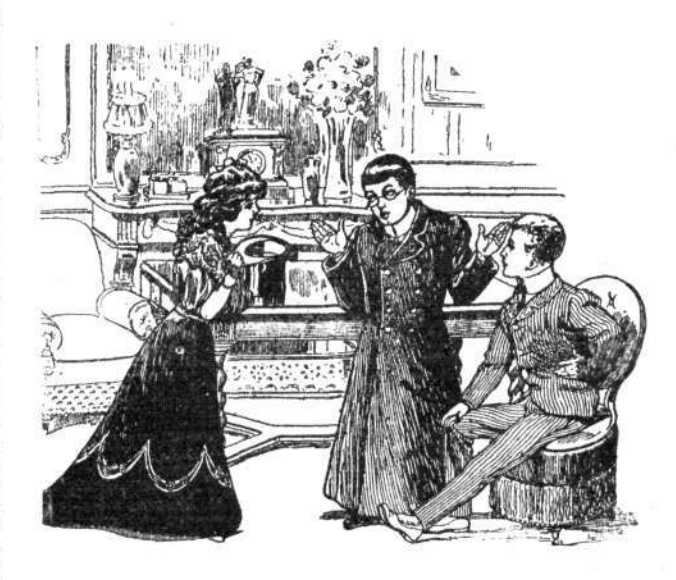
PERSONAJES: JUAN, LUCIANO, ALICIA, EL DOCTOR

(La escena se desarrolla en la pieza de un departamento. Mesa, chimenea, pluma, tintero y papel)

ESCENA I

JUAN, *solo. (Viste un traje que, según él, debe darle el aspecto de un médico, gran abrigo y anteojos. Ha puesto el sombrero de copa en un mueble y saca del bolsillo una tabaquera sobre la que da golpecitos).*

Creo que mi disfraz de médico es espléndido. Nadie supondrá que oculte la humilde persona de un sirviente. ¡Eh! ¿Qué tal la dea que he tenido? Soy ayuda de cámara, linda profesión, pero quiero dejar al doctor Helvecio, porque es muy difícil servirle. Me parece que hay en esta casa una colocación ventajosa y tengo la intención de tomarla. Pero antes quiero saber á qué atenerme respecto á mis futuros patrones. Es preciso que me convengan. No se entra así no más al servicio de cualquiera. Pasó ya el tiempo en que los señores elegían sus sirvientes... Ahora es lo contrario. A cada uno le llega su vez.



ESCENA II

JUAN, LUCIANO, ALICIA. *(Luciano y Alicia entran).*

JUAN *(saludando).*—¡Señora! ¡Señor!

LUCIANO *(devolviéndole el saludo).*—¡Señor! ¿A quién tengo el honor de hablar?

JUAN *(presentándose)*—Al doctor Medicor. He sabido hace un momento que había sido usted víctima de un accidente, y como vivo aquí cerca, he acudido...

LUCIANO.—Es usted muy amable!... ¡Ah! Con el permiso de usted *(va á sentarse rengueando).*

ALICIA.—Mi esposo ha sido, en efecto, atropellado por un coche esta mañana. Creía que el accidente no tenía gravedad, pero su estado se ha agravado... y pensábamos precisamente en mandar buscar ahora al médico.

LUCIANO *(sentado con la pierna estirada).*—Pero, puesto que usted ha venido, querido doctor, tanto mejor. Me siento más tranquilo; medio curado ya *(con un movimiento de dolor):* ¡Ay! Me da una puntada en el costado!

JUAN *(aproximándose).*—¡Ah! en el costado... ¡Muy bien! ¡Muy bien!

ALICIA *(con ansiedad).*—No es grave, ¿es verdad, doctor?

JUAN.—No, señora: nada de eso. Es simplemente un... una enfermedad de costado.

ALICIA.—¿Qué es preciso hacer, doctor?

JUAN.—Pues nada... es preciso... es preciso curarla.

LUCIANO.—También me duele la cabeza.

JUAN.—¡Ah! Un dolor de cabeza! *(olvidando su papel de médico).* ¿Quiere el señor que le haga una tisana?

LUCIANO.—¿Cree usted que la tisana bastará?

JUAN.—Para mí, cuando me duele la cabeza, es un remedio infalible.

ALICIA *(detrás de él, llamándole).*—¿Doctor?...

JUAN *(sin oir y tomando un poco de rapé).*—Hay que ver que á mí nunca me duele la ..

ALICIA.—*(tocándole el brazo).*—¿Doctor?

JUAN *(sobresaltado).*—Eh!... Perdón, señora *(aparte).* Es verdad; soy el doctor; se me olvidaba.

ALICIA.—Mi esposo tiene también mucha fiebre.

JUAN *(con lástima).*—¡Ah! ¡Dios mío! ¡Pobre señor!

LUCIANO *(alargando el brazo).*—Sí, doctor, tómeme el pulso.

JUAN *(tomándole la mano y tocando por enci-*



Todo nuestro calzado lleva esta marca.

VENTAJAS QUE OFRECE EL

Calzado Marca FAROL

A SUS FAVORECEDORES:

Calidad en que siempre ha sobresalido el **calzado marca FAROL** por ser fabricado exclusivamente con los mejores materiales norteamericanos, importados directamente por la casa.

Confección inmejorable del **calzado marca FAROL**, que se fabrica por los procedimientos más adelantados y con los elementos más perfectos de la industria moderna.

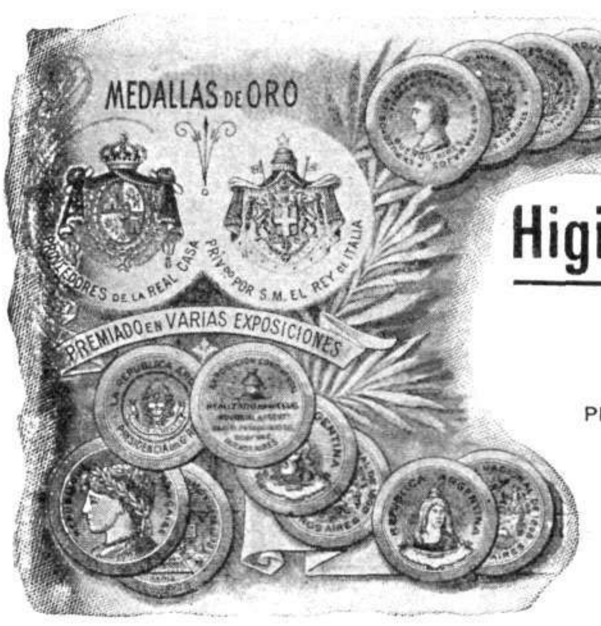
Estilo por lo que siempre es preferido el **calzado marca FAROL**, debido á la irreprochable elegancia y notable comodidad de las hormas en que se construye.

Precio en que el **calzado marca FAROL** no admite competencia, pues por el módico precio de **$ 10 m/n**, puede cualquier persona proveerse de un excelente calzado.

10 PESOS m/n

Calle Cangallo 461

BUENOS AIRES



Loción

Higiénica de Eucaliptus

DE

RUIZ Y ROCA

PROVEEDORES DE LA CASA REAL DE ESPAÑA
CON PRIVILEGIO DE S. M. EL REY DE ITALIA

Conserva el cabello

y quita totalmente la caspa

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona.

Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en la Oriental del Uruguay, Francia y España.

Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumería y registros, y por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la República.

PIDAN SIEMPRE EUCALIPTUS DE RUIZ Y ROCA

Desconfiar de las imitaciones que nunca producen los mismos resultados que la especialidad legítima.

Ruiz y Roca, Florida 28

EL HÁBITO NO HACE AL MONJE



ma de la muñeca).* En efecto... uno... dos, tres *(cuenta con mucha lentitud)*... cuatro... cinco... ¡Diablo! Aquí se necesita un mé... *(se contiene)* una medicina.

LUCIANO.—Eso es, doctor, escriba la receta.

ALICIA.—Aquí tiene papel, doctor... la pluma. *(Toma en la chimenea el recado de escribir y lo pone sobre la mesa. Al volver deja caer la pluma). Juan la recoge con precipitación y al levantarse, mira á la chimenea, saca su pañuelo y la limpia).*

JUAN.—Está llena de tierra... se ve bien que no han hecho la limpieza todavía; *(á Alicia)* señora, ¿no tiene un plumero? *Alicia (aparte):* ¡Qué doctor tan singular! *(alto):* ¿Un plumero?... Pero ¿para qué, doctor?

JUAN *(metiéndose el pañuelo en el bolsillo) (aparte).* Es verdad... Siempre me olvido de que no soy sirviente... *(alto).* Era para la tierra... Usted sabe que . . . los microbios . . . *(vuelve á la mesa).*

ALICIA *(acercando una silla).*—Aquí tiene. Si quiere escribir la receta...

JUAN *(sentándose).* — La receta?... Ah! sí. Veamos. *(Se queda absorto, con el extremo del cabo de pluma en la boca y mirando al cielo. Luciano en su sillón hace gestos y lanza gemidos. Alicia está de pie cerca de Juan, con una mano apoyada sobre el espaldar de la silla).*

ALICIA.—Para la fiebre, un poco de quinina, quizás!

JUAN *(con precipitación).* — Sí, sí; eso es. Un poco de quinina, *(aparte, escribiendo).* Un poco de qui-ni-na. Quinina, ¿se escribirá con k? No estoy seguro... ¡Bueno! Haré un borrón! *(hace un borrón).* Eso es! *(Después se queda de nuevo absorto).*

LUCIANO *(á Alicia).*—Cuando tuve la bronquitis ¿te acuerdas? Alicia, me dieron opio para dormir, cinco gramos!

JUAN *(con precipitación).* — Opio, claro está. Pero... no cinco gramos *(escribe).* Vamos á poner. . . opio. . . tres libras.

ALICIA *(aparte).* — ¡Tres libras!... ¡Qué doctor tan extraño!

JUAN *(aparte).*—Creo que los fastidio... *(Se levanta y presenta la receta á Alicia).* Aquí tiene. Ahora, es preciso dar al enfermo una buena alimentación y sobre todo vino, buen vino! *(á Luciano).* ¿Tiene usted buen vino?

LUCIANO.—¡Seguramente!

JUAN.—Y á los sirvientes ¿les da vino?

LUCIANO.—También les doy; pero no del mismo.

JUAN.—¡Hum! Hace mal!... Es preciso darles del mejor, del mismo suyo.

ALICIA.—Pero... doctor!

JUAN.—Sí, señora, es indispensable. Y también carne de primera.

ALICIA.—Pero mi esposo...

JUAN. — No para su esposo, para ellos.

ALICIA.—¿Quiénes ellos?

JUAN.—¡Los sirvientes!

ALICIA.—¿Los sirvientes? *(Aparte).* ¡Qué doctor tan extraño!

JUAN *(dirigiéndose á tomar su sombrero).*—Ustedes deben comprender la influencia de la salud de los sirvientes sobre la de sus patrones... A propósito, ¿cuánto les pagan por mes?



STHENOSINA RUSA OREL

Aumenta considerablemente las fuerzas, quintuplica la resistencia á la fatiga; facilita prodigiosamente el trabajo intelectual.

Cura la Neurastenia, Debilidad General, Palpitaciones, Vértigos y todos los estados débiles.

EXIJASE SIEMPRE EL TIPO AMARGO

EN VENTA: Farmacia San Nicolás, Artes 656, y en las principales droguerías y farmacias de la República.

Precio: $ 3.35 m. n. el frasco

VENTAS POR MAYOR: R. KELLER, 67 Maypú

ENFERMEDADES DEL BELLO SEXO

EXPLICACIONES DEL Dr. MUNYON



Señoras: Si padecéis, vuestro primer deber es recobrar la salud. No tenéis derecho á esperar todo el amor de un hombre y las cortesias de la sociedad, si estáis continuamente quejándoos.

Dr. MUNYON.

Todo desorden de las funciones del BELLO SEXO afecta al organismo entero. Muchas damas que han sufrido desarreglos femeniles, han perdido la salud por haber descuidado el debido tratamiento. Hace años que el sistema homeopático se ha comprobado que es el más adecuado para los padecimientos de la mujer. Los remedios del Dr. Munyon para esas enfermedades superan á los mejores que se conocen (aún las más obstinadas).

Las medicinas homeopáticas del Dr. Munyon están sobre la Escuela de Medicina de Homeopatía, tanto como ésta lo está sobre todos los sistemas de curación inventados, pues ellos representan la combinación de todo lo que ha dado mejores resultados en los distintos métodos conocidos. Con las medicinas del Dr. Munyon todo el mundo puede curarse por si sólo. No hay experimentos. No se adivina. No se purga. No hay dosis nauseosas. La curación es radical, pronta y eficaz.

El sistema del Dr. Munyon se concreta á reconstituir, no á destruir, y á tonificar, no á debilitar el organismo.

La Medicina del Dr. Munyon para las Damas (enfermedades de la mujer) es la mejor que se ha preparado. No existe otra que la iguale en eficacia. Precio: 1 $ m. n.

Las verbas del Dr Munyon para el Asma, se garantiza que alivian en tres minutos, y que curan en cinco días. Precio: 3 $, junto con el Remedio para el Asma.

El remedio del Dr. Munyon para los Dolores de Cabeza, los corrige en 5 minutos, sea cual fuere su causa. Precio 1 $ m. n.

La Medicina del Dr. Munyon para los Resfriados, tomada a tiempo, evita la pulmonía y corrige cualquier resfriado en pocas horas. Precio: 1 $ m. n.

El Remedio del Dr Munyon para la Tos la cura eficazmente, suspende los sudores nocturnos, sana el pecho dolorido y las toses pulmonares. Precio: 1 $ m. n.

El Remedio del Dr Munyon para el cólico cura el cólico bilioso, el de los pintores, el cólico de los niños y los retortijones tormentosos de toda clase; alivia con prontitud el histerismo, el desvelo, los padecimientos de la dentición, y tranquiliza los niños de pecho. Precio: 1 $ m. n.

Las Pastillas del Dr Munyon D. D. Y C., se garantiza que corregirán inmediatamente cualquiera clase de diarrea, disentería, calambres, cólera morbo y todas las afecciones del vientre. Precio: 1 $ m. n.

Pídase la "GUÍA DE LA SALUD" que se envia libre de todo gasto

DE VENTA en las Droguerías de los señores Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía., Defensa 215 y Rivadavia 1511; Moine y Soulignac, Rivadavia 723; Beretervide y Cía., Piedras 156; Diego Gibson, Bartolomé Mitre 500; G. Silvano, Garay 1100; Enrique S. Kelly y Hno., Santa Fe 1697; Vaucheret y Wienert, Corrientes 719; Magnasco y Cía., Cangallo 801; M. Puiggari, Avenida de Mayo 1102, Adolfo Neyer, Cuyo 581.

Agentes generales: RAVINA y Cía., Victoria 562, Buenos Aires

EL HÁBITO NO HACE AL MONJE

(En ese momento suena el timbre de la puerta, Juan se sobresalta).

JUAN.—Han llamado. Voy á abrir.

ALICIA.—Pero, doctor, no se moleste *(va á la puerta).*

JUAN *(aparte).*—Es verdad, siempre me olvido de que soy médico.

ALICIA *(en la puerta).*—¿Es usted, doctor?



JUAN *(apartando el sombrero).* Señor!...

EL DOCTOR.—¡Cielos! Si es Juan, mi sirviente.

LUCIANO y ALICIA.—¿Cómo?

JUAN.—¡Ay de mí!

EL DOCTOR.—¡Pícaro! ¿qué significa esto?... Mi abrigo, mi sombrero *(se dirige hacia él y mira el sombrero por dentro).* ¡Claro! son mis iniciales!

ESCENA III

Los mismos y EL DOCTOR

EL DOCTOR *(entrando).*—Sí, soy yo. He tenido noticia del accidente.. *(adelanta y saluda á Juan que se tapa la cara con el sombrero).* Señor...

LUCIANO y ALICIA *(riendo).*—¡Já, já, já!

LUCIANO *(agitando la pierna enferma).*—Su sirviente, já, já. ¡Así se explica! ¡Tres libras de opio!

ALICIA.—Y sin embargo, parecía un doctor de verdad.

TODOS *(tomándose de las manos y saludando).*—Si... pero... «el hábito no hace al monje».

Dr. ALBERTO TESSI
ENFERMEDADES DE NIÑOS
Paraná 751 - U Telef 841 - C. A.

Buenos Aires. — Enero 19 de 1903

Sres Peretti y Pestagalli

Muy Sres mios

El Agua Nocera Umbra debido á su sabor agradable y á sus propiedades terapeuticas está indicado en los casos en que hay que hacer uso de una Agua mineral natural gaseosa. — Saluda á Vds atte

A. Tessi

AUTOGRAFOS

de los renombrados médicos doctor Alberto Tessi y profesor doctor Ayerza que constatan y afirman la bondad y pureza del

Sres Peretti Pestagalli

He tenido ocasion de probar el agua mineral Nocera Umbra que Vds facilitaron á mi dispensario. Puedo asegurarles que dicha agua posee las cualidades requeridas para las Agua de Mesa.

Buenos Aires Enero 13/902

Ayerza

AGUA MINERAL NATURAL GASEOSA

DE

NOCERA-UMBRA

La reina de las aguas de mesa

CURA

LAS ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO DE LA VEJIGA Y DE LOS RIÑONES

* * *

Unicos Concesionarios:

PERETTI & PESTAGALLI

BUENOS AIRES
MONTEVIDEO



Curiosidades

Una falsa luna.—La fotografía de la falsa luna parece representar á la luna vista por el telescopio, pero en realidad es la fotografía de una pelota de «lawn-tennis» colocada sobre tela negra en una pieza obscura. La luz se obtuvo con magnesio. Cambiando la posición de la luz puede resultar así una luna llena ó un cuarto. Es muy curiosa la semejanza de la cubierta de la pelota con el aspecto de los montes de la luna vistos por un telescopio de regular fuerza de aumento.

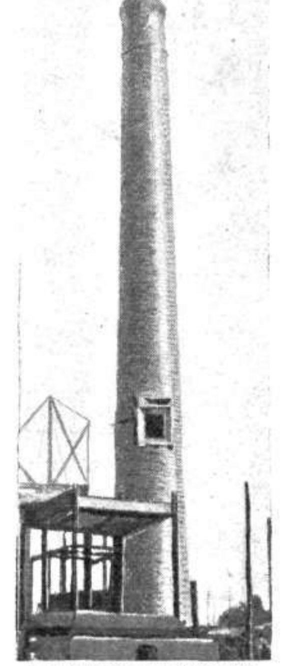


UNA LUNA FALSA

Banquete en lo alto de una gran chimenea.—A una altura de 82 metros y 50, en la boca de una de las chimeneas más altas del mundo, varios señores de Filadelfia han celebrado un banquete. Los invitados se sentaron á una mesa colocada sobre una plataforma que estaba á pocos pies por debajo de la boca de la chimenea. Al pie de esta, había otra mesa para los que no se habían atrevido á subir en el pequeño ascensor.



LOS INVITADOS AL BANQUETE CELEBRADO EN LO ALTO DE UNA CHIMENEA



LA CHIMENEA DONDE TUVO LUGAR EL BANQUETE

El banquete fué organizado por el ingeniero señor Guillermo C. Eglin, para celebrar el haberse terminado la construcción en el debido tiempo. Ocurrieron muchos incidentes graciosos que hicieron muy alegre la comida. Al principio, se vió que el cocinero no había mandado por el ascensor ni cuchillos ni tenedores y hubo una discusión entre un hombre de los de arriba y otro de abajo. Sobre la mesa flotaba una gran bandera de los Estados Unidos.

La chimenea donde se verificó este extraño almuerzo está situada en Christian Street Wharf sobre el Schuylkill River y fué construída para la compañía de fuerza y luz eléctrica del Sud.

Un orangután en viaje de Sumatra á Europa.—A bordo del vapor «Sachsen» llegó hace poco á Brema un orangután de Sumatra destinado al jardín zoológico de Berlín.

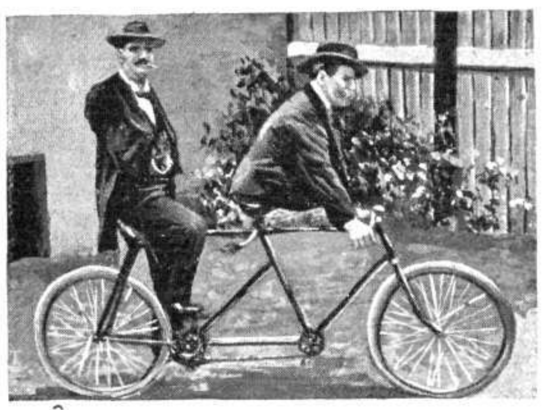
Durante el viaje pusieron á este mono el nombre de «Señorita Neumann» no se sabe por qué. Quizás le llamaron «señorita» porque demostró mucha amabilidad y finura. A la «señorita» le gustaba estar con los pasajeros de primera clase y también con los de segunda, pero manifestaba por los de tercera la mayor antipatía.



ORANGUTÁN EN VIAJE DE SUMATRA Á EUROPA

Tandem de un ciclista sin brazos y otro sin piernas.—Los señores Bowen y Tripp, ambos norteamericanos, tuvieron la desgracia de nacer el primero sin piernas y el segundo sin brazos. Como sucede en casos semejantes, la falta de unos miembros aumenta la habilidad de otros, por lo cual Tripp escribe perfectamente con los pies y Bowen hace maravillas con sus brazos ágiles y robustos. Tripp tiene 42 años y Bowen 62. A estos señores se les ocurrió la excelente idea de asociarse para hacer ejercicios en una bicicleta tandem y tanto llamaron la atención así que merecieron entrar en el circo Barnum. Uno mueve los pedales, el otro dirige la máquina y ambos vuelan desplegando una habilidad sorprendente capaz de hacer sonrojar á un ciclista de profesión.

A la vista de esto no se podrá decir que la bicicleta no sea una gran cosa, desde el momento que «completa» así á dos infelices y les procura una manera de vivir con desahogo.



UN TANDEM ÚNICO EN EL MUNDO

UNA NIÑA CURADA

Indudablemente el señor Joaquín Penadés se encuentra en su período de hacernos ver maravillas.

Las curas portentosas que á diario se presentan á observación están llamadas á repercutir en los confines del mundo, y ser la real prueba que atestiguan los hechos trascendentales, por las circunstancias de sus desarrollos, y más, porque ellas son efectuadas por un sistema de curación en el cual está abolido por completo el uso de drogas ni nada que pueda hacer mal á éste ó aquel otro órgano, por sanar cierta ó determinada enfermedad.

En números anteriores nos hemos ocupado extensamente de él y creímos que por espacio de algún tiempo podríamos guardar silencio, pero no es posible. La verdadera causa se impone. Es necesario hacer público hechos que lo atestiguan más que las palabras.

Analizamos detenidamente su acción curativa en el sistema nervioso, por haberlo visto en curas increíbles de reumáticos postrados, ya en último caso como el señor Juan F. Vidal, de Pehuajó, que en sólo una sesión abandonó las muletas que minutos antes le eran tan necesarias para poder dar unos pasos á fuerza de horrendos dolores, y como lo mismo las curas hechas á don Pedro Etchart, vecino caracterizado de General Sarmiento, doña Eduarda A. de Cáceres, domiciliada Inclán número 1259, y miles como éstos; pero no habíamos llegado á ver un caso como el que presentamos hoy, el de la señorita Juana Leis Olea, vecina de la Capital, que sufriendo de una parálisis á la pierna derecha, que no cede á los tratamientos indicados por los últimos adelantos de la ciencia, va á recoger de las manos del señor Joaquín Penadés la cura radical á su dolencia.

Señor Joaquín Penadés

Es verdaderamente maravilloso. Los hechos repetidos que son el verdadero testimonio al sistema curativo que ha sido puesto en práctica por el señor Joaquín Penadés en esta metrópoli, es también el que cuenta con tantos casos dignos de atención, pues, no sólo está probado científicamente que ese poder obra naturalmente, sino que también es infalible. Nunca falla, si al someterse al tratamiento hay constancia.

Al principio de estas líneas hemos recordado tres casos que pasman por las circunstancias increíbles en que se desarrollaron, dos de ellos reumáticos, ya crónicos que no resistieron al influjo del elemento del señor Joaquín Penadés, cuya especialidad en estos males es notoria, pero extendidas sus curaciones á otros males, se ve que su sistema da óptimos resultados prueba de ello son los certificados que esta revista ha publicado infinidad de veces.

Hoy, gracias á la galantería de dicho señor y á solicitud de la misma paciente señorita Leis Olea, podemos transcribir su nota de agradecimiento, como también publicar su retrato con lo que corroboramos lo manifestado en estas líneas, que sólo tienen por objeto hacer ver hechos que se justifican por sí solos, y que se dan á luz como casos de trascendental importancia, ya garantizados con firmas de aquellas personas que han constatado la cura de la niña Leis Olea, y quienes mejor que nosotros pueden atestiguar, las que en cualquier momento pueden dar datos en los domicilios que indican.

Esta paciente, una joven de 17 años abandonada ya á una enfermedad que le quitaba la vida y con ella la ilusoria dicha de la existencia, y cuando en su mente recién se iban á cobijar los placeres de esa edad, es curada en *ocho días* por un sistema nuevo, cuando ya todos los conocidos habían demostrado su ineficacia. Oh! es digno de admiración.

Buenos Aires, Octubre 26 de 1903.

Señor don Joaquín Penadés.
Presente.

Estimado señor:

Me complazco en manifestarle por medio de la presente, mi más sincero agradecimiento por la cura que usted me ha hecho, pues habiéndome encontrado postrada durante más de dos meses con agudos dolores en la pierna derecha, durante cuyo tiempo ensayé en mí cuanto remedio me indicaron y no alcanzando siquiera á conseguir mejoría y cuando ya estaba mi pierna deforme y completamente paralizada. En este estado, para mí desesperante, fuí llevada á su consultorio calle Paraguay 665, y después de haberme visto por la primera vez, el dolor desapareció y á la cuarta vez, es decir, ocho días después de haberme visitado, mi pierna se doblegaba como si nada hubiese tenido.

Ante esta cura, que no puedo menos que calificarla de maravillosa, debo agradecer infinitamente al señor Penadés por el bien que me ha hecho, por lo cual dejo en su poder esta carta que, si así lo desea, puede publicarla en cualquier momento.

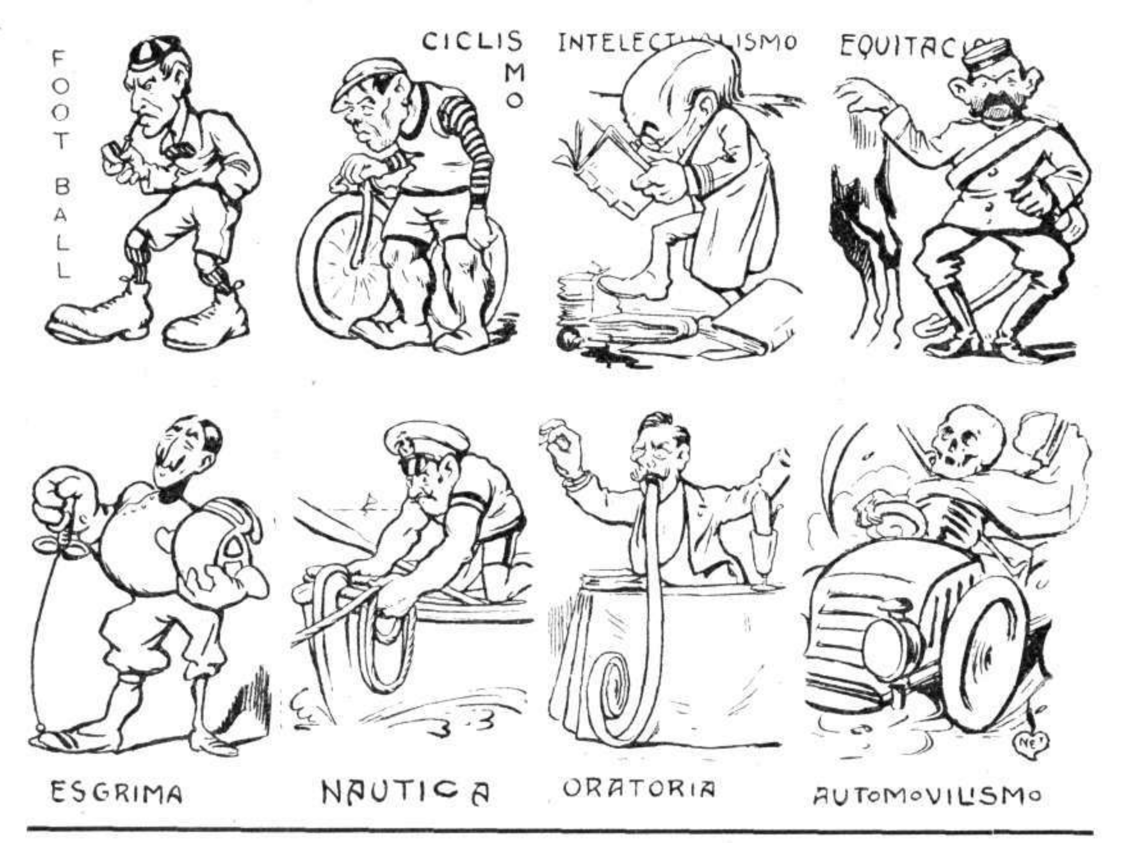
Sin otro particular, lo saluda S. S. y afectísima S.—(firmado)—*Juana Leis Olea*, s/c. Isabel La Católica 1467.



Señorita Juana Leis Olea

Testigos:
Ricardo Saliva, California 1039;
María Colombini, California 1039;
Catalina Gorbero, Santa Adelaida 412;
Eduardo Costa, California 1049;
A. Danglade, Isaber La Católica 1442

INFLUENCIA DE LOS SPORTS EN EL DESARROLLO CORPORAL





SOLUCIONES DEL N.º 268

Al cuadrado numérico:

4	6	4	6
6	4	6	4
3	7	5	5
7	3	5	5

Al jeroglífico:

VENDER EL ORO Á LA PAR

JEROGLÍFICOS COMPRIM.DOS

(POR L. M. CUPIDO)

HADAR.
TIRAO.

LOGOGRIFO SPORTIVO

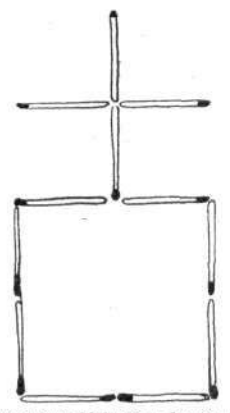
(POR TOTA)

```
    . . . . * .
. . . . . . * . . .
      . . . * . .
          . * . . . .
      . . . * .
  . . . . . * .
    . . . . * . . . . . .
```

Reemplazar puntos y asteriscos por letras, de modo que se lean los nombres de ocho potrillos ganadores del mismo premio.

PROBLEMA

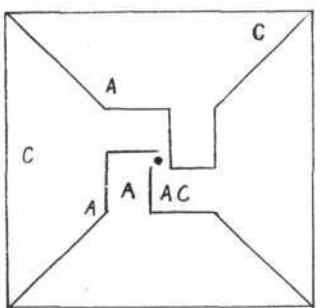
LA CRUZ Y EL CUADRADO



Con doce fósforos se forman la cruz y el cuadrado. Luego, levantando cinco fósforos y poniéndolos en sitios distintos al que ocupan, se forman tres cuadrados exactamente iguales.

«LA HERENCIA DE LOS ENVIDIOSOS»

SOLUCIÓN



Han remitido la solución:

Al *problema:* Julia Galliani, Matemático, Francisco Jiménez, Narciso Barbieri, Pablo Astoul, A. Lorini, Javier Malo, A. D. R., C. Lozano, N. Astigarraga, Casimiro Sastre, Antonino Muñoz, El que los acierta todos, Rosina Saralvo, Luis López Mas, Heriberto Duclaux Adivina divina.

Al *cuadrado numérico:* Los inseparables Julio y Gabriela, Matemático, La emperatriz de los cuatro cantones, Cournache, Julia Galliani A. Lorini, N. Astigarraga, Sin Ton Ni Son y C.ª, Mauricio Kolker, Gregorio López, Juan B. Nigri, Menelik, Amoroso Menotti, Luis A. Groleaz, Rufino Campo, Ignacio Sola, Luis Cruz, Julio Robles, La Tortuga, Haydée y Clelia, Catuca, Pedrito, María Armanda y Ester Udabe, La furia, Un murciélago.

Al *jeroglífico:* Sin Ton Ni Son y C.ª, N. Astigarraga, Carlos Romero, A. Lorini, La vecina de la calle Bolívar, Julia Galliani, Francisco Jiménez, Leopoldo Yonghi, Platón, Aristóteles y Comte, Manuel Nanclares, Pedro Hermúa, Casimiro Sastre, Pompeo Vitrillo, Adivina divina, Luis López Mas, Antonino Muñoz, El que los acierta todos.

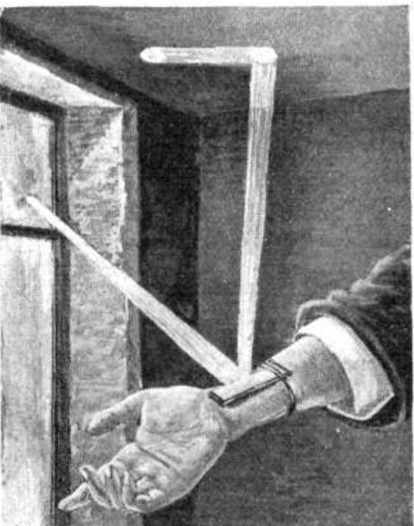
FRASE HECHA



ESFIGMÓGRAFO DE ESPEJO

En el número 254 publicamos en esta misma sección una noticia sobre el «Esfigmógrafo económico», aparato mediante el cual se hacen ostensibles á nuestra vista los latidos del pulso ó del corazón. Igual aplicación tiene el aparato que hoy nos ocupa.

M. A. Good, indicó una solución muy ingeniosa que consiste en sustituir la varita material del esfigmógrafo primeramente citado, con un rayo luminoso que venga á trazar en la pared ó en el techo de un aposento oscuro los movimientos del pulso. Este rayo luminoso pasando por un orificio de las puertas ó ventanas, ó proviniendo de otra manera artificial dispuesta para el caso, viene á herir un espejito fijo á la muñeca con una cinta de gutapercha, y siguiendo las leyes de la reflexión, va á formar una imagen



en el techo. En virtud de los imperceptibles movimientos que el pulso imprime al espejo, pueden seguirse las oscilaciones del rayo reflejado, como las de una varita rígida, y se ve desviarse la imagen del techo con más ó menos rapidez, según la frecuencia del pulso de la persona que se presta al experimento.

En los hospitales suele emplearse un medio análogo para hacer visibles las pulsaciones pegando una ligera tira ó cinta de papel á la arteria que haya de estudiarse.

Cualquiera de los dos esfigmógrafos de que nuestra revista se ha ocupado, puede «confeccionarse» rápidamente, dando iguales resultados.

Ambos constituyen un interesante entretenimiento que puede ponerse en práctica con toda facilidad y sin hacer gastos de ninguna clase.

Chocolates-Bombones-Caramelos

DE MATÍAS LÓPEZ

La única fábrica que ha obtenido el gran diploma de honor en la Exposición Internacional de Bruselas por la elaboración del

Cacao Soluble, chocolate de leche de almendras para los niños, y el famoso

Chocolate para Diabéticos

* DE VENTA EN TODAS PARTES *

Depósito:

ALMACÉN LA VICTORIA, Rivadavia, 702. Buenos Aires

CONDICIONES INMEJORABLES

LA EQUITATIVA

ADELANTA

DINERO

SOBRE ALHAJAS Y BRILLANTES

CERRITO 358

CONDICIONES INMEJORABLES

De actualidad. En el número de las **FARMACIAS QUE SOBRESALEN** por la corrección estricta en sus preparaciones y por la garantía de todos los productos que expende, debemos indicar á la

Farmacia Morteo

como ocupando uno de los primeros puestos.

Venezuela y Rioja — Buenos Aires.

¡BIGOTES!

Patillas y cejas os saldrán en poco tiempo aún á los 15 años usando el específico **"IMANTINE"** del **Dr. GRANDIER.** ¡Resultados asombrosos!

Precio del frasco $ 3 m/n.

DE VENTA:

F. AMIL Y Cía.

Esmeralda, 780, Únicos Depositarios

Agregando 0.60 centavos, se envía franco de porte á toda la República. Ruégase certificar las cartas que traigan valores.

M. Lorente

DENTISTA

Dientes, Dentaduras y obturaciones por todos sistemas.

Las coronas de oro y las dentaduras en oro ó caucho, precios convencionales, siempre módicos

La boca desinfectada y los dientes blancos y brillantes se obtienen con mi elixir y polvo á

1 peso la caja

Rivadavia y Suipacha

PIDASE UN CORDERO

ES EL GRAN VINO DEL SIGLO XIX Y XX

EL MAS EXQUISITO Y RENOMBRADO NECTAR

Sea Vd. práctico

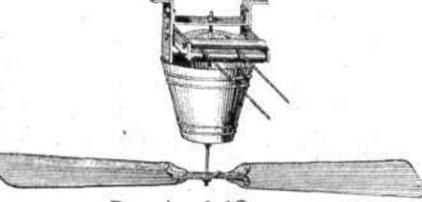
¿Por qué se ha de pagar 50 pesos oro por una INCUBADORA, cuando puede obtenerse una que es un POCO MEJOR que otras al precio de 50 pesos m/n.? Dirigirse por más datos á

A. REINHOLD — Belgrano 451, Buenos Aires.

VENTILADORES
CALDERA

PATENTADO POR EL S. G. N.

ESPECIAL PARA LAS FÁBRICAS QUE USEN FUERZA MOTRIZ.



Precio: $ 16 m/n.

REEMPLAZA VENTAJOSAMENTE LOS ELÉCTRICOS DE PALA.

Taller de ELECTRICIDAD

é

Instalaciones Eléctricas

VICTORIA 1391

Unión Telefónica 382 (Libertad)

LOS ÚLTIMOS INVENTOS

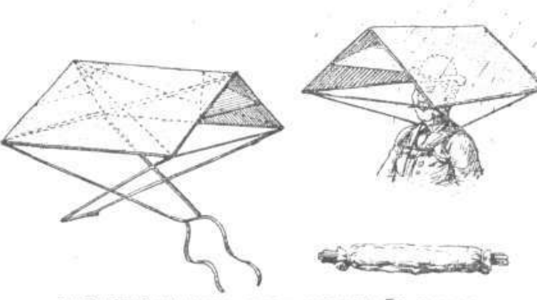


Fusil-telescopio para blancos distantes. — Los fusiles modernos matan á mucha mayor distancia que los que se fabricaban hace un siglo, pero esto no constituye una ventaja tan grande como parece, por la sencilla razón de que los soldados de ahora no tienen mejor puntería que los que combatieron en la guerra de Crimea, y cuanto mayor es la distancia del blanco, tanto menor es la probabilidad de dar en él.

Con objeto de acercar los blancos distantes se ha inventado en Alemania un nuevo fusil que lleva unido un telescopio. De ese modo el que tira puede apuntar mejor.

El nuevo fusil-telescopio ha dado resultados excelentes en las prácticas de tiro, pero no así en la caza, porque el telescopio se usa de manera semejante á unos gemelos de teatro y la mayor parte de los animales salvajes se mueven con tanta rapidez que se pierden de vista antes de que el tirador tenga tiempo de mirarlos por el anteojo. Sin embargo, para fines militares el arma ofrece grandes ventajas.

FUSIL-TELESCOPIO



PARAGUAS-QUITASOL PARA CICLISTAS Y JINETES

Paraguas-quitasol para ciclistas y jinetes.—Es un aparato original que puede servir como parasol y á la vez como paraguas. Se compone de ocho soportes articulados, dos á dos, sobre cuya armadura se coloca la tela que ha de servir para el doble uso indicado. Los soportes inferiores forman dos series articuladas que se sujetan fácilmente á los hombros y á la espalda. Este pequeño aparato, especie de sombrero de teja, puede reportar gran utilidad á todo el que necesite resguardarse del sol ó de la lluvia conservando las manos libres. Los ciclistas, jinetes y los obreros que han de trabajar á la intemperie, emplearán, sin duda, el nuevo aparato, que tiene la ventaja de plegarse muy fácilmente, ocupando menor volumen que el de un simple paraguas *modernista*.



PISTOLA DE CARGA LÍQUIDA

Pistola de carga líquida. —*Muchas son las personas de recta intención* que se abstienen de llevar consigo un arma de defensa ante el peligro de causar con ella un mal mayor que el necesario. A estas personas se les puede recomendar la excelente pistola de Parker, Stearns y Sutton, de Nueva York, con la cual se disparan proyectiles líquidos. La fuerza con que sale la carga es suficiente para producir una regular contusión á quien la recibe, pudiendo además cubrirle de un líquido que por su color simula la sangre de una herida importante. El efecto es siempre suficiente para las necesidades de la defensa propia, dejando á la víctima en la seguridad de haber recibido una terrible herida y al autor en la de no haber pasado de los límites de una honrada defensa. Dicha pistola admite una carga de diez tiros.

Nuevo aparato Dunham para la fotografía en colores.— La delicada operación de la fotografía en colores exige muchos cuidados y presenta muy serias dificultades si no se dispone de aparatos especiales.

Cualquiera que sea el método empleado, el principio de la fotografía en colores es muy sencillo, descansa en la descomposición de la luz solar, siguiendo los colores del espectro rojo, anaranjado, amarillo, etc. Superponiendo estos colores, se obtendrá de nuevo la luz blanca.

Para obtener la fotografía en colores, se impresionan los objetos tres veces consecutivas, interponiendo la primera vez entre el objetivo y la placa un cristal rojo, la segunda un cristal violeta y la tercera uno verde; las pruebas así obtenidas serán únicamente fotografías de los rayos rojos emitidos por los objetos para la primera prueba, de los rayos color violeta para la segunda y de los verdes para la tercera. Bastará la superposición de estas tres pruebas, para obtener una fotografía que reproduzca exactamente los colores naturales.

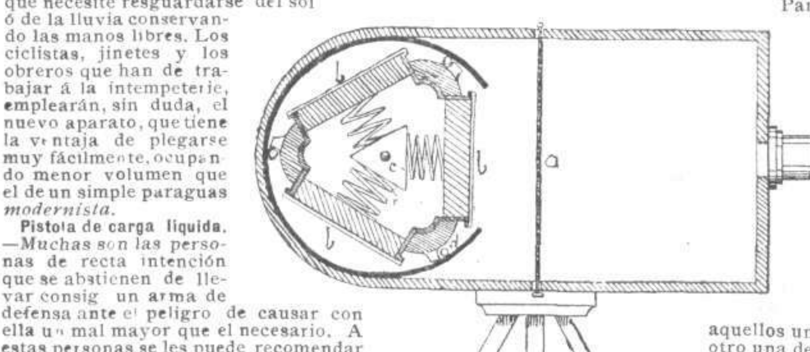
El aparato de MM. Dunham y Cowper, está construído por una cámara obscura provista de un objetivo ordinario. Sobre la pantalla central *a* se coloca un *chassis* para obtener fotografías directas por los procedimientos usuales.

Para hacer fotografías en colores se quita la pantalla central *a*, utilizando solamente el dispositivo situado en la parte posterior del aparato, formado por tres *chassis b*, colocados en triángulo y unidos á un eje central *c* que permite al mecanismo un movimiento giratorio.

Basta apretar un simple resorte para que todo el mecanismo gire un tercio de su vuelta total, quedando siempre los *chassis b* frente al objetivo, llevando uno de aquellos una pantalla de cristal rojo, el otro una de color violeta y el tercero un cristal negro. Detrás de cada cristal se coloca la placa sensible.

Con este sencillo aparato podrán los *amateurs* obtener muy fácilmente fotografías en colores.

Teniendo en cuenta lo que se ha dicho de la fotografía en colores, la cual, según opiniones, reemplazará con ventaja á los pintores, los aficionados pueden ir haciendo ensayos de ella no sólo como entretenimiento, sino en la esperanza de superar á Rubens y Velázquez.



APARATO DUNHAM PARA LA FOTOGRAFÍA EN COLORES

Fersanina

Remedio fosfo-ferruginoso orgánico, á base de
Fersán y Cacao soluble

* * *

Aumenta el apetito, los glóbulos rojos de la sangre y el peso del cuerpo; cura la anemia, la clorosis, la neurastenia, y el raquitismo; es un alimento muy apropiado para los casos de nutrición deficiente y para los convalecientes, y constituye un poderoso auxiliar del tratamiento de la tisis.

* * *

SE VENDE EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

* * *

DEPÓSITOS:

SOLDATI, CRAVERI, TAGLIABUE Y CÍA.

Defensa, 215 * Rivadavia, 1519 * Buenos Aires

"EDISON'S ELECTRIC PLASTER"

Parche Eléctrico de Edison



Los progresos de la medicina moderna han incorporado la electricidad á la ya larga lista de los medios curativos y las observaciones de médicos y electricistas distinguidos concuerdan en reconocer la eficacia de los baños y del masaje eléctrico, como asimismo la benéfica acción local de una corriente eléctrica lenta y suave.

Reconocido el principio curativo y fortificante, no quedaba más dificultad para resolver, sino su aplicación económica al alcance de todos los bolsillos.

Este problema acaba de tener su solución con el reciente descubrimiento del

PARCHE ELÉCTRICO DE EDISON

cuya acción suave, estimulante y progresiva, cura: las enfermedades del pecho, los dolores en las espaldas y del espinazo, la ciática y el reumatismo, la inflamación de los riñones, los resfríos, el dolor de cadera y todo dolor local, activando la circulación de la sangre, que purifica, ya haciendo desaparecer la causa del dolor ó de la enfermedad, para que el enfermo vuelva á su vigor primitivo.

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS

Depósito: DROGUERIA DEL INDIO – 1515, RIVADAVIA, 1515

APUNTES Y RECORTES

Actualmente en Francia las vacunaciones obligatorias son tres: La primera debe hacerse durante el primer año de la infancia, la segunda á los once años y la tercera, á los 21.

Los australianos son los primeros bebedores de te del mundo, pues el consumo de te anual en Australia es á razón de 7 libras y 3/4 por cabeza. En Inglaterra, el consumo es de 6 libras y 3/4 por habitante y en los Estados Unidos, sólo de 1 libra y 2 onzas.

En la actualidad hay en Suiza 2.000 hoteles y casas de pensión, en los que se emplean durante el verano 35.000 personas. Se calcula que en el verano visitan á Suiza 380.000 extranjeros, los cuales hacen en el país un gasto de 20.000.000 de pesos oro.

LAS CONDICIONES DEL NOVIO



—Joven ¿juega usted, bebe ó fuma?
—No, señor.
—Entonces no puede hacer pareja con mi hija; ella es una completa joven de sociedad.

(Del *Puck*).

El peso de un niño en el desarrollo indica su estado general de salud. Un niño de cinco años, por ejemplo, debe pesar casi tantas libras como pulgadas de altura tiene; en general unas 40 libras. Es buena señal que un niño sea más bien pesado con relación á su altura. La falta de peso es siempre un signo desfavorable.

Cualquier interrupción en el aumento de peso progresivo, durante el crecimiento, es un signo de peligro que no ha de descuidarse.

Muchos animales tienen más de dos ojos que no funcionan conjuntamente. Una sanguijuela tiene diez ojos en la cabeza que no obran de concierto y una especie de gusano marino tiene dos ojos en la cabeza y una hilera de ojos á cada lado del cuerpo. Algunos lagartos poseen un ojo más en lo alto de la cabeza que funciona independientemente de los otros dos. La abeja y la avispa tienen dos grandes ojos compuestos que usan probablemente para ver de cerca y tres ojitos simples en lo alto de la cabeza que les sirven para ver cosas distantes.

MARIDOS TORPES



—Todas las mujeres se rejuvenecen, es sabido. ...La mía, la suya. Apuesto á que la de usted se quita diez años.
—¡Oh! Durante el día solamente.

(De *Femina*).

En Filadelfia se ha establecido una escuela para loros, que dirige una señora. Allí se enseña á hablar á los loros por medio del fonógrafo. El curso dura seis meses durante los cuales hay que pagar 40 pesos.

Un hombre necesita 1 600 libras de alimento al año, una mujer 1 200 y un niño de seis años, cerca de 900.

En la Gran Bretaña é Irlanda hay 26.600 franceses, de los cuales las tres cuartas partes están en Londres. Muchos de ellos son cocineros.



Pio X fuma un poco. Los sacerdotes italianos no acostumbran á fumar en público, y el cardenal Sarto siguió esa costumbre siempre, pero en la intimidad, le gusta fumar un buen cigarro.

El nuevo papa tiene como Pio IX aficiones musicales y como él toca el piano y el órgano y canta la misa con una buena voz de barítono.

LA IGUALDAD DE SEXOS



—Un traje de mañana 750 francos!.. ¿Sabes lo que gasto yo en un pantalón de mañana... 17 fr. 50 y dicen ustedes que quieren ser iguales que los hombres!

(De la *Illustration*).

En el congreso de química aplicada celebrado en Berlín el señor Simonson de Cristianía, describió un procedimiento para utilizar el aserrín en la producción de alcohol. Unas dos toneladas de aserrín se hierven con ácido sulfúrico durante tres horas, luego se extrae la materia líquida por presión, se neutraliza, se deja estar durante 18 horas para que se enfríe y clarifique y después fermenta tres ó cuatro días.

RESPUESTA Á UN BOLSAZO



—¿Por qué Amelia odia tanto á Adolfo?
—Porque cuando ella le dijo que no podía nunca aprender á amarle, él le contestó que nunca se tiene demasiada edad para aprender.

(Del *Judge*).

El alcohol resultante se destila y rectifica. La producción de alcohol es de 9 1/2 cuarta por quintal de aserrín.

La piel de una ballena es de 2 1/2 á 60 centímetros de espesor y hay ballenas grandes cuya piel pesa 30 toneladas.

El profesor Benseler, de Gotinga dice que el mal tiempo que ha hecho este año en Europa se debe á la actividad volcánica que se nota en el continente europeo y en otros puntos, desde la erupción de la Martinica. El aire caliente que se desprende de los volcanes ha sido llevado sobre el continente por los vientos. Los volcanes de Islandia han influído así en el norte de Europa y el Vesubio y el Etna en el Sud.

6.ª CARRERA — **Premio LONDRES** — A LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de $ 20.000

Distancia: 2200 metros. Premio $ 2500 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada $ 25.

			edad	kil.			
Amianto	1 **Camargo**	alazán	5	56	*Amazón*	*L. Ormonde*	1 ch. blanca, m y g. punzó
Lagrange	2 **Mesalina**	alazana	5	53	*Orbit*	*Midge*	2 ch. naranja gorra violeta
Italia	3 **Urunday**	zaino	5	51	*Bs. Aires*	*Dámara*	3 ch. punzó g. run. ver. y bl.
Don Gonzalo	4 **Bezigue**	zaino	4	51	*Neápolis*	*Welcome*	4 ch. granate, g. verde
Nautilus	5 **Fama**	zaina	5	51	*Sargento*	*Fatma*	5 ch. viol., gorra naranja
Lincoln A	6 **Ventero**	zaino	4	51	*Stiletto*	*Maritornes*	6 ch. y gorra verde

7.ª CARRERA — **Premio BERLIN** — A LAS 5.15 P. M.

Handicap para todo caballo, limitado entre 62 y 48 kilos

Distancia: 1600 metros. Premio: $ 2500 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada $ 25.

			edad	kil.			
Charrúa	1 **Calepino**	alazán	4	62	*Camors*	*Belle Rake*	1 ch. bl., m. azul,b. y g. punzó
Nautilus	2 **Ají**	alazán	4	50	*El Amigo*	*Aventurera*	2 ch. viol., gorra naranja
P. Ecurie	3 **Polas**	alazán	6	55	*Esperanza*	*Corista*	3 ch. bl. alam. oro, g. bl. y oro
Cap. Hatteras	4 **Picara**	zaina	4	55	*Neápolis*	*Picardía*	4 ch. azul mar., m. y g. punzó
Vendetta	5 **Volcán**	alazán	4	54	*Neápolis*	*Vireina*	5 ch. bl., ban. y g. azul mar.

MOVIMIENTO DE TRENES

FERROCARRIL DE BUENOS AIRES Y ROSARIO

TRENES ESPECIALES

Salidas de la estación Retiro.............................. 12.00 — 12.30 — 12.40 — 1.15 — 1.30 p. m.
Regresos del Hipódromo Argentino.............................. 5.50 — 6.37 — 6.55 p. m.

También correrá un especial á la terminación de las carreras.

CARAS Y CARETAS ✦ Programa publicado con autorización del JOCKEY CLUB

HIPÓDROMO ARGENTINO

REUNIÓN DEL DOMINGO 29 DE NOVIEMBRE DE 1903

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE NOVIEMBRE

Señores: OBDULIO HERNÁNDEZ. — EMILIANO CELERY. — ALBERTO CAPRILE. — RICARDO URIOSTE — doctor SALVADOR J. SOCAS

1.ª CARRERA — **Premio MADRID** — A LAS 2 P. M.

Para todo caballo de 4 años y más edad que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de $ 8.000. Peso: 52 kilos. Recargo para ganadores de $ 3.000 á 4.500, 2 kilos; de 4.501 á 6.000, 4 kilos; de más de 6.000, 6 kilos.

Distancia: 1400 metros. Premio: $ 2000 al 1.º y 200 al 2.º Entrada $ 20.

			edad	kil.			
Lambaré	1 **Rolón**	zaino	4	58	*Progreso*	*Vinegar*	1 ch. y g. az. mar., m. oro vic
La Estrella	2 **Boston**	colorado	4	58	*Amazón*	*Saudades*	2 ch. y g. azul ma á est. gran.
Beau Soleil	3 **Bufo**	zaino	4	58	*Alerta*	*Budha*	3 ch. lila alam. y g. negra
Alvarez (hijo)	4 **Mephistófeles**	zaino	5	56	*Faust*	*Enliven*	4 ch. bl., m. violeta g. color.
Anónima	5 **Starter**	zaino	4	56	*Sto. Cross*	*L. Hide Park*	5 ch. y g. rojo, banda negra
Independencia	6 **Farandolin**	zaino	4	54	*Farandol*	*Trapista*	6 ch. azul, m. blanca, g. punz.
América	7 **Old Punch**	zaino o	4	54	*Monteith*	*Marionnette*	7 ch. bl., mangas y g. verdes
Coatí	8 **Coatí**	alazán	4	54	*Camors*	*Langosta*	8 ch.
Plutus	9 **Grouchy**	zaino	4	52	*Neápolis*	*Gibelette*	9 ch. verde, g. negra
P. Ecurie	10 **Commando**	zaino	6	52	*Ladas*	*Pef*	10 ch. bl., alam. oro, g. bl y oro
Martha	11 **Sagunto**	alazán	4	50	*Bolívar*	*Soberbia*	11 ch. y g. azul mar., m. bl.
Aramis	12 **Karaba**	zaina	4	50	*S. Cross*	*Elerdue*	12 ch. granate, m. y g. azul
Griffon	13 **Lucinda**	alazana	4	50	*Esperanza*	*Lucy*	13 ch. alamares y g. celeste
Monfi	14 **Minerva**	alazana	4	50	*Stiletto*	*Regina*	14 ch. punzó, m. y g. blancas
Las Flores	15 **Siempreviva**	zaina	4	50	*Hervidero*	*Wiry Sal*	15 ch.
Godoy	16 **Bordalesa**	zaina	5	5[illegible]	*Neápolis*	*Bourgogne*	16 ch. salmón alam. y g. bl.

NOTA.—En este programa habrá que tener en cuenta las modificaciones sufridas por los ganadores en la reunión de beneficencia

2.ª Carrera — Premio VIENA — A las 2.30 p. m.

Para productos de 3 años que no hayan ganado. Peso: 57 kilos

Distancia: 1300 metros. Premio: $ 2000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º Entrada: $ 20.

			edad	kil.			
Edison	1 **Edison**	zaino	3	57	*Ravachol*	*Inglesa*	1 ch. y g. lila, mang. granate
Eclipse	2 **Andrés**	zaino	3	57	*Eridan*	*Voladora*	2 ch. az. mar. alam. y g. oro
	3 **Tomate**	zaino	3	57	*Laddie*	*Escopeta*	3 ch
Iceache	4 **Ventarrón**	alazán	3	57	*Neápolis*	*Vircina*	4 ch. bl cue. bots. y g. verde
Anónima	5 **Malek Adhel**	oscuro	3	57	*StoneCross*	*Carcajada*	5 ch. y g. rojo banda negra
Entre Ríos	6 **Alpino**	alazán	3	57	*Athos II*	[illegible]	6 ch. bl., b. punzó g. azul
Azul	7 **Soldado**	alazán	3	57	*Brandzen*	*Mestiza*	7 ch. negra m. color., g. azul
Baron Peers	8 **Cristal**	alazán	3	57	*Camors*	*Vendetta*	8 ch. y g. blanca, b. oro
Talisman	9 **Tristan**	zaino	3	57	*Thiers*	*Mascotte*	9 ch. oro, g. negra
El Salvador	10 **Peligro**	colora°	3	57	*Precioso*	*Princess*	10 ch. neg.,bl. y col. hor ,g. n.
Escocés	11 **Glenroy**	colora°	3	57	*Litigation*	*Medea*	11 ch. escocés, m. y g. amarilla
Corrientes	12 **Torquemada**	zaino	3	57	*Exmoor*	*Fábula*	12 ch. azul y bl. á ra. ho., g. bl.
El Zorro	13 **Rebelde**	alazán	3	57	*Esperanza*	*Felicila*	13 ch. turq.. man. y g. violeta
Charrúa	14 **Rostand**	alazán	3	57	*Camors*	*Belle Rake*	14 ch. bl., m. azul, b. y g. pun.
Monfi	15 **Brea**	alazan^a^	3	55	*Orbit*	*Breda*	15 ch. y g. punzó, m. bl.
LasMercedes	16 **Coralina**	colora^a^	3	55	*Eridán*	*Tirana*	16 ch. gran., ban. y g. naranja
idem	17 **Incógnita**	oscura	3	55	*SaintMirin*	*Agitée*	17 ch. idem
Petite Ecurie	18 **Indígena**	zaina	3	55	*Gay Herm.*	*Princess*	18 ch. bl., alam. oro, g. bl. y o.

3.ª Carrera — Premio ROMA — A las 3.00 p. m.

Para productos de 3 años que no hayan ganado más de $ 15.000, Peso: 52 kilos. Recargo para ganadores de $ 3.000 á 7.000, 2 kilos; de 7.001 á 10.000, 4 kilos; de más de 10.000, 6 kilos.

Premio $ 2.000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.700 metros. Entrada: $ 20

			edad	kil.			
Lambaré	1 **Alcazar**	zaino	3	58	*Acheron*	*Thebis*	1 ch. az. mr., mg. y g. o. viejo
Don Gonzalo	2 **Moscardon**	alazán	3	56	*Amazon*	*Mimí*	2 ch. granate, gorra verde
Petite Ecurie	3 **Trabuco**	zaino	3	56	*Eridan*	*Tirza*	3 ch. bl., al. oro, g. bl. y oro
idem	4 **Est'lla del Sud**	alazana	3	52	*Orbit*	*Etoile*	4 ch. idem
Montiel	5 **Tiberio**	zaino	3	54	*Exmoor*	*Eda*	5 ch.
Griffon	6 **Orvilina**	alazana	3	54	*Orville*	*Ench'tress*	6 ch. alamares y gorra celeste
Maragato	7 **Tres de Oro**	alazán	3	54	*Chiliarch*	*Genovesa*	7 ch. ng. y pz. á r. hor., g bl.
Lincoln A.	8 **Conquerant**	alazán	3	54	*S. Martin*	*Conq'dora*	8 ch. y gorra verde
Escocés	9 **Encina**	zaina	3	54	*Orbit*	*Espina*	9 ch. escocés, mg. y g. amar.
Amianto	10 **Flor Morada**	alazana	3	54	*Orbit*	*Ofelia*	10 ch. blanca, mg. y g. punzó
Royal	11 **Anillo**	zaino	3	52	*Annamite*	*Indecise*	11 ch. punzó m. y g. amarilla
Winchester	12 **Gallia**	zaina cl	3	52	*S'nt Mirin*	*Grace*	12 ch. punzó, banda y g. negra
Lucarne	13 **Lucarne**	zaina	3	52	*Neápolis*	*Luciole*	13 ch violeta. gorra verde
Diamond	14 **Vivandera**		3	50			14 ch. vd., mg. nar., g. nar y v.

4.ª Carrera — Premio BUENOS AIRES — A las 3.45 p. m.

Para productos nacidos desde el 1.º de Agosto de 1900. Peso 57 y 55 kilos. Recargo de 5 kilos al ganador del premio *Nacional* ó *Internacional*, y de 5 kilos al del premio *Jockey Club*.

Premio $ 8000 al 1.º, 1700 al 2.º y 300 al 3.º

Distancia: 3000 metros. Entrada $ 70.

			edad	kil.			
Bend'Or	1 **Edith**	alazan^a^	3	55	*El Amigo*	*Estrella*	1 ch. azul mar., m. y g. naranja
Buenos Aires	2 **C. de Cañón**	alazan	3	57	*Sargento*	*Thalia*	2 ch. punzó, g. granate
Lagrange	3 **Breva**	alazan^a^	3	57	*Orbit*	*Britannia*	3 ch. naranja, g. violeta
Lambaré	4 **Alcàzar**	colord°	3	55	*Acherón*	*Thebis*	4 ch. y g. azul mar.,m. oro viejo
14 de Enero	5 **Taia**	zaino	3	57	*G. Hermit*	*Poplin*	5 ch. violeta m. y g. naranja
Las Rosas	6 **Gral. Levalle**	alazán	3	57	*Saint Gall*	*Hasy*	6 ch. az. ma. y oro á r. ver.g or.
Montiel	7 **Olegario**	alazan	3	57	*Orbit*	*Talón*	7 ch. bl., g. azul marrón
Petite Ecurie	8 **Baco**	zaino	3	57	*Wagram*	*Orgía*	8 ch. bl. alam. oro, g. bl. y oro

5.ª Carrera — Premio PARIS — A las 4.15 p. m.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 8.000

Distancia: 2500 metros. Premio: $ 2700 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º Entrada: $ 30.

			edad	kil			
La Paz	1 **Sucre**	alazán	4	60	*Saint Gall*	*Quimero*	1 ch. turq. b. y gr. escocés
La Estrella	2 **Mimosa**	zaina	4	58	*Monteith*	*Speculatión*	2 ch. y gr. az. estrella punzó
La Susana	3 **Susana**	zaina	4	54	*Neapolis*	*Luciole*	3 ch. y gr. bl. banda granate
Las Mercedes	4 **Trueno**	color°	5	52	*Bismark*	*Anima*	4 ch. gran. b. y gorra nar.
Amianto	5 **Flor Morada**	alazan^a^	4	51	*Orbit*	*Ofelia*	5 ch. blanca. man. y g punzó
Escocés	6 **Lammermoor**	zaino	4	50	*Neapolis*	*La Migraine*	6 ch. escocés m. y g. amar.
Cecil	7 **Truhan**	zaino	4	50	*Saint Mirín*	*Folie*	7 ch. b. y n. á r. h. m. n. g. c
Winchester	8 **Saint Moritz**	zaino	3	47	*Saint Gall*	*Little Darling*	8 ch. puz. banda y g. negra



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: Bolívar, 578 al 586, Bs. Aires

Teléfonos: Dirección, U. Telf., 598, Avd.
» Administración » 2316, »
» » Coop., 144

APARECE LOS SÁBADOS

Precios de Subscripción

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4 00	» » 7.00
Año	» » 8 00	» » 14.00

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 cts.	1.00 »

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2.°, 3.° y 4.°, cada tomo		$ 3 m/n
» » » » » » 1.°, 5.° al 17 inclu.	»	» 2 »
Tapas sueltas	»	» 1 »

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

La Administración.

PAN-HABANO

á 30 centavos

Los cigarrillos que menos dañan la salud.
Los únicos recomendados por eminencias médicas del país.

Con tabaco de calidad no igualada por los cigarrillos del más alto precio y con papel especial privilegiado al que se refiere la notable carta del ilustre químico Dr. Pedro N. Arata cuya reproducción acompaña á cada uno de los atados de cigarrillos **PAN-HABANO** y **MONTEVIDEO**, cigarrillo del que hacen grandes elogios cuantos fumadores lo han probado, y respecto del cual me escriben en términos encomiásticos, entre las distinguidas personalidades, los siguientes facultativos de esta capital:

Dr. Andrés Copello, médico del Hospital de Niños, Callao 710, de 1 á 3, U. Telefónica 897 (Centro América).
Dr. José M. Caballero, ginecología, vías urinarias de señoras y cirugía abdominal, Callao 861, de 2 á 4.
Dr. Ignacio Ymaz, jefe en clínica médica en el Hospital de Clínicas, Cangallo 1522, de 2 á 4.
Dr. M. Beguerestain, Rivadavia 1031, de 1 á 4
Dr. I. Bonorino Cuenca, médico cirujano, San José 450, de 1 á 3.
Dr. Alfredo Eduardo Oliverio, Cuyo 1495, de 1 á 3.
Dr. José A. Viale, cirujano del Hospital San Roque, ex jefe de clínica de la Facultad.
Dr. Faustino G. Trongé, médico del Hospital Pirovano, Victoria 950, U. Telefónica 11 (Avenida).
Dr. C. Trejo, enfermedades internas, niños y partos, Ecuador 473, de 1 á 3.
Dr. José D. Rodriguez, médico cirujano, Perú número 1374.
Dr. M. González del Solar, médico del Hospital de Niños, Córdoba 1552, de 1 á 3.
Dr. Tomás Canevaro, Perú 952, de 1 á 3.
Dr. P. L. Oliverio, enfermedades de niños, Montevideo 236, de 1 á 3, U. Telefónica 248 (Lorea).
Dr. Francisco Boeri, médico cirujano. Entre Ríos 721, de 7 á 8 p. m. y de 1.30 á 3 p. m., U. Telefónica 76 (Lorea).
Dr. José G. Rivas, médico del Hospital de Niños, Entre Ríos 725, de 2 á 4.
Dr. Cabaut, Artes 593, de 2 á 5.
Dr. J. Gómez Peña, médico cirujano. Moreno núm. 1441, de 1 á 3.
Dr. P. N. Arata, Rivadavia 2261.
Dr. Bedjamín D. Martínez, médico de niños, consultas de 12 á 3 p. m., Santa Fe 1752.
Dr. Fermín Rodríguez (hijo), director del sanatorio Santa María (sierras de Córdoba), Córdoba 831.
Dr. Ramón Cucullo, médico del Hospital de Niños, Coronel 339, de 12 á 2 p. m.; consultorio, Cangallo 2339, de 3 á 5, lunes, miércoles y viernes.
Dr. F. Pardo de Tavera, cirujano de niños del Hospital Francés, Rivadavia 1271, de 2 á 4.
Dr. Benigno J. Peña.
Dr. Rebuffo, director del consultorio de enfermedades de los ojos en la Asistencia Pública, jefe del consultorio de ojos en el Patronato de la Infancia, Rivadavia 2459; consultas de 2 á 4 p. m.
Dr. A. José Ferulano, médico cirujano, Lavalle 571, de 8 á 10 y de 1 á 5.
Dr. Franklin Gilardi, enfermedades de señoras y cirugía, Paraguay 1446, de 2 á 3, U. Telefónica núm. 871 (Cinco Esquinas).
Dr. Rogelio J. Solís, médico cirujano.
Dr. Jorge Blanco Villalta, médico especialista en enfermedades del estómago, hígado é intestinos, Santiago del Estero 1250, de 1 á 3.
Dr. Arturo Zavala, Méjico 1040.
Dr. Amer Blanch, Belgrano 1060.
Dr. Carlos Witcomb, médico cirujano, Paraná núm. 1255.
Dr. Edmundo Reynal O'Connor, médico cirujano, Moreno 307, de 2 á 5.
Dr. Juan B. Euletche, médico del hospital San Roque, Independencia 2069, U. T. 671 (Buen Orden); horas de consulta, de 1 á 3 p. m.
Dr. E. Romero Brest. Independencia 2026; consultas de 8 á 10 y de 5 á 6.
Dr. Greiteo Rodríguez González, Callao 1574.
Dr. Abel Zapata, Entre Ríos 1649.
Dr. Angel Villa, Bartolomé Mitre 1390.
Dr. Juan A. Boeri, San Juan 526, de 1 á 3; Cooperativa Telefónica 3201 y 2511.
Dr. Andrés Casarino, médico cirujano, San Juan 1722, de 7 á 9 y de 12 á 2, Unión Telefónica 509 (Constitución).
Dr. Agustín P. Drago.
Dr. Ildefonso Gowland, Rivadavia 5437.
Dr. Camilo Clausolles, Bolívar 637.
Dr. Juan P. Raffo, Rivadavia 1355.
Dr. Clemente Trejo, médico cirujano, Ecuador núm. 473, de 1 á 3.
Dr. Andrés F. Llobet.
Dr. César Rollino, médico cirujano, Cortés núm. 1463.
Dr. Pérez Avendaño, médico de la Casa de Aislamiento, miembro de Pedriatría de París, Paraguay 635, U. T. 1989 (Avenida), de 2 á 3.
Dr. Gantria.
Dr. D. Calabrese.

MONTEVIDEO

CON HABANO XXX
Á 20 CENTAVOS.

LA LOTERÍA MÁS PRÁCTICA

Lleva **CINCUENTA MIL PESOS** en vales dentro de los ataditos que están en circulación. Es y seguirá siendo el mejor de su precio y aún de muchos de 30 centavos.

Cigarrillos DIANA á 10 centavos que no desmerecen por su etiqueta y por su tabaco, de la generalidad de los que se expenden de 20 centavos, con vales por **veinte mil pesos** en dinero efectivo.

LA PROVEEDORA, León Durán, Cuyo, 726

NÚMERO SUELTO { En la capital.... ... 20 centavos / Fuera de la capital. 25 »
EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital 40 centavos / » » fuera de la capital 50 »